

\$ 2.000 millones para viviendas

■ En la Región Metropolitana se invertirán más de \$ 900 millones para la construcción de 3.010 unidades habitacionales. Más de treinta ciudades favorecidas con nuevas poblaciones

Una suma aproximada a los dos mil millones de pesos será invertida entre lo que resta del presente año y los primeros meses de 1983 en la construcción de viviendas en diversas ciudades del país, las que permitirán erradicar campamentos, a la vez que proporcionar habitación a innumerables familias. En ello se comprende más de mil millones en regiones y más de 900 para la Región Metropolitana.

Todo ello está contenido en los llamados a licitaciones por el Ministerio de la Vivienda; en poblaciones por entregar en estos días y en reparaciones diversas de pavimentación, alcantarillado y otras, en distintos sectores adyacentes a dichas poblaciones que deben construirse o que, respecto de las ya construidas, es indispensable completar tales trabajos.

Los conjuntos habitacionales se construirán en más de 30 ciudades, además de otros, que tienen programados los diferentes municipios metropolitanos.

Como característica especial, una vez que las respectivas propuestas sean asignadas, se fijan plazos máximos de terminación a los contratistas que, normalmente, no exceden de los ciento veinte días.

No incluyéndose en la suma fijada, debe considerarse, además, la planifi-

cación de la Municipalidad de Santiago, de construir 1.500 casas básicas, para erradicar todos los campamentos de la comuna, según anuncio oficial efectuado por el alcalde Bombal.

CIUDADES, CASAS Y MONTOS

Previamente, el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo anunció que, para los próximos días, se hará entrega de un grupo habitacional en Angol, Región de la Araucanía, que consta de 50 unidades básicas, que pasarán a integrar la población "Alemania III S-9" con un valor unitario de 210 Unidades de Fomento cada una, construidas por la empresa "Ewald Werner K", con financiamiento sectorial. Esta inversión, implica un monto de \$ 14.700.000,00.

De acuerdo con lo planificado, las nuevas construcciones comprenderán unas 1.600 casas más, con lo que puede estimarse que desde esta fecha a marzo próximo, se podrá contar con unas tres mil o más unidades, para satisfacer las necesidades de habitación de igual número de familias, lo que implica beneficiar a no menos de unas 15.000 personas.

Dentro de la programación señalada, se llamó a propuestas, para construir 46 unidades en Copiapó, con un

monto de \$ 13.176.356,00; Freirina, 20 por \$ 5.728.851,00; Huasco, 20 por \$ 5.728.851,00; Vallenar, 22 por \$ 6.301.735,00; Caldera, 20 por \$ 5.728.851,00; Tierra Amarilla, 10 por \$ 2.864.425,00; saneamiento de la población "Torrealba" de Valparaíso, con inversión de \$ 10.113.000,00; Angol, 50, por \$ 14.700.000,00; Villarrica, 400 por \$ 112.727.277,00; Puerto Natales, 126 por \$ 61.355.000,00; Punta Arenas, 80 por la suma de \$ 38.932.000,00; arreglos de calles poblacionales de Punta Arenas, con una inversión de \$ 12.500.000,00; La Unión, 20 por la suma de \$ 60.000.000,00; Río Negro, 20 por \$ 60.000.000,00; Fresia, 20, por \$ 120.000.000,00; Valdivia, 50 por \$ 143.000.000,00; Paillico, 20 por \$ 5.720.000,00; Osorno, 50 por \$ 143.000.000,00; Frutillar, 20 por \$ 5.720.000,00; Calbuco, 20 por \$ 5.720.000,00; Puerto Montt, 48 por \$ 142.428.000,00; Aysen, 100 por \$ 30.000.000,00. Para Aysen y Coyhaique se estableció un presupuesto ad hoc, para reparación y conservación de calles, por la suma de \$ 11.381.000,00.

Asimismo, hay llamados a propues-

(Pasa a la Pág. 12-A)



Nuevos grupos habitacionales viene entregando el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, de acuerdo con la política gubernamental de favorecer a las familias de escasos recursos a través del país. En la foto, parte de las casas entregadas recientemente en la población Ignacio Carrera Pinto, en la Región Metropolitana.

Durante su visita a la V Región S.E. entregará 3.756 títulos de dominio

■ Nuevas familias de escasos recursos se convertirán en propietarias de sus viviendas

Tres mil 756 familias de escasos recursos de la V Región se convertirán en propietarias de sus viviendas cuando el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, les entregue sus títulos de dominio durante una ceremonia que se efectuará el próximo lunes, a las 16.30 horas, en el Fortín Prat de Valparaíso.

El Jefe de Estado, acompañado del Ministro de Vivienda y Urbanismo, brigadier general Roberto Guillard, distribuirá las escrituras de obras que han sido construidas o regularizadas por esta Cartera y que se encuentran en catorce comunas.

Estas son Viña del Mar, donde resultarán favorecidas 1.435 familias; Valparaíso, con 1.012 grupos familiares; Quilota, con 618, y Quilpué, con 362.

Asimismo, Villa Alemana, donde se beneficiará a 82 familias; Limache, con 81; Quintero, con 60; El Tabo, con 38; La Ligua, 37; El Quisco, con 11; San Antonio y La Cruz, con 7 familias cada una; La Calera, con 4, y Nogales, donde habrá dos núcleos familiares favorecidos.

Por otra parte, el martes 30 el Presidente Pinochet, junto al Ministro Guillard visitarán Llay Llay, donde recorrerán las poblaciones "Diego Portales" y "28 de Marzo", con un total de 182 viviendas básicas financiadas y construidas por el SERVIU de la V Región para sectores marginales.

Posteriormente, el Secretario de Estado recorrerá poblaciones ejecutadas por el sector en las comunas de Limache, Villa Alemana y Quilpué.

El miércoles 1° de diciembre, el Primer Mandatario inaugurará las nuevas dependencias del Hospital Salvador de Valparaíso, obra que contó con la inspección técnica del SERVIU V Región.

ACTIVIDADES DEL MINISTRO GUILLARD

Por su parte, el titular de Vivienda y Urbanismo cumplirá un extenso programa de actividades cuyo objetivo es verificar en el terreno mismo el avance de las obras que desarrolla esa Secretaría de Estado en la V Región.

Es así como el próximo lunes 29 visitará diversas construcciones en Valparaíso, que se han originado por acción de la Cartera.

Entre ellas está el edificio "Centenario", de 21 pisos, que completa la remodelación Bellavista de Valparaíso. La obra fue terminada recientemente y su origen se materializó a través de una licitación pública convocada por el SERVIU Regional.

Asimismo, el edificio "Don Mauricio", emplazado en pleno centro del Puerto, con 9 pisos, 66 departamentos, 16 locales comerciales y 32 esta-

(Pasa a la Pág. 12-A)

Respaldo de camioneros a gestión del Gobierno

■ Rechazan de plano la idea de formar una organización multigremial

Su más amplio e irrestricto apoyo al Presidente de la República y su gestión gubernamental, así como su rechazo a cualquier idea que los relacione con entidades que están tratando de crear trastornos al Gobierno, manifestó ayer el presidente de la Asociación Gremial de Dueños de Camiones, A.G., Jorge Álvarez Agüero, indicando que "no nos van a poder involucrar en ninguna actividad política".

En conferencia de prensa en la que también estuvo presente Moisés Pastrán, presidente de la Asociación Gremial de Dueños de Camiones de Santiago, Álvarez Agüero destacó que "en los años 1972 y 1973 luchamos contra algo que era tremendamente nefasto para el país, como era el comunismo internacional que estaba infiltrado en todas las esferas nacionales".

Hoy —agregó— "tenemos tranquilidad, tenemos un Gobierno que nos ha dado, especialmente a los camione-

ros que tenemos todos los medios para salir adelante".

Álvarez expresó que gracias al Jefe del Estado y su constante preocupación por el bienestar de la ciudadanía, se logró obtener a través de la Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, un préstamo de 220 Unidades de Fomento destinado a los camioneros de más bajos recursos; para así salir de las necesidades más inmediatas.

Indicó Álvarez Agüero que el gremio que encabeza luchará "incansablemente por medio del diálogo para resolver los problemas económicos por lo que todos estamos pasando y que se han dado a nivel internacional".

RECHAZO

Enfatizó que "rechazamos de plano la idea de formar un multigremio, así como también cualquier idea de rela-

(Pasa a la Pág. 12-A)

Planteamientos realistas y moderados pidió Bardón

■ Subsecretario de Estado solicitó coherencia de las sugerencias con el esquema económico

■ Debe primar el pragmatismo para analizar los problemas

La necesidad de formular planteamientos moderados a la autoridad en relación con los requerimientos económicos y de actuar en coherencia con los esquemas establecidos, planteó ayer el Subsecretario de Economía, Alvaro Bardón.

El representante del Gobierno habló a cerca de 400 delegados del comercio durante la apertura del Séptimo Congreso Nacional del Comercio Detallista.

Bardón reiteró que la economía na-

cional se basa en el respeto a la propiedad privada de los medios de producción y que el Estado tiene fundamentalmente un rol subsidiario, prevaleciendo el interés y la capacidad de las personas.

Señaló que el país podrá conseguir un desarrollo sostenido en la medida en que se mantenga una economía abierta al exterior y se logre el aumento del empleo y otras importantes metas económicas.

En este esquema, explicó, "no se

puede proteger a determinados sectores o agentes económicos", ya que esto significaría desproteger a otros, de lo cual existen ejemplos en el pasado.

Insistió que en la actual coyuntura económica lo más importante es ser realista y reconocido, al mismo tiempo, que algunas situaciones pasadas fueron las que ocasionaron los actuales problemas.

(Pasa a la Pág. 7-A)



VALIOSO EMPATE DE COBRELOA EN MONTEVIDEO

Cobreloa empató anoche a cero con Peñarol de Uruguay, en el primer partido por la final de la Copa Libertadores de América y con este resultado el cuadro chileno logró un importante punto en su condición de visitante. La revancha se disputará el martes en el Estadio Nacional (Radiofoto UPI).

Impostergable plazo para pagar cuota del Global

■ El Fisco necesita los 1.800 millones de pesos que generará el cumplimiento de esta obligación por parte de sólo 115 mil contribuyentes

Impostergablemente vencerá el martes próximo el plazo para pagar la cuota del Global Complementario.

Así fue reiterado ayer en fuentes gubernamentales, quienes puntualizaron que se mantendrá inalterable la determinación de que una mínima parte de los contribuyentes cancelen sólo un

tercio de la obligación primitivamente establecida.

El Fisco, afectado por la recesión económica, ha sufrido un deterioro en sus ingresos programados como consecuencia de la disminución de aportes tributarios por la menor actividad real producida en el período.

De ahí que haya sido necesario establecer este aporte anticipado y por una sola vez a una parte pequeña de los contribuyentes, ya que se trata de 115 mil personas.

Este aporte especial a la Caja Fiscal

(Pasa a la Pág. 9-A)

INTERNACIONAL

Cambio libre

A sólo dos días de las elecciones partidarias en Uruguay, el gobierno de Gregorio Álvarez procedió a decretar la libre fluctuación de la moneda nacional aduciendo que las graves circunstancias económicas por las que atraviesa el país, obligan a tomar dicha medida.

(Inf. Pág. 10A)

Malvinas

Mientras en Argentina se nombró una comisión para investigar las responsabilidades que le cupo a la Junta Militar en la guerra por las Islas Malvinas, en Inglaterra la prensa señala que las tropas argentinas se rindieron porque creyeron en una "hábil treta" inglesa.

(Inf. Pág. 10A)

Vaticano

Fuentes oficiales anunciaron que el Papa Juan Pablo II está dispuesto a dar a la publicidad todos los vínculos económicos existentes entre el Banco Vaticano y la entidad financiera Ambrosiano, este último protagonista de un sonado escándalo monetario a nivel mundial.

(Inf. Pág. 11A)

Rematada en Nueva York

Dieciocho mil dólares por una escultura precolombina

NUEVA YORK. (AP).— Una figura azteca tallada en piedra que se vendió por 18.700 dólares fue la más cotizada de la subasta de más de 500 objetos precolombinos realizada por la casa Sotheby Farke Bernet en Nueva York.

La pieza azteca del período comprendido entre los años 400 y 1520 después de Cristo, tiene 79,2 centímetros de alto y exhibe aún vestigios del pigmento rojo con que estaba decorada. Fue adquirida por un comerciante de Nueva York. Su valor había sido estimado entre 10.000 y 15.000 dólares.

Ninguno de los objetos del remate fue retirado por la casa subastadora según versiones circulantes con anterioridad a la venta, que afirmaron que las autoridades peruanas habían impugnado el remate de ciertos objetos por alegar que habían sido sacados ilegalmente de ese país.

El Departamento Legal de Sotheby dijo que no había recibido ninguna reclamación al respecto y el Consulado peruano en Nueva York manifestó no tener información sobre el particular.

Sotheby tuvo que retirar de remates anteriores varias pinturas del período colonial de la Escuela del Cuzco a instancia de las autoridades peruanas, que alegaron que habían sido sacadas ilegalmente de ese país y que pertenecían a su patrimonio nacional.

El valor total de la venta de objetos precolombinos efectuada por Sotheby el martes y ayer fue de 547.580 dólares. Fuentes allegadas a la firma expresaron estar satisfechas con este resultado que dijeron era cercano al estimado fijado de antemano.

Otros de los objetos más cotizados de la subasta fue una máscara en piedra gris-verde y marrón de Teotihuacán del período entre los años 250 y 950 después de Cristo de 18,4 centímetros de alto, que se vendió por 15.400 dólares, por debajo de su valor estimado de entre 20.000 y 30.000 dólares. Fue adquirida por un coleccionista privado cuya identidad no fue revelada.

Un guerrero maya arrodillado de los años 950 y 1200 después de Cristo se vendió por 13.200 dólares, por encima de su estimado de entre 8.000 y 12.000. Lo adquirió un coleccionista privado de Canadá.

Entre los objetivos peruanos subastados destacan una camisa tejida inca de entre los años 1499 y 1532 después de Cristo en rojo, ocre, negro y marrón, que se vendió por 4.500 dólares, y otra marrón oscuro y naranja del período entre los años 700 y 1200, rematada en 3300 dólares. También se vendieron varios objetos de cerámica peruanos de valor parecido.

Pintura por Bolívar en toda América Latina

MÉRIDA (Venezuela). (ANSA).— Artistas de nueve países sudamericanos aceptaron participar en un concurso internacional de pintura promovido con motivo de celebrarse el próximo año el bicentenario del natalicio del Libertador Simón Bolívar.

Carlos Contramaestre fue la persona designada para realizar las invitaciones a los artistas sudamericanos para que envíen sus obras a competir en el importante concurso internacional.

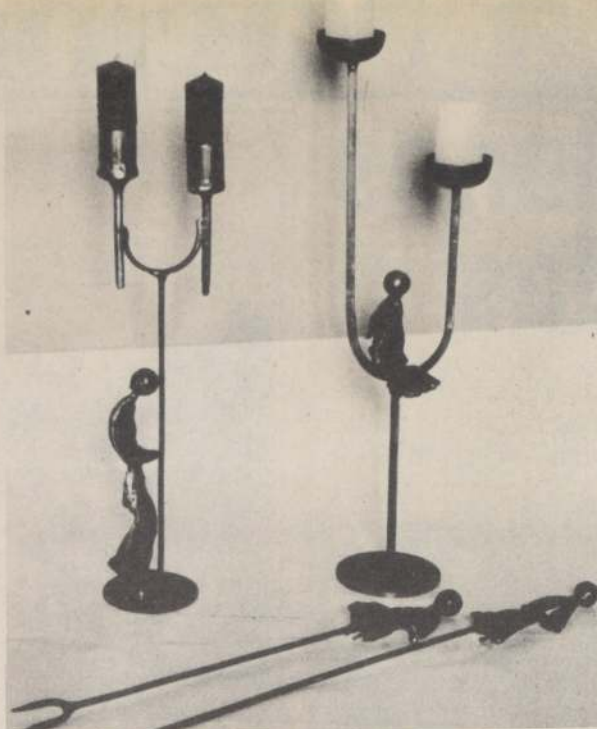
Informó Contramaestre, hablando con la agencia oficial VEPRES, que al recorrer nueve países en esta misión, la experiencia fue muy exitosa.

Dice que "el hecho de conocer a un grupo de creadores prestigiosos, me permite tener una visión de conjunto del arte continental y sacar la conclusión de que a pesar de las contradicciones, en arte se habla de una patria única".

"Visité —continúa diciendo—, las capitales de Brasil, Paraguay, Uruguay, Argentina, Chile, Bolivia, Perú, Ecuador y Colombia y pude constatar la emoción y la receptividad que mostraron los artistas cuando se les invitó a participar en este magno evento que organiza la Corporación de los Andes.

Explicó que la selección de los artistas sudamericanos de acuerdo a las bases del concurso, fue realizada por los organismos culturales de cada país. Manifestó el informante que está familiarizado con la obra de numerosos pintores latinoamericanos y que también está interesado en conocer los trabajos de los artistas de las nuevas generaciones.

Indicó Contramaestre que el Museo de Bellas Artes de Caracas le ayudó mucho en lo referente a establecer el contacto con los artistas pues le suministró una lista que le facilitó su misión.



ESCULTURAS DE SERGIO CASTILLO

El escultor Sergio Castillo A. ha sido invitado por el Restaurante Le Bistró, a exponer en su terraza un conjunto de obras de arte utilitario. En esta muestra el público podrá apreciar cómo la escultura se puede incorporar a cualquier rincón del hogar. Este sábado 27 y el próximo sábado 4 de diciembre, de 11.30 a 14.30 horas, la concurrencia podrá tomar su aperitivo habitual en José Antonio Soffia 274 (entre Tobalaba y Hernando de Aguirre). La muestra concentra más de 30 esculturas.

Los lios de Vargas Llosa y García Márquez

LA PAZ. (ANSA).— La ex esposa del escritor Mario Vargas Llosa, Julia Urquidí, dijo aquí que su libro, próximo a publicarse, no se ocupa de la vida privada de otras personas como García Márquez o la esposa actual de Vargas Llosa.

Los desmentidos de la señora Urquidí se produjeron a raíz de publicaciones de agencias noticiosas en torno del contenido de su libro que se editará en España y que constituye una réplica de la obra de Vargas Llosa "La tía Julia y el escribidor".

"En mi obra no hay siquiera una alusión a lo que afirma el cable, ya que está escrito con altura y dignidad", declaró al periódico "Hoy" la señora Urquidí al señalar que "jamás descendería a ocuparme de la vida privada de otras personas".

De acuerdo con despachos de agencias, la obra habla no sólo de la historia amorosa de la boliviana Julia Urquidí y Vargas Llosa, sino de un triángulo amoroso que involucra además a Gabriel García Márquez y a la esposa actual de Vargas Llosa, Patricia.

"En ningún momento podría llegar al escándalo, el mismo que me llena de indignación", dijo la señora Urquidí al desmentir categóricamente las versiones de agencia.

"Considero indigno que cualquier periodista se tome la libertad de dar a publicidad una noticia absolutamente falsa", agregó la señora Urquidí.

Aclaró que el libro que se publicará se titula "Lo que Vargas no dijo". La señora Urquidí llamaba familiarmente "Vaguitas" al escritor peruano durante su vida matrimonial.

Novedades en Libros

PARIS (ANSA). De Jill Leslie Furst y Peter Furst apareció "L'arte precolombino del México", publicado por la Editorial de la Biblioteca de las Artes. Cientos de volúmenes se publicaron sobre las artes legadas por las antiguas civilizaciones que prolaban el continente americano. Este, concierne a los objetos realizados antes de la llegada de Cristóbal Colón, intenta "un nuevo acercamiento en lo que hace aquello que algunos denominan el arte menor", señalando cuanto ha sido desvirtuado "al ubicarse las obras maestras prehispánicas fuera de su contexto original histórico y social".

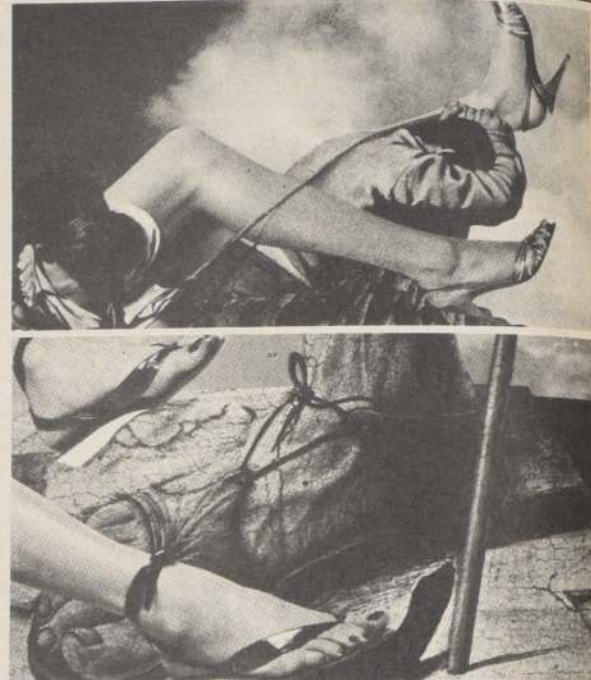
"Cerámicas, conchillas y jade, joyas de oro y cobre, manuscritos y telas pintadas rivalizan en finura y densidad histórica", se informa, para agregar que "estas artes de la mano y el gesto, de la mirada no mercantil y de función primordial aparecen como aproximación trascendental a la muerte y la energía vital. Presente por doquier y en todo momento".

Otro texto, también de reciente aparición, nos revela la inventiva ca-

riosa en la arquitectura espontánea a fuerza de miseria. Su título "Arquitecturas des favelas". En torno de Río de Janeiro, viven dos millones de personas en villas miserias, lugar de pobreza y delito, de marginación y crimen. Estas favelas tienen vida propia, autónoma, creativa en cuanto a la arquitectura, a la ocupación del suelo, a la delimitación de espacios. Cintura que ciñe a la gran ciudad industrial. La favela posee una arquitectura propia, improvisada con recursos energéticos, posada sobre inmundicias y cloacas.

Con entusiasmo y claridad, Didier Drummond, su autor, invoca el objeto y rehabilita estas "arquitecturas de pies descalzos", cuyos espacios cerrados se pueden así visitar.

Otro de los libros de interés sobre ese continente en parte desconocido y fascinante es "Le cri des indiens" de Richard Chapelle, quien asegura que su deber es "convertirme en embajador de las tribus indias de Brasil que frecuentan desde hace años y que práctica: ente no poseen ningún medio para hacerse escuchar".



EL GENIO PUBLICITARIO

Jourdán Cieslewicz, uno de los mejores talentos del afiche publicitario europeo, ha realizado la carrera más meteórica en su ambiente. Para muestra, dos de sus obras donde funde el óleo sacro y el ambiente contemporáneo.

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Santos Virgilio, Facundo, Basilio, Saturnino, Valeriano, Máximo y Primitivo

MAÑANA: Primer Domingo de Adviento. Santos Blanca y Catalina Labouré. Santos Rufo, Esteban el Joven, Sóstenes Gregorio, Jacobo y Pedro



LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO (Reservas: 727676). LAD 064 a las 08.20 a Iquique y Arica. LAD 030 a las 08.45 a El Salvador y Antofagasta. LAD 075 a las 09.00 a Concepción y Punta Arenas. LAD 051 a las 14.30 a Puerto Montt y Balmaceda. AERONOR (Reservas: 86357). AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. AN 080 a las 23.15 a Antofagasta. ICARO (Reservas: 2262837). Vuelos tipo Charter a solicitud.

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE (Informes: 719018). LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO (Informes: 719445). LAD 031 a las 13.40 de Antofagasta y El Salvador. LAD 065 a las 15.10 de Arica e Iquique. LAD 074 a las 17.55 de Punta Arenas y Concepción. LAD 050 a las 20.45 de Balmaceda y Puerto Montt. AERONOR (Informes: 575262). AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta (Aeródromo Cerrillos).

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE (Informes: 719018). LA 141 a las 09.10 de Nueva York, Miami y Lima LA 134 a las 16.00 de Tahiti e Isla de Pascua. LA 126 a las 21.45 de Montevideo. LADECO (Informes: 719445). LAD 115 a las 22.20 de Río de Janeiro, Sao Paulo y Asunción. AEROLÍNEAS ARGENTINAS (Informes: 719300). AA 202 a las 10.30 de Buenos Aires y Mendoza. AEROPERU (Informes: 719000). PL 602 a las 10.50 de B. Aires. AIR FRANCE (719419). AF 091 a las 11.35 de París y Río. ALITALIA (719650). AZ 586 a las 22.55 de Milán, Roma y Río. AVIANCA (Informes: 734327). AV 081 a las 18.30 de Los Angeles, Panamá y Bogotá con conexiones desde Madrid, San Juan, Miami, México, Aruba y Curacao. CANADIAN PACIFIC (734869). CP 424 a las 12.25 de Hong Kong, Tokio Vancouver, y Lima. CP 423 a las 22.50 de B. Aires. EASTERN AIRLINES (Informes: 719260). EA 1 a las 12.37 de Nueva York, Miami y Lima. EA 10 a las 21.00 de Buenos Aires. ECUATORIANA (Informes: 719447). EU 042 a las 09.30 de Buenos Aires. FAST AIR (719430). UD 221 a las 14.00 de Miami y Panamá. IBERIA (Informes: 719132). IB 987 a las 13.20 de Madrid. KLM (Informes: 719109). KL 791 a las 13.55 de Amsterdam, Zurich, Lisboa, Río de Janeiro y Montevideo. PAN AM (Informes: 719753). PA 453 a las 09.05 de Nueva York y Miami. SAS (Informes: 82737). SK 955 a las 21.45 de Estocolmo, Copenhague y Río de Janeiro. VARI (Informes: 719163). RG 922 a las 13.50 de Frankfurt, París, Copenhague, Londres, Lisboa, Sao y Río.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE (Reserva: 578080) LA 127 a las 15.30 a B. Aires y Montevideo. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y N. York. LADECO (Reservas: 719445) LAD 114 a las 10.00 a Sao y Río. AEROLÍNEAS ARGENTINAS (Reservas: 394121) AA 203 a las 11.10 a Mendoza y Buenos Aires. AEROPERU (Reservas: 715035) PL 602 a las 11.45 a Lima, Miami y México. AIR FRANCE (82421) AF 092 a las 17.00 a Río y París. ALITALIA (Reservas: 83336) AZ 587 a las 10.30 a Roma, y Milán con escala en Río de Janeiro. AVIANCA (Reservas: 81919) AV 081 a las 19.20 a Buenos Aires y Montevideo. CANADIAN PACIFIC (392853) CP 424 a las 13.10 a B. CP 423 a las 21.40 a Lima, Vancouver, Tokio y Hong Kong. EASTERN AIRLINES (Reservas: 716266) EA 1 a las 13.30 a Buenos Aires EA 10 a las 21.55 a Lima, Miami y Nueva York. ECUATORIANA (Reservas: 64251) EU 042 a las 10.30 a Quito, Guayaquil, México, Miami, Nueva York y Los Angeles. FAST AIR (Reservas: 719701) UD 500 a las 16.00 a Sao Paulo. IBERIA (Reservas: 714510) IB 936 a las 15.20 a Madrid. PAN AM (710919) PA 454 a las 23.45 a Miami y N. York. VARI (Reservas: 68751) RG 923 a las 15.15 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Frankfurt, Londres y Copenhague.



TRENES

HORARIO DE PRIMAVERA

SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS ESTACION MAPOCHO

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Lima	A. Expreso	Días de Trabajo
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.53	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salidas	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Cureñ	T. Local	Diario (1)
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Ordinario	Diario
9.30	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
13.30	Linares	A. Expreso	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
16.00	Chillán	A. Salón	D. Exp. Sáb.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
19.30	Cureñ	A. Local	Diario
20.15	Rancagua	D. Exp. Sáb.	Diario (2)
21.00	Puerto Montt	T. Expreso	Dpto. Mar. Jves.
22.00	Temuco	A. Salón	Diario
22.05	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Rancagua	Automotor	D. Exp. Dpto.
8.15	Concepción	T. Exp.	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Exp.	Diario
9.40	Cureñ	Automotor	D. Exp. Dpto.
9.55	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
11.10	Linares	Automotor	Diario
12.30	Chillán	A. Expreso	D. Exp. Dpto.
13.40	Chillán	T. Expreso	Diario
15.50	Concepción	A. Salón	Diario
16.00	Cureñ	T. Local	Diario
18.10	Concepción	A. Expreso	Diario
20.25	Talca	Automotor	Diario
21.25	Chillán	T. Ordinario	Diario
22.00	Concepción	A. Salón	Diario
22.35	Linares	A. Expreso	Diario

NOTA:

Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón y primera numerada. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorio, comedor, primera y segunda. Autotren a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

(1) Viciosa, sábado y domingo prolongan recorrido a Talca

(2) Combinación a Valdivia.

Información y Ventas de Pasajes:

Estación Central: 92157. Estación Mapocho: 60922. Av. Libertador B. O'Higgins 853. Galería El Libertador: 391818 y 30746 Metro Estación Escuela Militar, Local 3.226.963. Autotren: 31814.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1520.— Hernando de Magallanes atraviesa el estrecho de su nombre y llega a la boca occidental, desde donde se aventuró a las aguas del nuevo mar, que bautizó como Océano Pacífico, porque encontró su oleaje más tranquilo que el Atlántico.
1879.— Combate de Tarapacá y gloriosa muerte del Comandante Eleuterio Ramírez, quien resistió en una quebrada con 2.300 soldados el ataque de 5.900 hombres bien pertrechados y atrincherados. Con dos heridas a bala, una en el hombro y otra en el muslo, Ramírez se atrincheró en una rancha, y desde allí disparó su pistola. De 14 tiros, derribó doce enemigos, fallando dos. El teniente peruano de apellido Rodríguez, al verlo que había errado el disparo, se abalanzó sobre él, le arrebató el arma y lo mató de un balazo a quemarropa.
1909.— Se abre el túnel trasandino, que une a Los Andes con Mendoza.
1913.— Por primera vez surca aguas chilenas el poderoso acorazado "Almirante Latorre", que llegó a reforzar la Escuadra nacional.
1930.— Se realiza el censo general de población, el que arroja un total de 4.406.528 habitantes. El anterior de 1920 señaló 3.753.799.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

8. a. de C.— Muere en Roma el poeta lírico Horacio.
1703.— Una tormenta costera en Inglaterra deja un saldo de 8.000 víctimas fatales.
1884.— El químico, ingeniero e industrial Alfredo Nobel da su testamento, el cual instituyó los premios que llevan su nombre y que se otorgan en cinco menciones cada año.
1961.— La Unión Soviética propone la prohibición inmediata de pruebas nucleares sin controles internacionales.

¿LO SABIA?

El idioma más común es el "mandarín", del norte de China. Es hablado por unos 675 millones de personas.

PENSAMIENTO

"Las rosas del jardín ajeno huelen mejor que las rosas del propio". Confucio.

EMERGENCIAS

POSTAS

Posta Central	393451	Hospital San José	370011
Ambulancias	394871	Hospital Roberto	
La Cisterna	2224422	del Río	
Nuñoa	2224422	Hospital Psiquiátrico	371011
Providencia	499004		37031
Las Condes	2257216	CARABINEROS	
Quinta Normal	91011	Prefectura General	60151
San Miguel	2224422	Radioastrilla Central	133
San Bernardo	591534		
AREA ORIENTE		BOMBEROS 128	
Hospital Salvador	2256441	Area Metropolitana	581122
Hospital Calvo		La Cisterna	82211
Mackenna	41011		
Instituto del Tórax	495091	INVESTIGACIONES 723025	
Hospital Pedro			
Aguirre Cerda	2271251	Radiopatrulla	64764

6º SECTOR: VICUÑA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION — COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — GRUPO "A", ES-MIRNA, José Miguel Carrera 4901; ECUADOR, Ecuador 899 — La Cisterna, GRUPO "B" PANAMERICANA SUR, José Joaquín Prieto 5383; LAS PAUBLONIAS, Diego Portales 596; OKSEN, Pasaje 15, SUR 03497; LA FLORIDA, Vicuña Mackenna 5717; LA CISTERNA, José Miguel Carrera 8121; NUEVA ARAVENA, José Miguel Carrera 9707.

7º SECTOR: SANTA MARIA — COMUNAS: RENCA — CONCHALI — QUILICURA — GRUPO "A", LAR, Independencia 1175; GRUPO "B" ACADEMIA, Recoleta 575; PANEL N° 2, Independencia 3998; LA PALMILLA, Pedro Fontova 5102; VAIS-MAN, Recoleta 2110; MOLINA, Domingo Santa María 3733.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA: Portugal 155; DIECI-SIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430; SUÍZA, José Miguel Carrera 3052; COVENTRY, Irarrázaval 4818; LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170; AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737; GIL N° 2, Cuarto Centenario 999; ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902; y AHUMADA, Vitacura 4224.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Jaime Valdés

Representante legal: Miguel Bejide C.

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269, teléfono 82222

Nueva Promoción de Detectives

Junto con graduarse hoy una nueva promoción de jóvenes detectives que egresan de la Escuela de Investigaciones de Chile, la institución dará a ese centro de estudios el nombre de "Arturo Alessandri Palma", perpetuando, de esta forma, la figura del ilustre estadista bajo cuya presidencia se gestó lo que es en la actualidad la policía civil.

La visionaria iniciativa del Presidente Alessandri Palma le dio a nuestro país la posibilidad de contar con una prestigiosa institución policial, cuya creación se materializó por Ley N° 5.180 del año 1933. Más tarde, en 1938, se fundaría por Ley N° 6.180 la Escuela.

Investigaciones de Chile es un organismo policial de carácter profesional, técnico y científico, con régimen jerárquico y disciplinario, entre cuyas principales funciones se cuenta reprimir el delito en todas sus formas, prestar cooperación a los Tribunales de Justicia en lo criminal, velar por la tranquilidad pública, previniendo hechos delictivos, y dar cumplimiento a las órdenes emanadas de las autoridades judiciales y administrativas en los actos en que intervengan como tribunales especiales.

Durante el actual Gobierno este cuerpo policial ha perfeccionado su sistema administrativo, lo cual le permite una mayor expedición en el cumplimiento de sus funciones, y un mayor aprovechamiento de los recursos logísticos y de su personal profesional y técnico. Para ello se promulgó el DL 2.460, que cimentó la actual estructura y la naturaleza jurídica que la Jefatura Superior ha dado a la institución, en concordancia con los principios gubernamentales.

Entre sus avances se encuentra la creación del Instituto Superior como centro de capacitación profesional, el cual, junto a las aulas existentes en la escuela matriz, tiene la misión de preparar y perfeccionar a sus miembros para continuar con el carácter profesional, técnico y científico que cada uno de sus oficiales debe poseer dentro de su marco jerárquico.

La dedicación, idoneidad y profesionalismo de los funcionarios de Investigaciones de Chile les han permitido cumplir permanentemente con su misión fundamental, cual es la investigación de los delitos, desarrollando en estos últimos años todos los esquemas prefijados, reflejándose en la labor realizada los esfuerzos mancomunados de sus miembros en la consecución de los objetivos mediatos e inmediatos.

"Los desafíos de la era presente, —ha señalado su director, general de brigada (R) Fernando Paredes Pizarro— los enfrentamos con la más amplia voluntad de servicio, con un acendrado sentido de justicia e imbuidos de un absoluto concepto de renovación, a fin de ofrecer a todos los habitantes de esta tierra generosa un país tranquilo, seguro, y donde se pueda disfrutar de los privilegios de que ha sido dotado en su naturaleza, como del bienestar que se ha logrado gracias al actual Gobierno".

Es dentro de este contexto institucional donde la Escuela de Investigaciones de Chile se transforma en la cuna desde donde surgen los nuevos contingentes de detectives, como el que egresa ahora, cuya misión será salvaguardar la tranquilidad nacional y proteger a la ciudadanía de la amenaza delictiva, de la que nuestra sociedad no está exenta.

Multinacionales

Una novedad en el frente de las multinacionales: desde hace unos años los inversionistas extranjeros del mundo en desarrollo instalan empresas en otros países en desarrollo. Poco a poco se ha venido creando así una verdadera red de operaciones multinacionales Sur/Sur.

En un reciente estudio, la Organización Internacional del Trabajo (OIT) ha descubierto unas 2.000 filiales —la mitad de ellas en el sector manufacturero—, número que podría en realidad ser el triple o el cuádruple.

Esas multinacionales del Tercer Mundo, a diferencia de los gigantes del mundo industrializado, aplican técnicas de producción mejor adaptadas a las necesidades de los países en desarrollo. El estudio revela que, en efecto, esa tecnología puede contribuir a alcanzar los objetivos nacionales del empleo sin gasto excesivo de capitales y reducir la factura de las importaciones.

La mayor parte de la experiencia de las sociedades matrices del Tercer Mundo proviene en su origen de los países adelantados, pero la tecnología transferida a las filiales es consecuencia de adaptaciones e innovaciones preparadas en el mercado interno y, por consiguiente, con un volumen de producción reducido.

La clave de las operaciones a escala reducida de las multinacionales del Tercer Mundo es su flexibilidad. Casi siempre la producción está orientada al mercado interior del país de acogida y las fábricas están concebidas para una producción muy diversificada.

Muchas filiales de este tipo de empresas multinacionales compran maquinaria usada, en general más

adaptable que el material nuevo. Los países industrializados se deshacen de ellas por distintos motivos: cambios de técnicas, modificación de la demanda, gastos muy elevados de mantenimiento en países con altos salarios.

Otro factor de flexibilidad reside en que las multinacionales del Tercer Mundo, más que las de los países industrializados, tienden a utilizar factores de producción disponibles localmente. Por ejemplo, el estudio comprobó que en Tailandia las fábricas pertenecientes a sociedades matrices de otros países en desarrollo importaban el 39% de sus materias primas, frente al 65% en el caso de las fábricas tailandesas, y el 76% en el de las fábricas pertenecientes a multinacionales de países desarrollados.

Pese a su atractivo considerable, las multinacionales del Tercer Mundo no pueden resolver los problemas de los gobiernos de los países de acogida, en cuanto a opciones políticas y económicas. Así, las multinacionales del Tercer Mundo son excelentes para crear empleos y fabricar productos destinados al mercado interno, pero no productos de exportación.

El estudio ha permitido identificar ciertas empresas comunes entre multinacionales de países industrializados —que aportan sobre todo las técnicas de comercialización— y multinacionales de países en desarrollo, con toda su experiencia práctica del Tercer Mundo, que saben adaptar la técnica a las condiciones locales. Según el estudio, es muy posible que esas empresas comunes se multipliquen y ofrezcan a los países de acogida ventajas de los dos tipos de multinacionales.

Premio Anual

El primer Premio Anual de Población, otorgado por las Naciones Unidas, se concederá en junio de 1983 a las personas o instituciones que hayan efectuado las contribuciones más significativas al aumento del conocimiento sobre los problemas de población o a sus soluciones.

En la resolución sobre el tema —aprobada el año pasado—, la Asamblea reconoció la necesidad de promover un mayor conocimiento y comprensión de los problemas de población, especialmente a nivel individual y de la comunidad en cada país, de acuerdo con los planes y las prioridades nacionales.

Un comité, designado por el Consejo Económico y Social de la ONU el 11 de noviembre, será el encargado de seleccionar a los premiados. El comité, elegido por tres años, está integrado por los siguientes países: Australia, Bangladesh, Burundi, Colombia, China, Egipto, Japón, México, Túnez y Yugoslavia.

Los gobiernos de los Estados Miembros de la ONU, las organizaciones intergubernamentales que se ocupen de actividades relacionadas con la población, así como las organizaciones no gubernamentales vinculadas con temas demográficos y que estén reconocidas como entidades consultivas por las Naciones Unidas y profesores universitarios de demografía o de disciplinas afines a problemas de población, podrán proponer a los candidatos, por medio de una presentación por escrito.

Todos los gastos relacionados con el premio se financiarán con cargo a los ingresos derivados de inversiones de un Fondo Fiduciario establecido especialmente con este propósito. Hasta ahora, tres países han contribuido al Fondo: China con US\$ 100.000; Japón, 200.000, y México, 100.000. En 1983, el premio consistirá en un diploma, una medalla de oro y 25.000 dólares.

QUEJA



¿Cómo va el Desarrollo?

Por Nancy ODY

Las perspectivas para los países en desarrollo empeoraron en el último año. Así lo señala el Banco Mundial en su V Informe sobre Desarrollo, al prever que las elevadas tasas de interés y la depresión en el crecimiento en el mundo industrializado están limitando la expansión de las economías de los países menos desarrollados. Nancy Oden examina la parte del informe dedicada a la agricultura del Tercer Mundo, en este artículo que publicó "Foro del Desarrollo" de Naciones Unidas.

De acuerdo con el Informe sobre Desarrollo Mundial, la recesión global ha reducido profundamente la demanda por exportaciones de los PMD y su capacidad de adquirir importaciones, obtener créditos y pagar el servicio de sus deudas. Aun cuando los PMD con políticas comerciales dirigidas hacia el exterior y elevada tasa de crecimiento para las exportaciones de manufacturas deberían estar en condiciones de sostener, por lo menos, algún crecimiento en el decenio actual, las perspectivas para los países más pobres, particularmente en el África subsahariana, continúan siendo sombrías.

Según el informe, los países industrializados no han podido luchar contra la recesión actual tan bien como lo hicieron con la recesión de 1974-75; en cambio, los países en desarrollo, como grupo, demostraron poseer mucho mayor elasticidad y lograron crecer durante el período 1973-1980 a una velocidad doble que la del mundo desarrollado. Las elevadas tasas de inversión —aproximadamente el 25% de la producción total para todos, excepto los menos desarrollados— constituyeron un factor clave en su desempeño superior en cuanto a su crecimiento.

Los países que han alcanzado mayor éxito desde 1973 son aquellos con políticas orientadas hacia la exportación, especialmente los que han penetrado en nuevos mercados con productos de calidad más elevada, tales como los exportadores del Este y Sureste de Asia.

Los PMD que dependen considerablemente de materias primas (distintas al petróleo) no alcanzaron tanto éxito en el último decenio. Los precios de los productos básicos alcanzaron un máximo en 1973-74 y en 1976-77, pero su desempeño durante el decenio ha sido desigual. Muchos pequeños países pobres, cuyas ganancias e ingresos por exportaciones son muy susceptibles a los cambios en los precios de los productos básicos, no pudieron formar suficiente capital para contrarrestar estas fluctuaciones.

A lo largo del decenio pasado el comercio mundial continuó creciendo más rápidamente que la producción mundial, aunque con menor rapidez que antes. Los mercados en los países industrializados continuaron abiertos, excepto para los productos agrícolas; el crecimiento del comercio mundial en manufacturas se duplicó. Más del 25% de las exportaciones de los PMD se dirigen ahora a otros países en desarrollo, representando el siete por ciento del comercio mundial. Este aumento de la interdependencia sur-sur hace que los países en desarrollo posean potencialmente mayor elasticidad ante condiciones adversas en el mundo desarrollado.

Desde 1970, el volumen neto de la corriente de Ayuda Oficial para el Desarrollo bajo condiciones concesionales, que procedió de los países desarrollados, creció con un ritmo del 4% anual. Las corrientes de capital privado procedentes de los bancos comerciales aumentaron también.

Muchos de los créditos obtenidos internacionalmente en el decenio anterior fueron hechos a tasas reales de interés bajas o incluso negativas (tasas de la deuda exterior de los PMD soportó tasas de interés variables y han subido las tasas fijas de los nuevos préstamos. De acuerdo con el Informe, los pagos por intereses hechos por los PMD en 1982 fueron tres veces mayores que en 1978. Además, las inversiones privadas directas aumentaron en los países en desarrollo desde 1977 en más del 20% anual.

Para ilustrar las posibles perspectivas económicas en el decenio actual, cada año el Informe sobre Desarrollo Mundial elabora un escenario favorable y uno desfavorable. En el primer caso supone que los países industrializados crecerían más rápidamente, con tasas de interés más bajas; las barreras a la importación permanecerían bajas; y los PMD aumentarían su comercio y recibirían más ayuda para el desarrollo. En el escenario desfavorable, el bajo crecimiento económico en los países industriales disminuiría el volumen y los precios de las exportaciones de las naciones en desarrollo; el aumento del desempleo en las naciones industriales daría lugar a la imposición de barreras más altas al comercio exterior y disminuiría la corriente de ayuda.

Aun cuando los escenarios de alto y bajo crecimiento, de 3,6% y 2,8% para los países industrializados, y de 5,7%

y 4,5% para los países en desarrollo, permanecen sin cambio con respecto a los establecidos en el Informe de 1981, el Banco Mundial cree ahora que las perspectivas de alcanzar la tasa elevada de crecimiento (un retorno al ritmo de los dos decenios anteriores) parece menos probable que hace un año, debido al constante estancamiento económico en el mundo desarrollado.

Según el Informe, en el decenio actual los países de nivel medio de ingresos continuarán creciendo mucho más rápidamente que los PMD. Pero aun si las condiciones de la economía mundial permanecen desfavorables, los países de bajo nivel de ingresos, como grupo, continuarán mostrando algún crecimiento.

Las mayores dificultades económicas radican en los países de bajo nivel de ingresos en la región subsahariana de África, muchas de cuyas perspectivas económicas se deterioraron en 1981. Estos países sólo podrán elevar sus ingresos per cápita si efectúan inversiones en recursos humanos, instituciones de desarrollo e infraestructura física, y si mejoran las políticas agrícolas.

La segunda sección del Informe sobre Desarrollo Mundial examina la capacidad potencial para mejorar el desempeño de la Agricultura en los países en desarrollo. Sus conclusiones son básicamente optimistas. Los agricultores introducirán innovaciones, ahorrarán y harán inversiones en agricultura, si hay incentivos y oportunidades productivas razonables; la investigación científica puede fomentar nuevas oportunidades para el crecimiento agrícola; pueden lograrse ganancias adicionales procedentes de las inversiones del pasado en instituciones e infraestructuras; y la creciente atención a los pobres rurales a principios del decenio pasado, está ya dando beneficios.

En la mayoría de los países de bajo nivel de ingresos, alrededor del 70% de la población depende de la agricultura. El 60 al 70% del ingreso se gasta en alimentos y muchas actividades no agrícolas dependen de la agricultura. El mayor reto en estos países es el de aumentar la producción agrícola más rápidamente que el incremento demográfico.

En los países de bajo nivel de ingresos en el Sur de Asia, la producción agrícola creció en 2,2% anualmente durante el último decenio, entre otros factores, por los progresos en el mejoramiento genético de plantas, el uso incrementado de fertilizantes y nuevas inversiones en riego. Sin embargo, este crecimiento sólo ha podido mantener el paso con el crecimiento de la población. En África, en donde se han efectuado progresos comparables en tecnología, la producción agrícola per cápita descendió en 1,7% en el decenio de los setenta.

En los países de nivel medio de ingresos, la contribución relativa de la agricultura a la producción y al empleo ha declinado ya, para quedar a niveles modestos; y la fuerza de trabajo agrícola empieza a reducirse en términos absolutos. En algunos de los países más avanzados de nivel medio de ingresos, la producción agrícola comercializada, frecuentemente, aumenta varias veces más que la tasa general de crecimiento en la agricultura. Para garantizar que el desarrollo agrícola opere sin contratiempos quizás sean necesarias inversiones en carreteras, ferrocarriles y puertos, que faciliten el transporte de los productos al mercado. Habrá que efectuar arreglos de políticas institucionales que garanticen el transporte, la industrialización y el almacenamiento suficientes.

En muchos países en desarrollo la agricultura ha tropezado con obstáculos cuando los precios pagados a los agricultores se han mantenido relativamente bajos para subsidiar al sector industrial. Políticas como las tasas de cambios sobrevaluados, los impuestos a la producción agrícola, la protección de las industrias nuevas y una transformación y comercialización ineficientes operan también en contra del desarrollo agrícola.

Urge una infraestructura básica que apoye la producción agrícola en los países en desarrollo. Las carreteras secundarias ayudan a los agricultores a transportar sus alimentos al mercado; una mejora en las telecomunicaciones puede proporcionarles información precisa sobre el mercado y rapidez en la reparación de equipos y la entrega de suministros. Una mejor comercialización de las cosechas, a su vez, puede ayudar a fomentar la agricultura de subsistencia.

Como las fuentes de crédito para el crecimiento agrícola son escasas, muchos países han introducido programas de crédito para los pequeños agricultores. Para mejorar el desempeño en estos programas, el Informe sobre Desarrollo Mundial recomienda el pronto establecimiento de normas de reembolso firmes; las tasas de interés deberían reflejar el verdadero costo de los créditos; se deberían ofrecer planes de ahorros rurales, y los bancos agrícolas deberían hacer mayor uso de las dependencias rurales existentes en el campo.

Accidentes del Trabajo

En el mundo, cada año se producen cincuenta millones de accidentes de trabajo, es decir, un promedio de 137 mil por día. Muchos de ellos provocan invalidez permanente. Y hay más: en los últimos años, la tasa de accidentes mortales en los países pobres se ha duplicado y muchas veces triplicado.

Al mismo tiempo, el halo de incertidumbre que rodea, por lo general, las enfermedades profesionales se está disipando: la ciencia aclara poco a poco la naturaleza de los riesgos de las enfermedades o de accidentes en el lugar de trabajo. En particular, en los países industriales son puestos a la luz los riesgos de nuevo tipo debido a la exposición a los miles de productos químicos fabricados cada año.

¿Quién es responsable de la seguridad o de la higiene en los lugares de trabajo? Las convenciones de la Oficina Internacional del Trabajo y las Leyes nacionales de los diversos países exigen con frecuencia de los empresarios que pongan a disposición de sus empleados locales, instalaciones, utensilios y procesos de fabricación sanos y sin peligros. Pero el deber del empresario, por lo común, va más allá del simple respeto de las leyes y de los reglamentos.

Recientes sentencias en Inglaterra, Italia y Alemania Oriental establecieron, por ejemplo, que los dadores de trabajo deben adoptar todas las medidas de seguridad necesarias sobre la base de los más recientes conocimientos científicos y técnicos. Diferentes países exigen para garantizar una mayor seguridad que los empleadores organicen el trabajo en función de la capacidad de los trabajadores.

Pero también los trabajadores tienen deberes precisos. Recientes normas internacionales sobre seguridad e higiene plantean, para quien trabaja, la obligación fundamental de tomar todas las precauciones necesarias para la seguridad propia y colectiva. Semblante obligación está explícitamente prevista por las leyes de distintos países donde las leyes nacionales especifican con detalle las obligaciones de los trabajadores, como la de usar trajes protectores o instrumental puestos a disposición de él e informar, de inmediato, al empresario frente a cualquier peligro.

Y no basta: también los fabricantes y proveedores pueden ser considerados responsables de la seguridad de los aparatos y máquinas. Un congreso de la Oficina Internacional del Trabajo prohibió la venta y la transferencia de máquinas cuyos elementos peligrosos estén desprovistos de adecuada protección. En ciertos países, como Francia, Dinamarca y Argelia, la responsabilidad principal la tiene el empleador; en otros, como Alemania Federal, en primer término el fabricante.

Función importante cumplen también los servicios de inspección y control que tienen como tarea hacer respetar las normas de seguridad e higiene. De todas formas, las citaciones en juicio son poco numerosas en relación con la cantidad de violaciones registradas y también la responsabilidad civil tiene parte escasa en este campo.

“Unicef”

El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia fue establecido en diciembre de 1946 como un medio práctico de canalizar la cooperación internacional a fin de dar ayuda de emergencia a los niños víctimas de la guerra. Más tarde, el UNICEF amplió sus actividades con el propósito de incluir programas de salud y nutrición en beneficio de otros niños en muchos países.

En 1960, inspirada por la Declaración, la Junta Ejecutiva del UNICEF decidió celebrar consultas con los gobiernos para determinar si había otras vías a través de las cuales el UNICEF pudiera prestar ayuda a los países a fin de proteger los derechos de los niños.

Los informes de los gobiernos, recogidos y publicados en el libro Las Necesidades del Niño, editado por Georges Sicalet, Director de la Oficina del UNICEF en Europa, indicaron que algunos gobiernos daban máxima prioridad a necesidades que, por el momento, no estaban en lo absoluto cubiertas por el programa de ayuda del UNICEF. La Junta, en consecuencia, decidió ampliar el campo de las actividades del UNICEF.

Desde 1961 una proporción cada vez mayor de la asistencia que presta el UNICEF se ha venido destinando a proyectos en el campo de la educación, la orientación vocacional y la capacitación de personal así como a servicios sociales para el niño.

Al mismo tiempo se ha continuado prestando socorro en el campo de la salud y en el de la alimentación mientras que el total de las asignaciones ha aumentado para hacer posible la ampliación de sus actividades.

El UNICEF ha ayudado a las naciones en desarrollo a planear, iniciar y coordinar servicios dedicados a los niños y, a través de sus programas, trabaja por crear un clima económico y social en el que los países puedan garantizar a sus niños todos los derechos proclamados en la Declaración de los Derechos del Niño.

Expedición Brasileña Antártica

La Comisión Nacional de Asuntos Antárticos del Brasil acaba de aprobar el envío de una expedición a la región antártica en la embarcación "Barao de Teffé" así como la realización de otra expedición subantártica que será llevada a cabo con el navío "Professor Bernard" de la Universidad de San Pablo. Ambas comenzarán el 22 de diciembre, fecha en que los barcos mencionados partirán de Rio de Janeiro.

Ahora, el proyecto fue llevado a la consideración del Presidente de la República, Joao Figueiredo, cuya aprobación es imprescindible porque los navios navegarán en aguas internacionales y pasarán por puertos extranjeros.

En una entrevista concedida a "O

Globo", el secretario de la Comisión Interministerial de Recursos del Mar expresó que las dos expediciones tienen implicancias políticas y por ese motivo deben ser llevadas a consideración de todos los países miembros del Tratado de la Antártica.

La intención hasta el momento parece dar prioridad a las investigaciones en áreas en que Brasil tiene recursos humanos de capacidad comprobada, como la Biología Marina, la Oceanografía Física, la Meteorología y la Climatología.

El antes mencionado secretario de la Comisión dijo que el proyecto para la recepción de satélites meteorológicos se desarrollará a largo plazo a medida que Brasil adquiera mayo-

res condiciones para sus investigaciones en la Antártica. De acuerdo con el almirante, las investigaciones en Ciencias de la Atmósfera serán relevantes porque permitirán la observación de fenómenos meteorológicos que influyen en la costa de Brasil.

El área antártica de investigación es en principio Princesa Martha, al este del Mar de Weddel. Es ésta una idea que podrá ser modificada a medida que la experiencia indique otras áreas mejores.

Hay que señalar, además, que la expedición podrá tener la participación de mujeres que, como se dijo, "tienen hoy participación en todos los segmentos de la actividad". (ANSA).

En sectores más apartados Positivos resultados del plan de salud rural

El plan específico de salud rural, impulsado por el Ministerio del ramo, ha logrado, en corto tiempo, integrar a los beneficios de salud a un número importante de chilenos residentes en los sectores más apartados del territorio.

Según explicó, la jefe del programa, Adriana Schalchli a pocos meses de su aplicación, se están apreciando mejoras en los índices de salud de las siete provincias consideradas como prioritarias en el plan.

Esta afirmación se apoya en las conclusiones de la reunión nacional de los agentes encargados del plan de salud rural, que se efectuó, recientemente, en el Ministerio de Salud.

Durante tres días de sesiones, los responsables locales de esta actividad intercambiaron información y experiencia sobre la aplicación práctica del programa en las provincias de Malleco, Nuble, Linares, Arauco, Cautín, Bío Bío y Llanquihue.

El plan está destinado a proporcionar atención primaria de salud a unas 794 mil 781 personas residentes en las zonas más apartadas de estas provincias.

Los agentes locales encargados de su aplicación recibieron instrucciones generales, para adaptarse a la realidad de cada región y conseguir el apoyo comunitario para desarrollar sus acciones sanitarias.

Al respecto, manifestó que estos objetivos se lograron plenamente, puesto que en cada comuna se capacitó comités de salud, integrados por representantes de organizaciones comunitarias y monitores.

A Santuario de Lourdes peregrinan hoy menores inválidos de Santiago

Una peregrinación de niños minusválidos se realizará hoy, sábado, al Santuario de Lourdes, entre las 9.00 y 13.00 horas, organizada por el grupo de catequesis diferencial del Arzobispado.

En la oportunidad, los niños rendirán homenaje al Padre Victor Gambino, que celebra sus 25 años de sacerdocio. A su actividad educacional, por la que acaba de ser distinguido con el título de Doctor Honoris Causa de la Universidad Católica, suma esta nueva acción que es la educación en la fe a todos los niños impedidos que la requieran.

Por otro lado, mañana domingo se llevará a cabo, por sexto año consecutivo, la peregrinación de los lisiados al Santuario de Maipú, con motivo de celebrarse el Día de la Alegría.

La cita será a las 11.00 horas, junto a los históricos muros, para ingresar en procesión al Templo, culminando la ceremonia con la celebración de la Eucaristía, a las 12.00 horas.

Hotel Carrera se moderniza

Una cara totalmente remozada tendrá en el verano del 82-83 el tradicional Hotel Carrera, de Santiago. Fernando Garrido, gerente general, dio a conocer a la prensa las distintas etapas del "new look" que los ejecutivos se han propuesto brindar a sus clientes y pasajeros.

"Ahora que contamos con una leve, pero significativa mejora en la ocupación, podemos preocuparnos de algunas ideas que hace tiempo teníamos en espera. Es el caso de la recepción, a la que un nuevo meñón circular, inspirado en los años 40 y acorde entonces con la arquitectura del edificio, y una magnífica lámpara colgante francesa traída del Hotel Astur de Valparaíso, dan una personalidad propia, cálida y acogedora".

"Por otra parte, entre el 4 y el 20 de diciembre quedarán terminados los trabajos en la fachada, entrada y marquesina del hotel, con faroles adosados y jardineras para recuperar el estilo europeo que nos caracteriza. Súmese a esto la nueva central automática con diseño directo desde cada habitación y la decoración de las mismas, más la posibilidad de contar con todas las comodidades de un hotel de categoría: televisión a color, minibar, etcétera".

Otro de los requisitos, que la demanda y fuerte competencia hotelera interna hacen indispensable, es un estacionamiento; y como la ubicación del edificio no permite tenerlo contiguo o en un subterráneo, se ha contratado una plaza existente en Huérfanos con Amunátegui, donde se dispondrá de porteros y estacionadores ad hoc.

En otro orden de cosas, el Carrera volverá a presentar números musicales seleccionados en su piscina panorámica. El primero de ellos es una joven cantante, de amplio repertorio, que fuera presentada al público en el recital de Roberto Bravo. Se trata de Paula Monsalve, que debuta el 1º de diciembre.

Agradecimiento de Voto Nacional O'Higgins

Públicos agradecimientos a todos aquellos que hicieron posible que la colecta pro "Voto O'Higgins" fuera exitosa, expresó la directiva de esta entidad. En su nota deja constancia que gracias al apoyo de las autoridades nacionales, medios de comunicación, instituciones públicas y privadas, ello fue posible.



En la foto, una de las tuberías alimentadoras que está construyendo la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias, para mejorar el abastecimiento de agua potable en la región. Estará ubicada en La Florida.

Mejoramiento en aducciones de agua potable tendrá Santiago

Importantes trabajos de la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias. Tuberías alimentadoras garantizarán este servicio en todas las comunas

Tres tuberías alimentadoras de agua potable está construyendo e instalando actualmente EMOS en Santiago, de acuerdo al Programa de Mejoramiento del Abastecimiento de Agua Potable de la Región Metropolitana.

El programa, que contempla la ampliación de la infraestructura de producción y distribución de EMOS, solucionará la demanda de agua potable a partir de 1985. Las obras permitirán ampliar y mejorar todas las fases del proceso de abastecimiento de agua potable, esto es, desde su producción hasta la distribución a los usuarios, incluyendo las etapas de almacenamiento y regulación. La inversión total de este programa alcanza los 130 millones de dólares en el período 1982-1985. El 75 por ciento de esta inversión será financiada directamente por EMOS y el 25 por ciento restante forma parte del crédito otorgado por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), del Banco Mundial.

Algunas de las principales obras de este programa lo constituyen 20 tuberías alimentadoras. Ellas contemplan la instalación de aproximadamente 83 kms. de tuberías de diámetros

mayores para la interconexión y mejoramiento de los sistemas de distribución existentes, o bien, para refuerzos y ampliaciones de algunos sectores. El costo básico de las alimentadoras es de 26 millones de dólares.

En la actualidad, tres alimentadoras se encuentran en su etapa de instalación en terreno: Alimentadoras Trinidad, Tobalaba y Bellavista.

ALIMENTADORA TRINIDAD

Nace de los estanques Trinidad, ubicados al final del Callejón Trinidad, en la comuna de La Florida. El trazado de esta tubería alimentadora corresponde a la línea que avanza de oriente a poniente por el Callejón Trinidad, (altura del paradero 21 de Vicuña Mackenna), Trinidad Oriente, Trinidad y Av. Manuel Rodríguez, hasta la calle Cerro Negro esquina de 2 Poniente, donde se conecta con la futura Alimentadora Goycolea, en la comuna de La Cisterna.

La tubería Alimentadora Trinidad tendrá una longitud de 9 mil metros. La obra, que se inició en abril de 1982, estará finalizada en septiembre de 1983. Representa una inversión de 180 millones de pesos.

ALIMENTADORA TOBALABA

En Av. Príncipe de Gales, entre Monseñor Edwards y Loreley, EMOS está efectuando los trabajos de construcción de la Alimentadora Tobalaba.

Desde la Planta Reina Baja de EMOS, la Alimentadora Tobalaba seguirá su trazado por Av. Príncipe de Gales hacia el poniente, para continuar por las calles Tobalaba, Apokindo y Vitacura, donde se interconecta con la red de distribución existente.

Su recorrido lineal es de 6 mil metros, sus tuberías tienen un diámetro de 400 a 1000 mm. y la inversión alcanza a los 120 millones de pesos. Esta obra debe estar finalizada a mediados del próximo año.

ALIMENTADORA BELLAVISTA

Se inició en la intersección de las calles Alberto Reyes y Av. Santa María (frente al Puente El Arzobispo), extendiéndose por esta última hacia el poniente, hasta la Av. Fermín Vivaceta, punto donde se interconecta con la actual red de distribución.

La Alimentadora Bellavista tiene una longitud de 3 mil metros, y un diámetro que va desde 700 a 800 mm. La inversión alcanza a los 50 millones de pesos.

La construcción de la Alimentadora Bellavista se inició en abril del presente año y estará finalizada en abril de 1983. La etapa de faenas e instalación se inició recientemente en el mes de octubre.

El Vicecanciller de Uruguay llega esta noche a Santiago

El Embajador de la República Oriental del Uruguay en Chile, Julio César Lupinacci, señaló que la próxima reunión de la Comisión Mixta de Cooperación que se inicia el martes en esta capital, es uno de los frutos de la visita que efectuó recientemente el Presidente de su país, Teniente General Gregorio Alvarez.

El diplomático indicó que hoy por la noche llegará la delegación uruguaya, encabezada por el Vicecanciller, Heber Arbuet Vignali.

Las sesiones de la sexta reunión de la Comisión Mixta se inaugurarán el martes próximo y se prolongarán por espacio de tres días.

Lupinacci dijo que hay una diversidad de aspectos en común en el plano de las relaciones comerciales, culturales, intercambio universitario y científico. Además, señaló que se suscribirán algunos convenios de cooperación económica, agropecuaria, forestal y que se ratificará un acuerdo sobre tráfico aéreo.

Consultado sobre las perspectivas de Uruguay en el Tratado Antártico, el diplomático puntualizó que su país es adherente pero no forma parte de las reuniones consultivas porque aún no llena el requisito de realizar una investigación científica importante o tener una base.

Precisó que se está estudiando la posibilidad de instalar una base científica y que le complace señalar que Chile ha prestado una gran colaboración a Uruguay. Asimismo, anunció que en la próxima temporada de verano dos científicos uruguayos tomarán parte en una expedición chilena.



El Ministro del Interior, Enrique Montero, saluda a la directiva de FECECH. En la entrevista que sostuvieron los dirigentes le manifestaron que 200 alumnos participarán en los trabajos de verano que se efectuarán en 1983.

M. del Interior se reunió con la directiva de FECECH

El Ministro del Interior, general Enrique Montero, recibió ayer a la nueva directiva de la Federación de Centros de Alumnos de la Universidad de Chile encabezada por su presidente, Manuel Sepúlveda.

Al término de la entrevista, en la cual participaron el vicepresidente de FECECH, Vicente Santa Cruz, el director, Federico Valdés y el jefe de los Trabajos de Verano, Carlos Pérez, los dirigentes señalaron que el objeto de la entrevista fue saludar, como nueva directiva al Ministro Montero.

Indicaron que éste los había felicitado por su reciente elección y los había instado a trabajar siempre por los legítimos intereses estudiantiles.

TRABAJOS DE VERANO

Al mismo tiempo señalaron que con el Jefe del Gabinete habían tratado distintos aspectos relativos a los trabajos de verano que anualmente realiza FECECH y que, en 1983 se efectuarán a partir del 17 de enero en la XI Región.

En ellos participarán alrededor de 200 estudiantes que se instalarán básicamente en Balmaceda y Coyhaique y que brindarán apoyo a la comunidad de la zona en salud, educación, ingeniería, aspectos silvoagropecuarios y otros campos dispuestos a ayudar en el bienestar de los chilenos, especialmente los sectores más modestos.

Finalmente indicaron que el Secretario de Estado les aseguró que el Ministerio del Interior les brindará su apoyo en cuanto a contactos y otras facilidades para desarrollar su labor en la región austral.

Intensamente trabaja Comisión para Exiliados

Su octava reunión de trabajo sostuvo ayer la Comisión Asesora Presidencial en el estudio de los antecedentes de los exiliados para su posible regreso al país.

Los integrantes de este organismo, presidido por el Ministro del Interior, general Enrique Montero, continúan

de esta forma trabajando aceleradamente para entregar su informe al Presidente de la República durante la segunda quincena del mes de diciembre. El grupo que integra esta comisión especial, compuesto por la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga, y los juristas Miguel Schweitzer, presidente del Consejo de Estado y Ricardo Rivadeneira y Eugenio Va-

lenzuela, acordó en su sesión del martes último, reunirse todos los días, para cumplir su propia decisión de entregar "a más tardar dentro de la segunda quincena de diciembre las recomendaciones sobre las materias que se le han encomendado", por el Primer Mandatario. La comisión resolvió reunirse diariamente entre las 9 y las 12 horas.

Por las comunas

Pudahuel

Operativo cívico militar en campamento Abdón Silva

Desde las nueve de la mañana de hoy se efectúa el operativo cívico militar en el Campamento Abdón Silva, en la calle San Luis 940, a la altura del 8.700 de San Pablo, destinado a beneficiar a unas noventa familias con 350 personas aproximadamente, las que recibirán atención en todo tipo de asistencia social, inscripción en el Empleo Mínimo, subsidios, ficha CAS y todo otro tipo de atenciones, relacionadas con asistencia social como atención médico-dental, higiene ambiental, zoonosis y farmacia ambulante a cargo del Consultorio "Steeger", primeros auxilios, peluquería, prevención de incendios, a cargo de bomberos, preparación y degustación de alimentos, aseo, limpieza y desmalezamiento del sector.

Habrán, además, un bazar a cargo de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad y CEMA-Chile Pudahuel.

Por otra parte, se han programado a las 9.00 horas, carreras en patines, desde la calle Teniente Cruz esquina de San Pablo.

La Municipalidad tiene organizada para mañana domingo, una gran cicleada, que partirá desde la calle Neptuno, entre San Pablo y General Bonilla, en la que participarán alumnos de la enseñanza básica y media, integrantes de Unidades Vecinales, Centros de Padres y Apoderados, Secretaría Comunal de la Juventud, estimándose la presencia de unas mil personas. El recorrido hasta el Parque O'Higgins será por Bonilla, Alameda, Ejército.

Seminario de Capacitación en Colina



Con la participación de más de 80 dirigentes vecinales, se está desarrollando en Colina un Seminario de Capacitación, en el que se tratarán temas como "Seguridad Nacional", "Ley 16.880", "CODECOS", "Declaración de Principios", "Participación Vecinal" y otros.

El evento es organizado por la Municipalidad y el Instituto de Estudios "Diego Portales", dependiente del Ministerio Secretaría General de Gobierno, con el objeto de capacitar a los dirigentes de base para un mejor desempeño ante el importante rol que les asignará la nueva Ley de Juntas de Vecinos.

La ceremonia de inauguración contó con la asistencia del alcalde, Rafael Maldonado y de los miembros del Consejo de Desarrollo Comunal, CODECO. El seminario se desarrollará durante una semana, en el Auditorium de la Escuela DN-360, de Colina.

Escuela República de Corea en Quinta Normal

Con actos artísticos y culturales que se desarrollaron ayer, en la Escuela Básica E-311, "República de Corea", ubicada en Santo Domingo N° 4608, este establecimiento conmemoró el 120º aniversario de su creación.

A la ceremonia, que contó con la presencia del alcalde de la Comuna de Quinta Normal, Juan Deichler Guzmán, asistió, especialmente invitado, el embajador de la República de Corea, Kwang-Je-Cho, representantes de esa misión diplomática e integrantes del Centro de Padres y Apoderados.

Las actividades se iniciaron con el izamiento de los pabellones nacionales de Chile y Corea, para continuar con una alocución a cargo de su directora Sonia Vives Morales, quien resaltó, en parte de su intervención, la histórica fecha de su fundación, el 26 de noviembre de 1862.

El establecimiento, que administra la Corporación Comunal de Desarrollo Quinta Normal, cuenta con un plantel de 24 maestros y 707 alumnos y fue apadrinado por la república asiática en octubre del presente año.

Su dilatada trayectoria en beneficio de la enseñanza en nuestro país, coloca a la Escuela Básica E-311 a la vanguardia de la educación en la comuna.

Clausura de cursos en Las Condes

Una ceremonia de clausura de los cursos impartidos a los alumnos de los 8º básicos de la comuna, sobre el uso y manejo de una Biblioteca, realizó la Municipalidad de Las Condes, el viernes a las 11.00 horas, en el Instituto Cultural, ubicado en Avda. Apoquindo N° 6570.

Estas clases, donde participaron más de 850 estudiantes, fue la primera experiencia realizada en Santiago. Tuvo como fin enseñar a los alumnos hábitos de estudios y referencias sobre autores nacionales y extranjeros en las diferentes áreas.

El programa impulsado por el Alcalde Carlos Correa e impartido por la bibliotecaria Verónica Modinger, tuvo una duración de 4 meses.

Fiesta de la Primavera en La Reina

Una fiesta de la primavera con elección de reina, diversas competencias y desfile de carros alegóricos, denominada "Círculo de la Amistad", organizó la Secretaría de la Juventud de La Reina para el día de hoy.

Gunter Weber, delegado comunal de esa Secretaría, señaló que el objetivo de este evento es reunir a los jóvenes en torno a una actividad recreativa, permitiendo que se estrechen entre ellos los lazos de amistad y cooperación.

Participarán los centros juveniles "Municipal" y "Paiquén", como asimismo los dos liceos comunales, C-63 y B-64. En este último ubicado en Plaza Ossandón, se efectuarán las competencias y posterior fiesta de coronación de la reina, que debe ser elegida entre las candidatas Rosa Astorga, alumna del Liceo C-63; Rossana Céspedes, del Centro Juvenil Municipal, y Rommy Gatica, estudiante del Liceo B-64.

El horario de inicio será a las 15.00 horas y la entrada tendrá un valor de 50 pesos, equivalente a cinco votos para la candidatura preferida. Las actividades comenzarán con la culminación del concurso de dibujo, modelaje en greda y tallado en madera, que partirá hace unas semanas y que darán puntaje para la elección. Posteriormente habrá carreras de ensacados, del huevo y la cuchara y el desfile de carros por algunas calles de la comuna. Por último los asistentes podrán participar en un baile y presenciar la coronación de la candidata triunfadora.

ROSA ASTORGA, del Liceo C-63, candidata a reina.

Máquinas fotocopadoras donan a la Secretaría de la Juventud

Quince unidades entregó la empresa "3-M Chile S.A.", en ceremonia en la que estuvo el Subsecretario General de Gobierno

Quince máquinas fotocopadoras recibió el Secretario Nacional de la Juventud, Luis Cordero, junto al gerente de la Corporación de Asuntos Públicos, Jorge Claude, de la empresa "3-M Chile S.A.", representada en la oportunidad por sus ejecutivos máximos.

La donación de la entidad privada a la Corporación de Asuntos Públicos, que mantiene un convenio con cursos preuniversitarios con la Secretaría de la Juventud, se efectuó con la presencia del Subsecretario General de Gobierno, Germán Gardeweg, del director gerente de 3-M, William Hally y del gerente para Chile, Jaime Avilés.

La entrega simbólica tuvo lugar en el gabinete del Subsecretario General de Gobierno.

En la oportunidad, Luis Cordero destacó el aporte de la firma particular, que beneficiará a miles de jóvenes que siguen cursos preuniversitarios gracias al acuerdo entre la Secretaría de la Juventud y la Corporación de Asuntos Públicos.

"La empresa 3-M Chile S.A., le hizo una donación de 15 máquinas fotocopadoras a la corporación, dijo, para los efectos que el trabajo, el servicio que nos está prestando a nosotros en nuestros preuniversitarios y el servicio que éstos le ofrecen a su vez a los alumnos, sean mejores y más completos y los estudiantes se puedan beneficiar".

Agregó que su presencia en el breve acto se debía sobre todo "para dar un testimonio de gratitud a una empresa que, en momentos difíciles, está haciendo un gesto que se debiera imitar".

La Corporación de Asuntos Públicos, que mantiene un convenio con la Secretaría de la Juventud para impartir cursos preuniversitarios, es presidida por Manuel Casanueva.

Integran su directorio diversas personalidades del país entre ellos Bruno Casanova, de la SOFOFA y Francisco Bulnes.



CONVENIO PARA FUMIGACION DE FRUTAS Y VEGETALES. — La Asociación de Exportadores de Chile firmó un acuerdo de cooperación con el Servicio de Inspección Sanitaria Animal y Vegetal del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos. El convenio tiene como objetivo coordinar y efectuar la inspección y fumigación de las frutas y vegetales destinados a los mercados norteamericanos. Mediante el acuerdo, los inspectores del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) y del Departamento de Agricultura de EE.UU. podrán realizar sus funciones conforme a los requerimientos de protección de los vegetales de los Estados Unidos. En el grabado, un aspecto de la ceremonia, de izquierda a derecha: Emilio Biagini, director de la asociación; Robert Fouchs, Agregado Agrícola de la Embajada de los EE.UU. y Antonio del Curto, presidente de la asociación.

Laborales

Ministro Mardones

Inspecciones del Trabajo tendrán un rol mediador entre partes laborales

Las Inspecciones del Trabajo asumirán un rol más activo como instancias de conciliación entre las partes laborales. Así lo dio a conocer el Ministro del Trabajo y Previsión Social Patricio Mardones, quien agregó que ya se impartieron instrucciones para estos efectos.

El Secretario de Estado manifestó que, hasta el momento, estas entidades habían acentuado su acción en las fiscalizaciones, pero en lo sucesivo tendrán un rol más informador y de mediación en los conflictos individuales de trabajo. Agregó que se consideraba positivo que exista un lugar de encuentro previo, porque en la gran mayoría de los casos, cuando llegan a la Inspección del Trabajo se arreglan por las vías del avenimiento.

Mardones señaló que esta medida dará una solución más rápida al problema del trabajador, descongestionará la administración de justicia y se logra que la parte laboral y empresarial, mediante un diálogo y las explicaciones referentes a los derechos de cada uno por parte del inspector, permita un acuerdo en el momento. Añadió que las Inspecciones del Trabajo han funcionado en estos términos, pero no en la medida necesaria, ya que se encontraban más abocadas al problema de fiscalización de las empresas que transgreden las leyes laborales y previsionales; por lo tanto las Inspecciones tendrán un rol más informativo y mediador, y en el caso de conflicto individual actuará de mediador.

Por otra parte el Ministro Mardones dio a conocer, en una conversación informal con los periodistas del sector laboral, su viaje a la Tercera y Cuarta Región del país. Señaló que en esta oportunidad se reunió con los sindicatos del hierro, recorriendo los establecimientos de la Compañía Minera del Acero del Pacífico.

El Secretario de Estado puntualizó que había respondido las preguntas de los trabajadores en lo que respecta a su inquietud ante la licitación de las minas, indicándoles que era interés del Gobierno el conservar las fuentes de trabajo. Añadió que en conversaciones con los Ministros de Economía y CORFO quedó en claro que al venderse el paquete de acciones cambiará el dominio de producción, pero no los contratos de los trabajadores.

Mardones dijo que en la planta de Pellets sostuvo una reunión muy amplia con todos los sindicatos y que sacó por conclusión que la mayor preocupación de los trabajadores era la conservación de las fuentes de trabajo. Agregó que de la conversación directa de los trabajadores obtuvo informaciones valiosas como antecedentes para medidas que se tomarán a futuro. "Para ellos fue de gran utilidad, porque esta reunión les sirvió para dar luz a ciertas dudas y tuvieron una información bastante directa, y ser oídos en sus inquietudes, y para mí tuvo la importancia de recoger esta experiencia que da la vida diaria del trabajo y que a mi juicio es esencial para desempeñar mi cargo en el Ministerio".

Secretario de los Gremios viajó a la VIII Región

Con el fin de asistir a la clausura del Seminario Regional para Dirigentes Sindicales, que se realiza en la ciudad de Concepción, el secretario de los Gremios, José Fernández Jorquera, se dirigió a la VIII Región. El seminario forma parte del Plan Nacional de Capacitación aprobado por S.E. el Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte.

En esta oportunidad, el personero de los Gremios sostendrá reuniones de trabajo con dirigentes sindicales de la zona, como una forma de conocer en el terreno mismo los problemas e inquietudes de los trabajadores de dicha región del país.

Durante su estadía en Concepción, el Secretario Nacional sostendrá una entrevista con el intendente regional, brigadier general Roberto Soto Mackenney, a quien presentará los saludos de las autoridades del Ministerio Secretaría General de Gobierno y agradecerá el apoyo prestado por la Intendencia local, para llevar a cabo el desarrollo del seminario organizado por la Secretaría Nacional de los Gremios.

Fernández Jorquera regresará a Santiago hoy a mediodía.

Síntesis

Un recurso de protección ante la Corte de Apelaciones presentará la Federación de Sindicatos de Trabajadores Interempresas y Empresas de la locomoción Colectiva Particular. La medida se hará en contra de los tribunales de policía local y del crimen. Así lo informó el presidente de la entidad Patricio Moya, quien señaló que el gremio adoptó esta medida puesto que el ingreso de los choferes no alcanza para cancelar todas las multas de tránsito, que, a juicio del dirigente, sólo el 10 por ciento es responsabilidad del trabajador.

Moya señaló que la entidad tiene 40 sindicatos afiliados con un total de 20 mil trabajadores. Añadió que también había solicitado en reiteradas oportunidades protección policial ante los reiterados asaltos que sufren los choferes al igual que los usuarios y que, a juicio de Moya, se dan todos los días y a cualquier hora.

CONFECCIONES GARCIA

Los 68 trabajadores de Confecciones García de Los Gobelinos cumplieron hoy 16 días de huelga legal, por no llegar a un acuerdo en la negociación colectiva con la parte empresarial. Según señalaron los trabajadores, no se vislumbra ningún tipo de arreglo, puesto que la oferta empresarial se mantiene sin variación. La comisión negociadora señaló que la oferta de aumento salarial es de un 15 por ciento para el primer año y un 50 por ciento del IPC acumulado, para el segundo.

Por otra parte informaron que recurrieron al cuerpo fiscalizador del Ministerio del Trabajo, para denunciar el no pago de nueve días de salarios, que se adeudaban antes de que los trabajadores votaran por el paro legal.

AMBROSOLI

En reciente acto electoral, los trabajadores de la industria Ambrosoli reeligieron la mesa directiva del sindicato número uno de obreros de la empresa. La directiva durante el periodo 1982-84 quedó constituida ante la Inspección del Trabajo de Viña del Mar de la siguiente manera: presidente, Eduardo Díaz Rivas; tesorero, Bernardo Rocco Barraza y secretario, Misaldo Barrera. En la elección tomaron parte 155 personas de 170 que laboran en la planta Viña del Mar y oficina de Santiago.

Almirante Merino viajará a la Tercera Zona Naval

Este lunes llegará a Punta Arenas el Comandante en Jefe de la Armada Nacional Almirante José Toribio Merino, quien pasará una revista de inspección a la III Zona Naval, con asiento en esa ciudad.

El Jefe de la Marina aterrizará en el aeropuerto Presidente Ibáñez, a las 12.10 horas y ofrecerá, poco después, una conferencia de prensa. Más tarde sostendrá reuniones de carácter institucional con oficiales y gente de mar de la unidad.

El día martes visitará las reparticiones de la III Zona Naval y el miércoles 1º de diciembre, se trasladará a Puerto Williams, permaneciendo dos días en esta localidad. El viernes tres regresará primero a Punta Arenas y luego a la capital.

GENERAL MATTHEI

Por otra parte, en la mañana de ayer partió rumbo a Punta Arenas el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, quien inspeccionará las bases FACH de esa zona.

Aunque se desmintió la posible realización de ejercicios conjuntos entre la Armada y la institución aérea, no es imposible que esto suceda ya que —actualmente— las ramas de la defensa nacional se encuentran en período de práctica y, en la zona norte del país, efectuaron maniobras la FACH, la Marina y el Ejército, que fueron presenciadas por el Presidente de la República y los dos jefes institucionales.

Según se indicó en la Fuerza Aérea, el viaje del General Mattei obedece a un programa rutinario de inspección, que hace a lo largo de todo el año en diferentes oportunidades. El Jefe de la Fuerza Aérea, que viaja junto a su esposa, llegará a Punta Arenas el martes de la próxima semana y regresará a la capital el miércoles.

La Universidad Católica congeló el número de vacantes para 1983

El vicerrector académico de la Universidad Católica de Chile, Hernán Larraín, anunció ayer que el plantel decidió suspender el aumento de vacantes determinado para el ingreso 1983, luego de conocerse las directivas presidenciales de no crear carreras ni cupos que vayan en desacuerdo a las realidades ocupacionales del país.

Señaló Larraín que la U.C. mantendrá las mismas 2.250 vacantes que ofreció para el presente año académico, como también el número de carreras profesionales, ya que la corporación las ha mantenido igual desde hace ya bastantes años.

Primitivamente, dijo, se había pensado otorgar 100 cupos más, repartidos entre distintas profesiones, pero la medida fue revocada de inmediato, tras conocerse las directrices presidenciales.

En todo caso, aclaró que estas disposiciones no afectan a la Universidad Católica, "porque nosotros siempre hemos mantenido una matrícula relativamente estable. Ha habido pequeñas variaciones, pero siempre sujetas a un plan de desarrollo racional y orgánico, de manera que las instrucciones que ha dado el Presidente de la República, debieran más bien afectar a otras universidades".

Añadió que, "si pensamos en el tamaño de nuestra universidad, ésta llegó a su máxima dimensión en 1976, y desde entonces hemos disminuido hasta el año 80 el alumnado, y recién en el 81 y 82 hemos tenido un leve aumento, pero que son cifras mínimas en términos porcentuales. De manera que esa resolución está más bien pensada en aquellos planteles que han hecho un desarrollo un poco apresurado de sus matrículas".

Finalmente informó que para educación básica ofrecerán 100 vacantes en Santiago, otras 100 para educación parvularia, incluyendo en 1983 la innovación para el ingreso a Pedagogía en Enseñanza Media, donde los que ingresen lo harán a un plan básico común con los estudiantes que entran a especialidades de licenciatura.

Las afirmaciones las formuló Hernán Larraín al ser consultado por los periodistas en torno al tema, tras finalizar la ceremonia de entrega del grado académico "Doctor Honoris Causa" a los sacerdotes Víctor Gambino y Beltrán Villegas.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CHILLÁN

1.— Vistos: Lo dispuesto en el Decreto Alcaldicio N° 313, de fecha 17.11.82, que declaró desierto la Licitación Pública a que se llamó para la enajenación de un retazo de terreno de 247 hectáreas aproximadamente, ubicado en el sector poniente del predio Las Trancas o Termas Minerales de Chillán, por no ajustarse el proponente a las Bases Administrativas, y respecto de 2 de los lotes que se compone la propiedad ubicada en Avda. Ecuador esquina Avda. Francia, por falta de proponente, y lo dispuesto en el Decreto Alcaldicio N° 314 de fecha 18.11.82, llámase a Licitación Pública para la enajenación de los siguientes Bienes Raíces de propiedad de la Municipalidad de Chillán.

A) Lotes 2, de 7.591,00 M2 y lote 3, de 4.100,00 M2 ubicados en Avda. Ecuador esquina Avda. Francia, con fines habitacionales.

B) Un retazo de 247 hectáreas aproximadamente, ubicado en el sector poniente del predio Las Trancas o Termas Minerales de Chillán, condicionado a la ejecución, en él, de un loteo tendiente a la conformación de una Villa de Montaña conforme a las Bases Administrativas.

2.— Las Bases Administrativas se encuentran a disposición de los interesados en Secretaría de Alcaldía, siendo el valor de ellas para el inmueble de la letra a) la suma de \$ 4.500 y para el inmueble de la letra b) la suma de \$ 8.500.

3.— Las ofertas se recibirán en sobre cerrado en Secretaría de Alcaldía, hasta el día 6 de diciembre de 1982, a las 12.00 horas y serán abiertas ese día a las 12.05 hrs. en la Sala de Consejo de la I. Municipalidad de Chillán, con la presencia del Alcalde y de los interesados que deseen asistir.

Otros antecedentes en bases administrativas.

Chillán, 18 de Noviembre de 1982. — El Alcalde de Chillán.

AVISO

EX COOPERATIVA UNICOOP LTDA. EN LIQUIDACION DEVOLUCION DE APORTES DE CAPITAL Y DE CUOTAS DE AHORRO.

Se comunica a los señores socios que presentaron Solicitud de Rescate de Capital, con la documentación que acreditó su calidad de tal (Carnet de socio, libreta de ahorro, comprobantes de pago, etc.), en el Banco Continental entre el 1º de Octubre y el 12 de Noviembre de 1982, lo siguiente:

Que deben concurrir a la oficina Matriz del Banco Continental, Huérfanos N° 1219, Santiago, acompañando la copia de la solicitud presentada y el carnet de identidad correspondiente, en los fechas y horarios que se indican a continuación de acuerdo a la inicial de su apellido:

LETRAS			
A	DIA 6 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas	
B	DIA 7 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas	
C	DIA 9 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas	
D E y F	DIA 10 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas	
G y H	DIA 13 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas	
I J K y L	DIA 14 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas	
M N y Ñ	DIA 15 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas	
O P y Q	DIA 16 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas	
R y T	DIA 17 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas	
S y U	DIA 20 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas	
V W y Y Z	DIA 21 de Diciembre 1982	DE 9 a 14 horas	

A las personas que han presentado solicitud de rescate sin antecedentes que los acredite como socios de Unicoop, se les informa que con esta fecha se está iniciando el envío de cartas certificadas con la resolución que se ha adoptado de acuerdo a los estudios efectuados por esta Comisión.

LA COMISION LIQUIDADORA



Durante la ceremonia de donación de las máquinas fotocopadoras.

Enfermeras analizan su funcionamiento gremial

El Colegio de Enfermeras inició en su sede, una jornada nacional de coordinación para analizar las normas de funcionamiento de este organismo gremial y preparar la organización del Congreso de la orden en 1983.

La reunión que se prolongará hasta hoy, cuenta con la asistencia de los representantes del Consejo General y los Consejos Regionales, incorporándose por primera vez los recién creados Consejos Regionales de Iquique y Puerto Montt, cuyos límites geográficos

quedarán fijados al término del encuentro.

En esta oportunidad se entregará la cuenta anual de cada uno de los Consejos Regionales y de importantes proyectos hacia la comunidad para el año próximo.

El próximo martes 30, Sonia Garrido Ballerín, la presidente de la orden ofrecerá una conferencia de prensa, para dar a conocer las conclusiones de las jornadas.

SENAME lucha por prevenir alcoholismo y drogadicción

El Servicio Nacional de Menores, SENAME, clausuró el primer curso de prevención primaria del alcoholismo y la drogadicción en menores en situación irregular, dedicado a profesionales de establecimientos que colaboran con el servicio en esta tarea.

Las jornadas fueron organizadas por la Dirección Regional Metropolitana de SENAME, cuya titular es Joyce Abeliuk, y se desarrollaron entre el 12 y el 26 de Noviembre. Asistió un total de 30 profesionales, pertenecientes a una decena de organismos privados subvencionados que dedican sus esfuerzos a mejorar las condiciones de vida de menores en situación irregular. Entre ellas se cuentan entidades tan conocidas como la Fundación Mi Casa, la Asociación Cristiana de Jóvenes, el Consejo de Defensa del Niño, CORDAM, Hogar de Cristo, Aldeas S.O.S., etc.

PREVENCION URGENTE

Joyce Abeliuk señaló a La Nación que para el servicio al que pertenece, estas jornadas "son un paso importante en la tarea preventiva general y en el cuidado de nuestros niños, además de permitirnos establecer lazos de trabajo coordinado y conjunto con los organismos e instituciones que nos ayudan en esta función primordial. Las conclusiones de este evento se transformarán en un plan de trabajo, en un proyecto que será aplicado en cada establecimiento".

Afirmó asimismo que "el problema general de la drogadicción y el alcoholismo es grave y en los últimos años ha bajado considerablemente el rango de edad a que afecta, de modo que los niños ya no están excluidos de ello. Anteriormente, era el joven que ingresaba a la vida laboral el que se veía expuesto drásticamente a las malas influencias y el alcohol. Ahora, son los pequeños los que aspiran neopren y consumen tragos".

"Ciertamente que nuestros niños, por estar en una institución dedicada a su cuidado, están más protegidos. Pero no por ello podemos descuidar su protección en estos terrenos, ya que la influencia externa es siempre considerable. La necesidad de entregarles una formación sólida, que los prepare para enfrentar no solamente estos, sino también los restantes conflictos y problemas de la vida activa, siempre nos ha preocupado. Nos interesa sobremanera —por ejemplo— que puedan establecer lazos afectivos parentales a la familia, de reemplazo emocional, para que no se sientan abandonados por la soledad y tengan a quien acudir en caso de necesitar con-

sejo y cariño: Padrinos, tíos y amigos cobran importancia".

Su conclusión es certera: "Si les enseñamos ahora los daños que producen las drogas y el alcohol, nunca tendremos que rehabilitarlos del alcoholismo o la drogadicción".

En el país existen 496 establecimientos que atienden en la actualidad a 47 mil niños en situación irregular. Cursos como este capacitan a sus profesores y profesionales encargados de su salud física y mental para proporcionarles un mejor futuro.



Joyce Abeliuk, Directora Metropolitana del SENAME, explica la forma en que su servicio ataca frontalmente el problema del alcohol y las drogas en la juventud.

Q. Normal

Servicio gratuito de asistencia judicial

Personas de escasos recursos de la comuna de Quinta Normal se verán beneficiadas cuando el 15 de diciembre comience a operar el Servicio de Asistencia Judicial gratuito.

Tal posibilidad se concretará merced a un convenio que firmará Deichler con la Corporación de Asistencia Judicial de la Región Metropolitana el próximo lunes 29.

La nueva entidad funcionará de lunes a viernes entre 9.00 y 17.00 horas, en el inmueble que ocupaba el Juzgado de Policía Local, ubicado en Salvador Curiérrez 4227.

"La economía chilena está en recuperación"

- El Subsecretario de Economía habló en la Universidad de Concepción sobre el momento económico nacional
- Presidente del Banco Central dijo que problema de Balanza de Pagos obliga a restricciones a todo el país

En torno a la génesis de la recesión y al momento económico actual, disertaron en la Universidad de Concepción, el Subsecretario de Economía Alvaro Bardón, y el presidente del Banco Central de Chile, Carlos Cáceres.

La presencia de ambos personeros obedeció a una invitación cursada por la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas, que dirige el profesor Alvaro Vial, con motivo de la celebración del vigésimo quinto aniversario de la unidad académica.

Las conferencias estaban programadas para las autoridades y alumnos universitarios. Presidió el acto el rector Guillermo Clericus, acompañado por el vicerrector académico, Dr. Carlos Von Plessing; el gobernador provincial, coronel Darwin Sotomayor, y por el decano Vial.

LEVE RECUPERACION

El Subsecretario Bardón hizo referencia a las causas por las cuales la economía chilena venía demostrando un crecimiento bastante fuerte, a partir de 1976, y que concluye a mediados de 1981. "Las tasas de crecimiento que se obtuvieron en este período indicaron realmente muy superiores a la histórica. El país logró estabilidad; mejoró notablemente su balanza de pagos; su posesión de reservas; derrotó prácticamente la inflación; equilibró las finanzas públicas; eliminó los déficit de las empresas estatales; se hizo toda una gestión que, por donde uno la mire, tiene que calificarse como un éxito".

Agregó que la recesión en nuestro país empieza a manifestarse en el primer semestre de 1981, pero que en realidad cobra fuerza en la segunda mitad de ese año y en la primera del actual, "pero ya hay algunos indicadores —dijo— que muestran que la economía está empezando levemente a recuperarse".

Más adelante, señaló: "En síntesis, lo que nosotros tuvimos, por la recesión externa, fue un exceso de gastos sobre ingresos; el ajuste hacia abajo en el gasto tuvo una perversión por nuestra tradición de aumentos de salarios, que también afecta al gasto público. En el momento en que el ajuste había que hacerlo, la forma correcta de hacerlo, con un tipo de cambio fijo, era a través de la disminución de las remuneraciones, y lo que en verdad nosotros tuvimos fue un aumento de las remuneraciones. Esta inconsistencia entre el tipo de cambio fijo y la indexación salarial, es lo que, en definitiva, hizo que la recesión chilena fuera más profunda y llegara con más velocidad que en otras partes".

Destacó, también, que el gasto público de nuestra país es alto, dificultando "enormemente los ajustes hacia abajo, cuando se producen situaciones como ésta". Añadió que "hubo, también, probablemente, un optimismo exagerado de parte de todos los agentes económicos, derivados del crecimiento fuerte que la economía tenía y de las posibilidades fáciles que había de endeudamiento en los dos o tres últimos años".

Señaló como otro factor importante, a su juicio, en el problema recesivo, la debilidad patrimonial de las empresas chilenas, que parte de los tiempos del Gobierno de la Unidad Popular, explicó, en Chile no había patrimonios significativos. Todo lo que se construyó a partir de ahí, las compras de bancos, de empresas, las inversiones, los desarrollos productivos, todo se hizo con endeudamiento, de manera tal, y no podía ser

de otra forma, porque los chilenos no tenían patrimonio".

Dijo que se había creado una incertidumbre muy grande en el sistema, al corregirse la "inconsistencia entre el tipo de cambio fijo y los salarios indexados, se eliminó la reajustabilidad automática de remuneraciones, se ajustó el dólar, todo ello combinado con los cambios ministeriales. La gente empezó a especular contra el peso, compró moneda extranjera, se generó una desconfianza creciente, fenómeno que continúa hasta que se nombra un nuevo ministro, con mando económico completo, quien termina anunciando nuevas medidas, y poco a poco empieza a aclarar una política".

POLITICA ECONOMICA

Por su parte, el presidente del Banco Central, Carlos Cáceres, expresó que le parecía necesario reiterar una idea que le parecía extremadamente

importante. Al respecto dijo: "La política económica actual está fundada en los mismos principios, en el mismo marco de referencia de aquella política que se implantó luego del pronunciamiento militar de 1973. Quiero decir con esto que sigue vigente como punto fundamental del sistema económico, el derecho a la propiedad de los medios de producción. Sigue vigente, como principio básico del sistema, la apertura de la economía chilena a la competencia internacional. Sigue vigente, como principio fundamental, el rol subsidiario del Estado; y sigue vigente como principio básico, el imperio y el ejercicio de una norma eminentemente impersonal. Estos cuatro factores, estos cuatro elementos no han sido alterados ni van a ser alterados. Las alteraciones: estarán en la parte instrumental de la política económica, pero el marco de referencia, los fundamentos, siguen siendo exactamente los mismos".

Añadió que se estaba consciente del



Carlos Francisco Cáceres, Presidente del Banco Central.

desequilibrio que había señalado Alvaro Bardón, entre el gasto y el ingreso. "Estamos conscientes, además, que el problema que hoy enfrenta la economía chilena, es un problema básico, de balanza de pago, y este problema coloca una serie de restricciones, una serie de limitaciones a los instrumentos que se pueden aplicar para iniciar un proceso de recuperación, en el cual, autoridades, empresarios y trabajadores estamos evidentemente comprometidos".

Computador agilizará informaciones de ENTEL

- Nuevo aparato está capacitado para manejar red de más de 50 terminales



Aparecen, de izquierda a derecha, Mariano Allende, Gerente de Desarrollo y Gestión; Carlos Roca, Jefe del Departamento de Informática; Ricardo Stevenson y Francisco Bernal, Gerente de Cuentas y Gerente General de Burroughs de Chile, respectivamente; y Gerson Echavarría, Gerente General de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, ENTEL.

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. (ENTEL) puso en servicio un computador marca Burroughs modelo B 5900, con capacidad de teleproceso suficiente para manejar una red de más de cincuenta terminales. A la ceremonia que se realizó recientemente, asistieron altos ejecutivos de ENTEL y de Burroughs de Chile S.A.

Este computador está conectado a terminales ubicados en las diferentes oficinas que ENTEL tiene distribuidas a lo largo del país, como también a otros computadores instalados en bancos, empresas telefónicas nacionales y corresponsales en el extranjero.

Las instalaciones le permiten al personal técnico consultar desde cualquier punto del país la información necesaria, lo que agiliza enormemente el desenvolvimiento de la Empresa. También almacena y maneja la información relativa al tráfico telefónico de larga distancia nacional e internacional que controla y transporta ENTEL; la gestión financiera contable de la institución, lo que ayuda no sólo tener la contabilidad al día sino conocer al instante las situaciones de caja. El manejo global de todas estas informaciones apoya la planificación de la gestión de la empresa en forma confiable y oportuna.

Pocos efectos recesivos en supermercados

- Información la entregó el presidente de la asociación de dichos establecimientos comerciales, Luis Costa
- Análisis del sector en Quinta Convención Anual efectuada en Rancagua

A diferencia de los demás sectores productivos del país, los supermercados han recibido un menor impacto de la recesión y prácticamente han mantenido el nivel de sus ventas, de acuerdo a lo informado por Luis Costa, presidente de la Asociación Gremial de Supermercados y Autoservicios de Chile, ASCH.

El dirigente hizo un recuento de la marcha del sector durante el desarrollo de la Quinta Convención Anual de Supermercados, efectuada en la ciudad de Rancagua.

Costa señaló que el sector no ha sido afectado en la misma medida en que lo han sido otras actividades comerciales del país, por la prolongada y aguda recesión internacional.

Reconoció que en algunos casos las ventas pueden evidenciar un deterioro en términos reales, pero las bajas, indicó, "han sido ínfimas comparadas con las de otros sectores y en muchos casos ni siquiera se puede hablar de disminución, sino del mantenimiento de los niveles de venta del año pasado".

LAS CAUSAS

A juicio del dirigente esta situación de "privilegio" es explicable por tres elementos que son interesantes de destacar: primeramente, un porcentaje importante de las ventas está constituida por los llamados productos básicos. Asimismo, las empresas del rubro se encontraban mejor preparadas para enfrentar los momentos difíciles y finalmente está la importancia relativa que han alcanzado los supermercados en la comercialización de los alimentos, bebidas y productos para el hogar.

Lo anterior ha sido en desmedro de los canales habituales de venta, tales como almacenes, botillerías, carnicerías, paqueterías, vegías y ferías.

Según una reciente encuesta Gallup, más de un 60 por ciento de las dueñas de casa marcan preferencia por comprar en los supermercados, especialmente por el tipo de precios existentes y por la calidad de los productos.

Entre Europa-EE.UU.

"Escaso progreso" de diálogo en el GATT

- Comunicado oficial instó a los ministros asistentes a "continuar vigorosamente para lograr un compromiso satisfactorio para la comunidad"

GINEBRA, Nov. 26 (Latin Reuter).—Negociadores estadounidenses y europeos se reunieron hoy en privado en un nuevo intento por resolver divergencias que han paralizado la conferencia del GATT sobre comercio mundial, pero delegados informaron que hubo un escaso progreso.

Dijeron que la reunión ministerial del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio, GATT, que comenzó el miércoles, podría tener que prolongarse hasta el domingo en vez de culminar mañana.

El representante especial de Comercio estadounidense William Brock se reunió con el vicepresidente de la Comisión de la Comunidad Europea, Wilhelm Haferkamp esta mañana, dijeron diplomáticos. La comunidad ha resistido presiones estadounidenses para que el GATT estudie la forma de eliminar los subsidios a los productos agrícolas.

Agregaron los diplomáticos que las posibilidades de autorizar al GATT a incluir los servicios, además de los bienes, en sus reglas de libre comercio —una exigencia estadounidense— se estaban desvaneciendo en la medida en que las naciones en desarrollo incrementaban su resistencia.

El propósito de la conferencia del GATT, la primera a nivel ministerial en nueve años, era evaluar las normas sobre comercio de la institución a la luz de la profunda recesión mundial que ha movido a numerosos países a recurrir al proteccionismo para defender fuentes de trabajo.

El Ministro de Comercio francés Michel Jobert, quien recientemente introdujo varias medidas abiertamente proteccionistas y se opuso a la celebración de la conferencia desde un principio, dijo a los periodistas que la reunión "no tenía utilidad, porque es inoportuna".

Básicamente debido a la influencia francesa, la Comunidad Europea ha adoptado también una dura posición contra la propuesta de los Estados Unidos de que la conferencia comprometa a los gobiernos a anular sus medidas proteccionistas y evitar otras nuevas.

CONTINUAN LUCHANDO

Los Ministros de la Comunidad Europea sostuvieron una reunión anoche en Ginebra, pero un comunicado emitido hoy simplemente dijo que habían urgido a sus funcionarios a "continuar vigorosamente con sus negociaciones con el objetivo de lograr un compromiso satisfactorio para los intereses esenciales de la comunidad".

Los Estados Unidos habían parecido ganar algún respaldo en el Tercer Mundo para su aspiración de que la conferencia incluyera no sólo bienes, sino también servicios, bajo el control del GATT. La idea ha sido impopular en las naciones del Tercer Mundo, que la ven como una medida que beneficiaría fundamentalmente a las grandes corporaciones estadounidenses.

En discusiones previas, Brasil y algunos países asiáticos habían indicado tentativamente su disposición a aceptar un estudio sobre esta posibilidad, en la medida en que el resultado no fuera prejuicioso.

Pero India continuó resistiéndose a la idea y diplomáticos dijeron que la mayoría de las naciones en desarrollo habían adoptado ahora la misma posición.

El Ministro de Asuntos Internos canadiense Allan Maceachen, quien preside la conferencia de 88 naciones, hizo circular una resolución de compromiso sobre cómo el GATT podría resolver en disputas sobre desvíes en el comercio. Los Estados Unidos desean que la decisión del GATT sea obligatoria, lo que no ocurre actualmente.

La versión propuesta por Maceachen obligaría a los gobiernos a no "impedir indebidamente" el proceso de resolución de las disputas. Ello probablemente satisfaría a los países de la Comunidad Europea, que no desean que el GATT se transforme en un tribunal de justicia, pero podría no ser suficiente para los estadounidenses, dijeron diplomáticos.

Directivos pesqueros analizan estrategias

- El lunes comienza tercer encuentro nacional

De acuerdo a la política implantada por la Subsecretaría de Pesca, se efectuará en Santiago durante los días 29 y 30 de noviembre, el Tercer Encuentro Nacional de Directivos Pesqueros.

Dicho evento será presidido por el Subsecretario de Pesca, don Roberto Verdugo Gormaz, y contará con la asistencia de Directivos tanto de la Subsecretaría como del Servicio Nacional de Pesca, correspondiéndoles a los directores regionales de pesca una activa e importante participación en el análisis de la problemática regional del sector.

DIAGNOSTICO

En esta oportunidad se efectuará un diagnóstico de la situación actual y perspectivas de la administración del sector público pesquero, abordándose temas relevantes para el desarrollo del sector, tales son:

ESTADO DE LA SITUACION DE LOS PRINCIPALES RECURSOS PESQUEROS.— Contempla un estudio de la pesquería pelágica

zona norte; de la merluza gay zona central y centro sur; merluza austral (M. polylepsis); y del recurso loco y erizo.

IMPLEMENTACION DE LA POLITICA PESQUERA EN EL SUBSECTOR ARTESANAL.— Esta Exposición comprende un análisis de políticas; programa de desarrollo; proyecto Centro de Capacitación y Difusión de la Actividad Pesquera Artesanal, y programa Crédito Multisectorial CORFO-BID.

ANALISIS SOBRE APLICACION LEY DE SANCIONES.— Se planteará la problemática y resultados obtenidos en la aplicación de la ley en las diferentes regiones.

DISPOSICIONES LEGALES QUE AFECTAN A LOS DIFERENTES RECURSOS.— Se abordará a nivel regional la normativa legal que regula el manejo de los diferentes recursos.

Este encuentro tendrá lugar en la Sala N° 6 del edificio Diego Portales cuyo horario de trabajo será de 09.00 a 19.00 horas los días lunes 29 y martes 30 del presente mes.

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIA
ALIMAR	5.123	121.945	15.00	15.00	15.00	15.00 T	+6.25
ANDINA	25.334	165.735	2.20	2.20	2.20	2.20 T	-12.00
BANCILE	195.444	32.031	1.15	1.15	1.15	1.15 T	-28.57
BICE	3.300	29.000	13.00	13.00	13.00	13.00 T	0.00
CARTONES	13.529	494.572	37.00	36.50	36.56	36.50 TDD	-0.82
CERVEZAS	12.656	2.062.925	163.00	163.00	163.00	163.00 VDIR	-6.41
CHILE	195.741	239.742	4.80	4.95	4.72	4.80 VDIR	3.23
COLGUA	10.000	35.900	3.80	3.80	3.80	3.80 COTR	0.00
COSA	4.200	256.200	239.00	239.00	239.00	239.00 T	0.00
COLOSO	71.739	1.794.235	25.10	24.10	24.10	25.00 T	-2.34
CONCHATORO	300.000	1.584.500	5.25	5.20	5.22	5.20 VDIR	-5.57
COMEC	125.334	3.330.014	27.00	27.00	27.00	27.00 T	0.00
CRAISHOUSE	500	10.300	20.00	20.00	20.00	20.00 T	0.00
ELECTRICO	51.649	398.862	7.80	7.60	7.72	7.60 T	-2.54
EPERVA	163	5.379	33.00	33.00	33.00	33.00 T	0.00
FORESTAL	600	575.400	1.126.00	1.126.00	1.126.00	1.126.00 T	0.00
GAS STGO	31.952	146.979	4.60	4.60	4.60	4.60 T	0.00
HEPICO	1	20.200	20.000.00	20.000.00	20.000.00	20.000.00 TDD	-15.53
HORNOS	100.000	994.760	11.30	12.40	12.89	12.80 TDD	-3.76
INDO	20.000	119.000	6.00	5.90	5.95	5.90 T	-1.67
INFORSIA	17	23.500	1.500.00	1.500.00	1.500.00	1.500.00 TDD	15.38
MANQUEUA	173.230	160.407	20.00	20.00	20.00	20.00 T	0.00
MARINERA	72.804	1.454.120	20.00	20.00	20.00	20.00 T	0.00
PASUR	2.000	21.400	10.70	10.70	10.70	10.70 T	-1.38
PIZARRERO	62.000	744.000	12.10	12.00	12.05	12.00 T	-0.83
POLO	50.000	320.000	6.000.00	6.000.00	6.000.00	6.000.00 T	-11.11
PRINCESA	50.000	100.000	2.00	2.00	2.00	2.00 TDD	-9.09
STEREL	50.000	335.000	3.10	3.10	3.10	3.10 T	0.00
TABACOS	35.000	990.000	30.00	29.00	29.24	28.00 T	-6.67
TELEFONOS	10.000	180.200	18.00	18.00	18.00	18.00 TDD	-1.10
VAPORES	132.585	503.215	3.80	3.80	3.80	3.80 VDIR	0.00
VOLCAN	79.500	469.500	16.00	15.50	15.92	15.50 T	-5.13
TOTAL ACCIONES		18.827.918					
TOTAL GENERAL		131.271.365					

* = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO.

Indicadores básicos

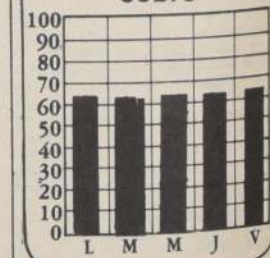
	1° Dic. 79 31 Marz. 80	1° Abr. 80 30 Sept. 80	1° Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	2.000,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Noviembre			2.397,00
Unidad Reajutable Noviembre			17,34
Cuota Ahorro (11 de Noviembre al 10 de diciembre)			56,25

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	26 Noviembre 1982	29 Noviembre 1982
BONOS CAR: SERIE "E"	\$ 15,755694	15,830790
CAR: SERIE "F"	\$ 3,212587	3,227899

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIA
INSTRUMENTOS MONETARIOS							
ORO 100	396	7.243.450	18.500.00	18.100.00	18.291.54	18.350.00 TDD	-1.38
ORO 20	1	3.400	3.400.00	3.400.00	3.400.00	3.400.00 TDD	-2.88
ORO 50	1	9.100	9.100.00	9.100.00	9.100.00	9.100.00 TDD	0.00
TOTAL MONETARIOS		7.255.950					

Precio del cobre



64,07 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 65,56 centavos
Precio promedio del año: 67,08 centavos

Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.402,52
Valor de hoy: \$ 1.404,71
Valor de mañana: \$ 1.408,91



La siembra de remolacha es una de las actividades que ocupa un mayor número de mano de obra en el agro nacional.

En un 78% aumenta la producción remolachera

El sector genera 14.200 empleos directos, mil ocupaciones en el sector industrial y otros 10 mil trabajos en el cultivo y la producción de azúcar

Un notable aumento registró esta temporada la siembra de remolacha, al destinarse a este cultivo 35.500 hectáreas, lo que equivale a un 78 por ciento más que el año pasado.

De acuerdo a lo informado por la Industria Azucarera Nacional, IANSA, el incremento es porcentualmente mayor si se tiene en cuenta el número de agricultores que optaron por este cultivo, los que subieron de 4 mil, correspondientes a la temporada pasada, a 8.400 este año.

Destacan en tal sentido, los pequeños agricultores que son los propietarios de predios que cuentan con menos de 12 hectáreas. El aumento de las siembras permite proyectar, de acuerdo a estimaciones de rendimiento bastante conservadoras, que la producción de azúcar llegará a 225 mil toneladas, 90 mil más que en el último año.

MAS EMPLEO

Durante la actual temporada, la actividad remolachera generará 14.200 empleos en el sector rural. A ellos hay que sumar otras 1.200 ocupaciones en la parte industrial.

También hay otros 10 mil empleos indirectos, derivados de las diferentes actividades ligadas, en una primera aproximación, al cultivo de la remolacha y a la producción de azúcar.

El repunte que está experimentando la producción remolachera ha dado vida a zonas vecinas a las plantas IANSA, al margen de la actividad propia de la producción, transporte y comercialización del azúcar.

Todo lo anterior está contenido dentro de un contexto económico en que la producción de azúcar nacional resulta rentable, conforme al programa de IANSA, que busca en el mediano plazo compensar posibles pérdidas iniciales.

LOS PRECIOS

De acuerdo al último boletín de mercado dado a conocer por la Sociedad Nacional de Agricultura, el volumen de producción correspondiente a la temporada 1981-1982 será cercano a los 100 millones de toneladas.

En general, la siembra de remolacha, en Europa y Estados Unidos, se espera que alcance a los 8,2 millones de hectáreas.

En cuanto a los precios, el promedio internacional correspondiente al mes de octubre, alcanzó a 5,80 centavos de dólar la libra, el valor más bajo de los últimos diez años y en un 15 por ciento inferior a la cifra registrada en el mes de agosto.

Desde el 1° de diciembre

Subirán tarifas de la Compañía de Teléfonos

La Compañía de Teléfonos de Chile aumentará sus tarifas urbanas a contar del próximo primero de diciembre. La información la entregó ayer Iván van de Wyngard, gerente general de la empresa estatal.

No tendrán variaciones los valores que se cobran por el servicio de larga distancia nacional y la llamada local de teléfono público.

ALZA DE COSTOS

Explicó el ejecutivo que "la empresa se ha visto en la necesidad de recurrir a esta variación tarifaria, debido a que sus costos se han venido incrementando desde el 1° de abril de 1981, fecha en la que se fijaron los actuales precios del servicio telefónico urbano".

Hasta la fecha, agregó, los mayores costos han sido cubiertos por la compañía, "sobre la base de una estricta política de control y reducción de sus gastos". Añadió que "la situación se ha visto agravada por la variación del precio del dólar, lo que ha hecho imperiosa la necesidad de esta modificación en las tarifas".

Dijo Van de Wyngard que con la aplicación de esta medida "la compañía pretende lograr que los valores de los distintos servicios respondan a los costos en que ésta debe incurrir para proporcionarlos; dar a los usuarios la posibilidad de que, a través de un adecuado control del uso del servicio, obtengan una cuenta telefónica más reducida y tratar de eliminar eventuales congestiones que pudiese haber en algunas centrales en las horas de mayor demanda".

Las nuevas tarifas significan un aumento del 16 por ciento en los ingresos totales de la empresa. Están siendo comunicadas por carta a los 281 mil suscriptores afectos al SLM (Servicio Local Medido) y a los 100.500 a quienes le corresponde la

llamada "Tarifa Plana", o sea, aquella que se aplica en las localidades o zonas donde aún no está en vigencia dicho SLM.

LARGA DISTANCIA

Explicó el gerente de la Compañía de Teléfonos que las tarifas de larga distancia no han sido modificadas y en el Servicio Local Medido se han establecido tres alternativas horarias con fuertes descuentos en las tarifas. Se fija una tarifa especial en las horas de mayor demanda, a fin de incentivar el desplazamiento de algunas llamadas hacia horas menos cargadas. Esto último —añadió—, redundará en un mejoramiento en la calidad del servicio, beneficiando así a todos los usuarios.

Las tarifas de larga distancia nacional no serán modificadas, precisó, manteniéndose los actuales valores que están vigentes desde hace dos años y cinco meses (desde el 28 de junio de 1980).

Hizo presente, sin embargo que se estudiará más adelante la posibilidad de modificar las tarifas de larga distancia nacional cursadas a través de operadoras, sólo entre aquellas localidades en que el usuario tiene la alternativa de realizar sus llamados automáticamente empleando el discado directo distante (DDD).

Este último no sufrirá variación en sus actuales tarifas.

Con respecto a la llamada local que se efectúa desde un teléfono público, Iván van de Wyngard, gerente de la Compañía de Teléfonos, informó que se mantendrá en 4 pesos.

En la comunicación que se está enviando a los suscriptores se ha incluido una tarjeta con la especificación semanal y horaria en que hay mayor concentración, para que se empleen preferentemente aquellos tiempos en que la tarifa es menor.

Planteamientos...

(Viene de la Pág. 1-A)

TIPO DE CAMBIO

Concretamente se refirió a lo inadecuado de mantener "un tipo de cambio fijo con un reajuste automático de remuneraciones", lo que a su juicio ha retardado puntos a la tasa de crecimiento y aumentó algunos puntos del desempleo.

Sin embargo, señaló que el inicio de esta prolongada recesión ha sido claramente de origen externo. Al respecto mencionó la política restrictiva que ha mantenido Estados Unidos, con el fin de reducir su tasa de inflación que bordea el 15 por ciento.

Esa situación, indicó, ha afectado seriamente a nuestro país, generando menores ingresos por la caída de las exportaciones y prácticamente el desaparacimiento de los créditos externos.

APERTURA

Bardón reiteró que uno de los aspectos fundamentales para el desarrollo del país es el mantenimiento de la economía hacia la competencia externa.

Este no es un planteamiento dogmático, indicó, ya que si fuéramos una economía pequeña y cerrada, sólo vamos a poder conseguir una expansión económica muy limitada y de ninguna manera se podrá lograr mejorar con rapidez el nivel de vida de la población.

Para el aumento de desarrollo del país, reiteró que un factor muy importante es la estabilidad y de ahí que se ponga especial énfasis en los programas monetarios y en general de políticas que tiendan a lo estable.

Indicó que "nosotros pensamos que en el mediano y largo plazo es imposible que un país se desarrolle con un problema constante de balanza de pagos o con una inflación más alta que la normal".

Lo que se está buscando es "una estabilidad como medio para lograr, en definitiva el desarrollo del país". Pensamos también, agregó, que es muy importante no discriminar entre los diferentes sectores productivos.

En cuanto al comercio, señaló que en el pasado fue una actividad discriminada y en el pasado se hicieron algunos acuerdos parciales y concretamente protección para ciertos sectores de la producción. Sin embargo, en la economía, no existe nada gratis y no se puede sacar riquezas de la nada.

Cuando se protege a un sector, reiteró, se está desprotegiendo a otro sector y en el pasado se implementaron políticas proteccionistas a sectores, tales como la industria, que significaron un costo para la economía.

REALISMO

Enfatizó, que en la actual coyuntura económica adversa en que nos encontramos debe existir realismo para poder plantear y analizar la situación de cada uno de los sectores afectados.

El comercio no podrá tener un desarrollo económico rápido y fuerte, sino es en un ambiente económico de libertad, de apertura y de no discriminación. Cuando los gobiernos empiezan a discriminar por sectores, siempre el más afectado es el comercio.

En general el problema es complejo y debe ser analizado con mucha tranquilidad y lo mismo debe hacerse, respecto a la situación que estamos vi-

viendo. Hay que tener conciencia que no sólo Chile, sino que todo el mundo vive hoy un proceso recesivo muy violento.

Bardón señaló que no es recomendable en los actuales momentos buscar culpables para los problemas, ya que en la actual situación recesiva hay confusión y así como destacados analistas se han equivocado en sus predicciones.

GREMIALISMO

Por su parte, el presidente de la Confederación del Comercio Detallista, Rafael Cumsille junto con hacer un recuento de los principales problemas económicos que afectan al comercio, formuló un llamado a la unidad gremial.

Esta unidad, señaló es "para fines destinados a lograr la recuperación y para apoyar a otras actividades que tienen dificultades para su reactivación".

El Séptimo Congreso Nacional del Comercio Detallista continuó desarrollándose durante la tarde, al constituirse las comisiones de trabajo que analizarán hasta mañana, los principales planteamientos de los comerciantes del país.

INVERSIONES VALLE CENTRAL S.A.

Sociedad de Inversiones

EMISION DE PAGARES

Señor inversionista:

Informamos a Ud. que Inversiones Valle Central S.A. ha registrado una emisión de valores de oferta pública en la Superintendencia de Valores y Seguros. A continuación se entregan algunos antecedentes sobre las características de la emisión y de la sociedad emisora.

Tipo de Instrumento	: Pagares
Monto de la Emisión	: \$ 300.000.000
Plazo de los documentos	: 30 días
Intereses	: De acuerdo a mercado
Reajuste	: Sin reajuste
Garantías de la emisión	: Con promesa garantía hipotecaria.
Agentes colocadores	: Colocadora BHC S.A., Agente de Valores Banco Hipotecario de Chile Alfredo Eyzaguirre

ESTADO FINANCIERO AL 30.09.82

(M\$)
103.539
(582.753)
519.446
2.352.321
2.871.767
1.338.354
1.429.874
2.768.228

ESTADO FINANCIERO AUDITADO AL 31.12.81

(M\$)
613.650
(94.512)
560.598
2.086.473
2.647.071
1.284.083
749.338
2.033.421

OBLIGACIONES CON EL PUBLICO — Pagares

394.255	547.983
---------	---------

La información contenida en esta publicación es una breve descripción de las características de la emisión y de la entidad emisora, no siendo esta toda la información requerida para tomar una decisión de inversión. Mayores antecedentes se encuentran disponibles en la sede de la entidad emisora, en las oficinas de los agentes colocadores y en la Superintendencia de Valores y Seguros.

Señor inversionista: Antes de efectuar su inversión Ud. deberá informarse cabalmente de la situación financiera de la sociedad emisora y deberá evaluar la conveniencia de la adquisición de estos valores, teniendo presente que el único responsable del pago de los documentos es el emisor.

El intermediario o agente colocador deberá proporcionar al inversionista la información contenida en la solicitud de inscripción al Registro de Valores, antes de que éste efectúe su inversión.

GERENTE GENERAL

Movimiento bursátil

SANTIAGO, 26 DE NOVIEMBRE DE 1982

INDICE NOT INDICE ANTERIOR VARIACION (%)

INDICES	INDICE NOT	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
BANCA Y FINANCIERAS	64,03	63,75	+0,44
AGROPECUARIAS Y FORESTALES	126,57	126,57	+0,00
MINERAS	11,65	11,65	+0,00
INDUSTRIALES	58,10	58,10	+0,00
SERVICIOS VARIOS	69,09	69,21	-0,22

SUB RUBRO INDUSTRIALES:	INDICE NOT	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	92,18	92,61	-0,57
CONSTRUCCION	64,94	65,20	-0,40
PRODUCTOS DIVERSOS	49,00	48,87	+0,13
METALMECANICAS	25,34	25,34	+0,00
RESERVAS	50,35	50,35	+0,00
PRODUCTOS QUIMICOS	19,25	18,25	+5,48
TEXTILES Y VESTUARIOS	80,95	80,95	+0,00

SUB RUBRO SERVICIOS VARIOS:	INDICE NOT	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORAS	51,55	51,55	+0,00
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	126,72	126,72	+0,00
NAVIGACION Y NAVIERAS	33,00	33,00	+0,00
SERVICIO PUBLICO	65,41	65,78	-0,56
SEGUROS	114,09	115,09	-0,87

I.P.A. (BASE 30 DIC 1980 = 100)	INDICE NOT	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
	66,57	66,71	-0,24
I.P.S.A. (BASE 30 DIC 1981 = 100)	INDICE NOT	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
	87,49	88,04	-0,62

INSTRUMENTOS TRANSADOS	VALOR EN PESOS	PARTICIPACION (%)
OPD ANONIMADO	7.255.950,00	9,24
INSTRUMENTOS RENTA FIJA	105.157.498,00	73,01
ACCIONES	18.827.920,00	13,07
SEGUROS (EN RUEDA)	12.903.523,00	9,87
TOTAL GENERAL	144.075.391,00	100,00

Pendiente recurso de amparo de "Los Jaivas"

La Sexta Sala de la Corte de Apelaciones acordó ordenar una serie de diligencias relacionadas con el recurso de amparo interpuesto en favor del conjunto musical Los Jaivas, dejando pendiente su resolución final.

El tribunal ofició a la Corporación de TV de la Universidad Católica, Canal 13, para que remita un contrato suscrito con los artistas, a través de la empresa Prodim, y que posibilitó la filmación del musical "Las Alturas de Macchu Picchu".

El trámite tiene por objeto comprobar si Hernán Poblete firmó ese documento en calidad de representante artístico del conjunto.

Los Jaivas enfrentan una querrela criminal por el presunto delito de estafa, originado en un incumplimiento de contrato con "Producciones Actos del Ser", empresa que les solicitó la suma de un millón y medio de dólares, como indemnización.

El amparo fue presentado por el abogado Fernando Pizarro, luego de que el juez subrogante del Primer Juzgado del Crimen, emitiera una orden prohibiendo el abandono del país de los seis integrantes del grupo.

Encargado reo autor de atropello a liceanas

La magistrado subrogante del Segundo Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda, Nancy Rodríguez, encargó reo por el delito de manejo en estado de ebriedad con resultados de dos muertes, a Luis Vergara Meyere y prorrogó su incommunicación en el Centro de Readaptación Social capitalino.

Vergara fue el conductor que, el sábado último, arrolló mortalmente a las liceanas Berta Villegas Cortés y Georgina Astorga Cornejo, en Avenida Departamental esquina de Las Industrias, de la comuna de San Miguel.

El acompañante del conductor ebrio, identificado como Alejandro Sánchez Pinto, fue también encargado reo por el delito de desempeño en estado de ebriedad, y enviado en calidad de detenido en libre plática al Centro de Reclusión "Capitán Yáber".

Desempeño en estado de ebriedad, es el delito perpetrado por un ebrio mediante su sola presencia en el interior de un vehículo, encuentre o no este en movimiento.

Tres sentencias en el "proceso del siglo"

El ministro de la Corte de Apelaciones, Servando Jordán, en visita en el Décimo Sexto Juzgado del Crimen, dictó condenas por un total de casi 28 años en contra de tres reos de la causa que por llevar catorce años de tramitación, se conoce como "proceso del siglo".

Waldo Grimaldos Álvarez fue condenado a 10 años y un día por dos delitos de tráfico de cocaína, 541 días por manejo en estado de ebriedad causando daños y lesiones graves, tres años y un día por giro doloso de cheques, y 61 días por complicidad en robo.

Jorge Lillo Guerra deberá permanecer 10 años y un día preso por dos delitos de tráfico de estupefacientes y 41 días más por estafa.

Finalmente Fernando Calderón Aliaga debe cumplir condena de 3 años y un día de prisión por un delito de tráfico de cocaína.

Las tres condenas suman 27 años, 9 meses y 12 días de presidio.

Aclarados 30 delitos de estafa

Siete personas que aparecen implicadas en treinta delitos de estafas en perjuicio de comerciantes capitalinos y particulares, fueron detenidas por oficiales de la Décimo Octava Comisaría de Investigaciones de Puente Alto y puestas a disposición de la justicia ordinaria.

Se trata de Nicolás Uauy, de 50 años de edad, María Elena Dihmes, de 49, Enrique Sebastián Coke, de 28, Magaly Margarita Zúñiga, de 32, Waldo Antonio Carrión, de 31, Juan Isaac Ibáñez, de 40, y Hugo Octavio Urbina, de 39.

Los detenidos, de acuerdo a la investigación policial, adquirirían a desconocidos documentos bancarios robados y tras ser llenados con su nombre, firmas y cantidades falsas, procedían a la adquisición de mercaderías diversas.

Las múltiples acciones dolosas permitieron a los delincuentes apropiarse de más de un millón de pesos en dinero efectivo y especies. Estas últimas las comercializaban entre amigos, vecinos y familiares.

Se estableció que los antisociales realizaron acciones similares en las ciudades de Concepción, Viña del Mar y Valparaíso, donde obtuvieron importantes ganancias.

La captura del grupo facilitó la recuperación de casi todas las especies mal habidas, comprobándose que las estafas alcanzaban a treinta.

Tanto los delincuentes como los elementos incautados fueron puestos a disposición del Tribunal del Crimen competente, mientras que los responsables quedaron reclusos en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública.

Finalmente se informó que las diligencias continúan a fin de ubicar y detener a otras personas que de una u otra forma aparecen ligadas al affaire.



El abogado Hassan Zeran Chelech aparece junto al futbolista Oscar Fabbiani Venturini en los instantes de presentar el recurso de protección en la Secretaría en lo civil de la Corte de Apelaciones.

Por prohibición de jugar

Futbolista Oscar Fabbiani recurrió a los tribunales

☐ Solicita la anulación de una resolución de la FIFA y de la Asociación Central de Fútbol por inconstitucional

El futbolista profesional, actualmente de los registros del club Palestino, Oscar Fabbiani Venturini, presentó un recurso de protección ante la Corte de Apelaciones en contra de la Asociación Central de Fútbol.

Según la presentación judicial, Fabbiani señala que el ente máximo del fútbol profesional chileno, representado por su presidente, Abel Alonzo Sopelana, le notificó de su prohibición de jugar en el campeonato chileno debido a un acuerdo adoptado por la FIFA.

El escrito presentado por el futbolista profesional, en sus principales acápites señala textualmente:

"Con fecha 19 de marzo de 1979 celebré un contrato de trabajo, en calidad de empleado, con el club de fútbol de los Estados Unidos de América, Tampa Bay Soccer Club. Posteriormente, con fecha 8 de julio de 1981, fui contratado por el Club de Deportes Everton, de Viña del Mar. Finalmente, con fecha 11 de marzo de 1982, fui contratado por el Club Deportivo Palestino, de Santiago, convención que se encuentra actualmente vigente. Todas estas mutaciones contractuales fueron acompañadas de actos jurídicos celebrados entre los diversos clubes empleadores, estableciendo derechos y obligaciones de carácter patrimonial que permitieron mi transferencia de un club a otro, todo de acuerdo a la legislación común y a las normas propias de la actividad futbolística".

ORDEN DE LA FIFA

"A pesar de que he cumplido más que satisfactoriamente con todas las obligaciones jurídicas, morales y deportivas que me corresponden como jugador profesional de fútbol, recientemente la Asociación Central de Fútbol me ha notificado de que estoy inhabilitado para participar como jugador en las competencias organizadas y regidas por dicha institución, en cumplimiento de una decisión adoptada por la Federación Internacional de Football Association (FIFA), organización internacional de derecho privado, la que rige y controla el fútbol mundial y a la cual se encuentra afiliada la Asociación Central de Fútbol, y por consecuencia, acata y cumple las instrucciones y resoluciones de aquella".

"La medida indicada se fundamenta en un reclamo presentado a la FIFA por la Federación de Fútbol de los Estados Unidos de América, por el incumplimiento de una obligación de dinero, por la suma de noventa mil dólares, del Club de Deportes Everton para con el club Tampa Bay Soccer Club, la que tiene su origen en mi transferencia de la institución extranjera a la chilena. Como aún no se ha pagado dicha prestación, la FIFA, al parecer apoyándose en el artículo 17 de su reglamento, procedió a suspenderme mientras se encuentra pendiente la obligación del Club de Deportes Everton".

El profesional del balompié solicita a la Corte de Apelaciones que resguarde su derecho al trabajo consagrado en la Constitución Política vigente y deje sin efecto la prohibición de actuar como futbolista profesional en el certamen nacional.

53 damnificados y 5 heridos en incendios

☐ Doce viviendas de material ligero ubicadas en el sector sur de la capital fueron arrasadas por el fuego

Cincuenta y tres damnificados, doce casas destruidas y cinco heridos graves es el saldo dejado por dos incendios registrados en la tarde de ayer en la capital y que movilizaron a un total de diez compañías de bomberos.

El siniestro que revistió mayor peligrosidad estalló a las 12.20 horas en la población La Portada de la comuna de San Bernardo, al hacer explosión un balón de gas licuado.

Las llamas, que surgieron en la cocina de la casa signada con el número 20 del pasaje Uno, se extendieron con gran rapidez, arrasando la vivienda de material ligero en su totalidad.

Pese a los esfuerzos desplegados por los pobladores, el fuego se propagó a las restantes medianas que conformaban el pasaje, alcanzando a destruir siete inmuebles antes de que pudiera ser controlado por voluntarios de la Primera, Segunda y Tercera compañías del Cuerpo de Bomberos de San Bernardo.

Cinco pobladores sufrieron quemaduras y otras heridas de carácter menos grave debiendo ser internados en dos centros asistenciales del sector sur de la capital.

En el Servicio de Urgencia del Hospital de San Bernardo quedaron internados Federico Bravo Sañel, de 53 años; Gabriel Riffio Jovino, de 17 años y Elizabeth Correa Fuentes, de 33 años de edad.

Hasta el Servicio de Urgencia del Hospital Exequiel González Cortez, fueron trasladados Sara Núñez Miranda, de 12 años, y Rodrigo Bravo Miranda, de un año y seis meses de edad.

Las llamas fueron extinguidas completamente a las 14.10 horas, tras una intensa labor desplegada por el personal de las tres compañías bomberiles mencionadas.

Carabineros informó que los daños no fueron avaluados y que los damnificados, diez adultos y diez menores, fueron instalados transitoriamente en casas de vecinos y familiares.

Expertos del Departamento de Estudios Técnicos del Cuerpo de Bomberos de San Bernardo, efectúan los peritajes tendientes a establecer las causas de la explosión del balón de gas licuado.

SINIESTRO EN LA VILLA O'HIGGINS

Otras treinta y tres personas quedaron sin hogar al mediodía de ayer, a consecuencia de un incendio que destruyó cinco viviendas de material ligero en la Villa O'Higgins, en la comuna de La Florida.

En este caso, las llamas estallaron a las 11.50 horas en una dependencia interior de la casa cuatro de la manzana 29 del sector cinco de la mencionada población.

Las llamaradas envolvieron en pocos segundos toda la construcción y, tras destruir en su totalidad, se expandieron a las restantes medianas de la manzana, arrasando otras cuatro antes de que el siniestro fuera controlado por voluntarios de siete compañías del Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa.

La Comandancia del Cuerpo de Bomberos citado, señaló que la situación quedó definitivamente dominada a las 12.40 horas, sin que ocurrieran desgracias personales.

Los damnificados, dieciséis adultos y diecisiete menores, fueron instalados en casas de vecinos y en la sede comunitaria de la villa, junto a los pocos enseres que pudieron salvar.

Personal del Servicio de Estudios de Bomberos, realiza las investigaciones destinadas a conocer el origen del incendio, que aparentemente se debería a una falla de la instalación eléctrica.

Ministro Julio Torres Allú

Cuaderno sumarial separado para testimonio de Sagredo

☐ Nuevos y exhaustivos interrogatorios a ambos reos, por crímenes de V Región
☐ Declaración pública de abogados querellantes

El ministro en visita en el Cuarto Juzgado del Crimen de Viña del Mar, Julio Torres Allú, resolvió abrir un segundo cuaderno sumarial en donde se anotarán las nuevas declaraciones que se encuentran formulando el ex carabinero Jorge Sagredo Pizarro, declarado reo por la autoría de seis robos con homicidio cometidos en la V Región.

Simultáneamente, los abogados querellantes en este caso, en que también se halla declarado reo el ex policía Carlos Alberto Topp Collins, anunciaron que debido a los nuevos acontecimientos solicitarán la reapertura de la investigación judicial.

El sumario fue cerrado por el instructor de la causa hace algunos meses por estar agotada la indagatoria judicial.

CONTINUAN INTERROGATORIOS

Por segundo día consecutivo, y en forma sorpresiva, el ministro en visita en el caso de los sicópatas sexuales se constituyó en las primeras horas de ayer, en la Cárcel Pública con el propósito de tomar nuevas declaraciones a los ex funcionarios policiales, implicados, directamente, en los crímenes de la V Región.

El magistrado que tiene a su cargo el proceso, Julio Torres Allú, permaneció un poco más de dos horas en el recinto penitenciario, acompañado del secretario del Cuarto Juzgado, Luis Poblete.

DECLARACION PUBLICA DE ABOGADOS

Una declaración pública refiriéndose a los últimos acontecimientos y que consta de cinco puntos emitieron ocho abogados querellantes en el caso de los "sicópatas sexuales".

El texto de la nota fue redactado a raíz de las declaraciones que viene entregando a la prensa de la V Región el principal inculcado en los diez crímenes de la provincia, el ex carabinero Jorge Sagredo Pizarro, y señala lo siguiente:

1.— A través de los diversos medios de comunicación, la opinión pública ha tomado conocimiento de que uno de los principales acusados en el proceso que instruye el ministro en visita en relación a los 10 crímenes de Viña del Mar, ha expresado su decisión en orden a proporcionar al señor magistrado la auténtica versión de su participación en los delitos investigados.

2.— Lo anterior aparece ratificado por declaraciones del abogado defensor del procesado en referencia quien, incluso, formalizó esta petición ante el señor ministro instructor.

3.— Los abogados que suscriben, todos ellos representantes de familiares de las víctimas de los alevosos homicidios, impetraron todos los recursos para obtener que el sumario se reabriera, a fin de agotar efectivamente la investigación y superar las numerosas contradicciones que emergían de la simple lectura del proceso.

4.— La situación anteriormente reseñada parece confirmar que nuestras aprehensiones sobre el curso de la investigación no eran en absoluto infundadas.

5.— En esta contingencia, los suscritos, lejos de experimentar satisfacción por la confirmación de sus asertos, lamentan sinceramente que hechos de esta naturaleza erosionen ante la opinión pública la majestad de la administración de justicia.

Firman la declaración Laura Soto, Mario Verdugo, Rodolfo Poupin, Juan Yuseff, Arturo Yuseff, Guillermo Sepúlveda y Luis Aracena.

Más de dos mil millones invierten en desarrollo social de V Región



Vicealmirante Luis de los Ríos Echeverría, Intendente de la Quinta Región de Valparaíso.

VALPARAÍSO.— Una inversión superior a los dos mil millones de pesos en obras de desarrollo social y comunitario, públicas y de servicios, dotación de infraestructura de salud, portuaria y vial, además de viviendas, se realiza en lo que va corrido del año en las 36 comunas que forman las 7 provincias de la V Región.

Esto corresponde, señaló el Intendente porteño, vicealmirante Luis de los Ríos Echeverría, al total que está siendo invertido este año en la región Valparaíso y que llega exactamente a 2 mil 349 millones 149 mil pesos. El aporte del Fondo Nacional de Desarrollo Regional para la realización de estas obras es de 413 millones 626 mil pesos. El Fondo Social aportó 511 millones 55 mil pesos.

A esto debe sumarse los fondos sectoriales, provenientes de los diferentes ministerios en la región, que alcanzan a casi el doble del total de la inversión anual aquí y es de mil 230 millones 317 mil pesos. También debe agregarse la suma de los presupuestos de las 36 municipalidades regionales, incluida Robinson Crusoe, que alcanza a 194 millones 151 mil pesos.

Estos fondos, por instrucciones expresas de la autoridad regional y nacional, han sido destinados a rubros como vivienda, salud, educación y obras portuarias y públicas, que requieren de mayor celeridad en su realización y arrojen una alta rentabilidad social, objetivo final de la obra del gobierno en el país.

SALUD Y EDUCACION, FACTORES DE DESARROLLO

En el sector Salud la inversión alcanza a 377 millones 945 mil pesos, con lo que se está cubriendo, entre otras obras, las realizadas en el hospital psiquiátrico de Putaendo y de Valparaíso; el equipamiento del hospital Carlos van Buren recién terminado, con una inversión de 465 millones de pesos; faenas efectuadas en el hospital Gustavo Frick de Viña del Mar la terminación del hospital de San Antonio; la construcción de pabellón quirúrgico de Los Andes; el consultorio de San Felipe y la habilitación de consultorios y postas rurales en diferentes localidades de la Quinta Región.

En el sector Educación, la inversión total alcanza a 201 millones 736 mil pesos. Con tales fondos ha sido posible la construcción del Liceo A-33 de Concón; los locales para las Escuelas F-403 y Los Espinos de la comuna de Quilpué; el local para la Escuela F-403 de Villa Alemana. Igualmente se ha desarrollado un programa de mantenimiento y conservación de establecimientos educacionales dentro de la Quinta Región, que no han pasado al área municipalizada.

Mención especial merecen las inversiones en Vivienda, en que se utilizarán 167 millones 613 mil pesos para cubrir un programa de 600 viviendas básicas, a ser distribuidas dentro de la Quinta Región.

En el sector Obras Públicas se ha destinado la cantidad de 765 millones 466 mil pesos, centralizándose en obras camineras, prioritariamente, entre las cuales figura el puente sobre el río Aconcagua, en San Felipe; el camino San Pedro-Quillota; el camino Casablanca-Algarrobo, y obras diversas en la red vial de la región.

En obras de infraestructuras portuarias, la inversión alcanza a 107 millones 774 mil pesos, empleándose en la reparación de los Sitios 1 y 2 del puerto de San Antonio y la construcción de un andén de contenedores en Valparaíso.

En el sector Justicia, la inversión para este año alcanzó a 102 millones 569 mil pesos, cantidad que se ha destinado a la construcción de los Juzgados de Valparaíso, obra próxima a ser inaugurada por S.E. y los Centros de Atención Diurna de Menores, en algunos sectores de bajos ingresos.

En el área de las Obras Sanitarias y Pavimentación, se destinaron 220 millones de pesos, a las cuales hay que agregar los fondos municipales. Entre estas obras cabe mencionar la extensión del agua potable de Pachacama a La Calera; la construcción del gran alimentador de agua potable a Forestal Alto; el programa de saneamiento de la población "Diego Portales", de San Antonio; las redes de alcantarillado de Catemu y de Olmué, y la ampliación de la red de agua potable en Llay Llay.

450 profesionales graduó U. Católica de Valparaíso

VALPARAÍSO.— Cuatrocientos cincuenta nuevos profesionales egresados de la facultad de filosofía y educación de la Universidad Católica de Valparaíso recibieron sus títulos y grados académicos.

La ceremonia se realizó a las 10.00 horas de ayer en el cine Valparaíso, con la presencia de las autoridades universitarias, profesores y alumnos.

Durante el acto usaron de la palabra el decano de la facultad de filosofía y educación, Eduardo Godoy; una representante de los graduados, la profesora de castellano Eliana Margarita Platannia Candiani, y el rector de UCV, Matías Valenzuela Labra.

Ministro de Salud visita la V Región

El Ministro de Salud realizará una visita inspectiva a los establecimientos asistenciales de la V Región, los días 30 de noviembre y primero de diciembre próximo.

En esa oportunidad inaugurará, además, pabellones del Hospital Salvador de Valparaíso.

Asimismo participará en una ceremonia dedicada a la epilepsia, y otorgará una distinción especial a la presidenta de la liga contra esa enfermedad en Valparaíso, doctora Amparo Arcaya.

La doctora Arcaya es socia fundadora de la institución, que surgió por iniciativa de facultativos del Servicio de Neurología del Hospital San Buren en mayo de 1957.

Posteriormente, fue elegida vicepresidente del Bureau Internacional contra la Epilepsia y ha representado a la liga chilena en múltiples congresos internacionales.

Entregan premios de concurso sobre el "Transporte en Chile"

VALPARAÍSO.— Con motivo de cumplir su décimo aniversario la Escuela de Ingeniería de Transporte de la Universidad Católica de Valparaíso organizó un concurso literario destinado a estudiantes de terceros y cuartos años medios de todo el país.

El tema central fue "El transporte en Chile" y el objetivo del concurso fue incentivar entre la juventud chilena, el conocimiento de la función que le corresponde al transporte en la vida económica, social y cultural del país.

El director de la mencionada unidad académica, profesor Sergio Hurtado, dio a conocer la nómina de ganadores: el primer premio fue para Lorena Mabel Sáez Sepúlveda, de la Escuela Técnica María Auxiliadora de Puerto Montt, por su ensayo "La Carretera Austral". El segundo premio recayó en Marcela Pérez Pino, del Liceo A-17, de Antofagasta, por el ensayo "El transporte aéreo". El tercer premio lo obtuvo Viviana Soledad Ríos Oviedo, del Liceo A-17, de Antofagasta, por su trabajo "Donde el desierto es vida".

En Valparaíso Comenzó el proceso de matrículas en escuelas básicas municipalizadas

VALPARAÍSO.— Comenzó ya el proceso de matrículas para todos aquellos alumnos nuevos que deseen ingresar a kinder y a primer año básico, en cualquiera de las 57 escuelas pertenecientes a la Corporación Municipal de Valparaíso para el Desarrollo Social.

Así se informó en la gerencia de la citada corporación, indicándose que para los postulantes a kinder la edad mínima es de 5 años al 31 de marzo de 1983 y para aquellos que deseen ingresar al primero, la edad mínima es de 6 años en la misma fecha anterior.

Asimismo, se encuentran abiertas las inscripciones en todos los establecimientos educacionales de la Corporación, tanto escuelas como liceos, para todos aquellos alumnos nuevos que deseen integrarse a los diferentes niveles de la educación básica diurna y vespertina, educación media, científico-humanística diurna y nocturna.

General Mendoza viajó a Temuco

TEMUCO.— Con el propósito de efectuar actividades de carácter privado llegó a esta ciudad el General Director de Carabineros y miembro de la Junta de Gobierno, General César Mendoza Durán.

El General Mendoza arribó en las primeras horas de ayer a la capital de la IX Región de la Araucanía y, de acuerdo a lo informado permanecerá en la zona hasta mañana.

El miembro de la Junta de Gobierno fue recibido en el terminal aéreo de esta ciudad por autoridades de la región y damas del voluntariado, quienes le dieron una calurosa bienvenida.

Según trascendió, a fines del próximo mes de diciembre, el General Mendoza visitará nuevamente la IX Región con el fin de realizar labores de carácter institucional y proceder a inaugurar nuevas unidades policiales en la provincia de Cautín.

Despedida a Herman Chadwick

En medio de diversas manifestaciones de adhesión y un emotivo homenaje de la comunidad, Herman Chadwick se despidió ayer como alcalde de Providencia, en el cine Oriente.

El acto, convocado por la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, se llevó a cabo ante una nutrida concurrencia, que copó todas las localidades del recinto. Asistieron representantes y delegaciones de todos los sectores vivos de la comuna, quienes exteriorizaron su pesar por el alejamiento de la renunciada autoridad y agradecieron su gestión.

Antes de la ceremonia se exhibió un corto de "videocassette", presentado por Chadwick, en colores, que mostró las principales realizaciones de su período.

El acto de homenaje al alcalde lo abrió el secretario abogado municipal Jorge Herrera, quien expresó "el pesar y sentimiento" de los vecinos por la renuncia de Herman Chadwick. "Todo a la comunidad de Providencia, dijo, ha notado que algo verdaderamente trascendente se ha hecho en la comuna". Destacó al alcalde como un verdadero precursor y señaló que su obra "siempre se encaminó hacia lo gigantesco".

Hugo Becerra, presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos por su parte, se refirió a la tarea integradora y al legado de obras sociales y participación que deja la renunciada autoridad. Se refirió a su trabajo por los más pobres y por la educación, cuyos niveles buscó mejorar.

Una pobladora, Corina Ulloa, en representación del campamento "Nueva San Cristóbal", agradeció la preocupación del alcalde por sus problemas y ofreció a Herman Chadwick, de parte de los pobladores, un canastillo de flores y un presente.

En su discurso, Herman Chadwick, señaló: "¡Qué difícil resulta despedirse! ¡Qué satisfacción interior tan grande se lleva al partir rodeado del cariño de ustedes! ¡Qué alegría interior nos satisface al ver que pudimos hacer algo por los demás! Más adelante, reiteró su agradecimiento al Presidente de la República, por su confianza en él.

Destacó algunos aspectos de lo realizado durante el año y medio de su administración y señaló el aporte de sus colaboradores, tanto del municipio, como de la propia comunidad y del voluntariado.

Al finalizar sus palabras, dijo: "Llevamos a Providencia en nuestros corazones y a ustedes en lo más profundo de nuestro ser".

Chadwick fue largamente aplaudido por la concurrencia y junto a su esposa, María Irene Larraín, exteriorizó su emoción y gratitud por las muestras de afecto de los vecinos de Providencia.

Impostergable...

(Viene de la Pág. 1-A)

será imputado a la obligación de cancelación del impuesto del Global Complementario para 1983; es decir, quienes paguen ahora tendrán adelantado un porcentaje de su compromiso tributario para el próximo año.

El Servicio de Impuestos Internos, según informaciones proporcionadas por su Director, Felipe Lamarca, ha calculado percibir 1.800 millones de pesos por concepto del pago de esa única cuota adelantada del mencionado tributo.

Según la decisión gubernamental que estableció este pago, se debe calcular sobre las rentas generadas en 1980. En agosto pasado, Impuestos Internos envió a los contribuyentes afectos a esta obligación tributaria, un comprobante de pago con la cantidad que cada uno debe cancelar.

Así se facilitó a los 115 mil contribuyentes que están obligados a este pago extraordinario, la cancelación de esa única cuota. Inicialmente se había dispuesto que se adelantara la mitad de lo cancelado por concepto del Global Complementario generado en 1980, dividido en tres cuotas. Posteriormente el Gobierno, atendida la situación recesiva, eliminó dos de ellas, dejando en definitiva sólo un sexto de lo pagado este año.

Aquellos contribuyentes que hayan extraviado el comprobante de pago enviado en agosto a domicilio y por Correo, deberán concurrir a las oficinas de la Tesorería General de la República para obtener un duplicado del documento con el cual se deberá cancelar en los bancos comerciales del país.

NOTARIO

RAUL PERRY PEFAUR



Notario de Raúl Perry Pefaur. Dio sus impresiones a LA NACIÓN sobre las nuevas disposiciones aplicables a estos profesionales.

Almirante Merino

Tribunal Constitucional aún estudia ley del piso

El Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, calificó ayer como el cuerpo legal más importante respecto a lo laboral, la Ley 18.134, cuyas modificaciones estudia el Poder Legislativo y que actualmente se encuentra en análisis en el Tribunal Constitucional.

El Almirante Merino fue consultado respecto a la denominada "ley del piso" al término de una audiencia que sostuvo en la tarde con el Presidente de la República en el Palacio de la Moneda.

Consultado si ésta sería despachada dentro de los próximos quince días, indicó que no podía dar una respuesta a esa pregunta, pues actualmente ella se encuentra en el Tribunal Constitucional.

"La ley del piso es tal vez lo más importante que tenemos en cuanto a lo laboral, por eso es que ha requerido un exhaustivo análisis y ahora se está estudiando en el Tribunal Constitucional", dijo el Almirante Merino.

Añadió que éste se encuentra muy interesado en su estudio y que aún el texto está en su poder.

Finalmente, indicó que mientras éste no sea devuelto al Poder Legislativo, no se referirá al texto de ese cuerpo legal, que calificó como "tremendamente importante".

El Pedagógico resguardará el campo laboral de los docentes

Como una "medida prudencial" calificó ayer la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago la reducción de cupos para el ingreso 1983 a dicho plantel. Esta rebaja es superior al 50%, y respondió a directivas presidenciales en tal sentido, ya que con ello se logrará evitar problemas que a futuro enfrenten estos profesionales en el campo laboral.

Consultadas autoridades del ex Pedagógico, se entregó una respuesta a través de la Dirección de Comunicaciones, en la cual se señala que la institución formadora de docentes "optó por reducir cupos de ingreso para 1983, como una medida prudencial y de carácter transitorio, que permitan profundizar los estudios ya iniciados por el Ministerio de Educación, y efectuar las adecuaciones que a futuro se determinen como las más convenientes para el resguardo del campo ocupacional del profesorado".

Para ello, se consideró además el hecho que próximamente la academia se transformará en universidad, lo que permitirá "contemplar la posibilidad de desarrollar programas de postgrado a fin de que se cumpla con estos nuevos objetivos".

FINANCIAMIENTO

Las autoridades del plantel también fueron consultadas respecto de la mantención del aporte fiscal directo a las instituciones de educación superior en el mismo porcentaje vigente.

En torno a este tema, la academia respondió: "El factor financiamiento es importante, pero lo es más aún el velar por la calidad de las profesiones que se imparten".

El vicerrector académico de la Universidad Católica de Chile también fue interrogado en torno a este hecho, que significa, al mismo tiempo, la reducción de un 11% de las asignaciones que se hacían a los planteles de acuerdo al porcentaje de los postulantes con los 20 mil mejores puntajes que capten.

Larraín puntualizó que en estos momentos estudian la situación, aunque al no tenerse conciencia del porcentaje de esos alumnos que se van a captar, no se puede saber la magnitud de esa disminución.

Más de cien especialistas en XIX Congreso de Cardiología

Con asistencia de un centenar de especialistas chilenos y delegaciones de seis países serán inauguradas el primero de diciembre próximo cuatro jornadas científicas en la Universidad Católica de Chile.

Se trata del Decimonoveno Congreso Chileno de Cardiología y Cirugía Cardiovascular, las Segundas Jornadas Científicas del Cono Sur, las Sextas Jornadas de Enfermería en Cardiología y Cirugía Cardiovascular y el curso "Insuficiencia Cardíaca para Médicos Generales y Enfermeras".

La información fue dada a conocer ayer en conferencia de prensa realizada en la sala Pedro Lira, de la U. Católica, por el doctor Gustavo Maturana, presidente de la Sociedad Chilena de Cardiología y Cirugía Cardiovascular, y el doctor Oscar Román, presidente científico del Decimonoveno Congreso de la especialidad.

Los objetivos de las diversas jornadas académicas, según informaron los organizadores, es intercambiar conocimientos y ponerse al día en los avances científicos y tecnológicos que ha experimentado en el último período la especialidad.

A la reunión asistirán expertos de Estados Unidos, Israel, Escocia, Inglaterra, Perú, Argentina, Bolivia y de la fundación "Mac Clure".

Las reuniones serán inauguradas el primero de diciembre, a las 10 horas, en el aula magna José Irarrázabal, de la Universidad Católica. Las sesiones plenarias y trabajo de comisiones se realizarán en el Club de la Unión, de esta capital, y serán clausuradas el 4 de diciembre.

En Concepción

En febrero concluirá primera etapa del terminal de buses

CONCEPCION.— A mediados de febrero próximo será terminada en definitiva la primera etapa del terminal de buses que se construye en el sector de calle Tegualda, de esta ciudad, a espaldas de la tribuna Andes del Estadio Regional penquista.

Así fue informado por ejecutivos de la empresa ARDEA, a cargo de las obras, el gobernador provincial de Concepción, teniente coronel Darwin Sotomayor, en un recorrido sorpresa que la autoridad, junto al alcalde, Claudio Arteaga, realizó por el lugar.

La obra tendrá un valor cercano a los 40 millones de pesos en su primera etapa. El terminal, iniciado en febrero pasado, comprende 2.500 metros cuadrados de superficie, hasta donde podrán llegar buses de 18 líneas interprovinciales y de 12 de tipo rural, informó Néstor Retamal, gerente de la empresa ARDEA.

El gobernador se manifestó, por otro lado, "muy grato de que ahí se esté empleando casi exclusivamente material de esta zona".

"Es el caso, por ejemplo, señaló, de la línea de sanitarios y similares, de FANALOZA, y de vidrios, que serán adquiridos en gran cantidad a "Vidrios Lirquén", de Penco, que tiene anunciada su reapertura a mediados del próximo mes".

Diario Oficial

Promulgada ley modificatoria del régimen de las notarías

- Cuerpo legal entrará en vigencia a contar del 1° de enero de 1983
- Notario Raúl Perry: "Sólo la práctica demostrará la validez de las modificaciones"
- Abogado Eduardo Villarroel: "Ley muy positiva, pero un tanto drástica"

La nueva normativa legal que modifica el régimen notarial, anunciada por la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga Gutiérrez, entrará en vigencia en todo el país el 1° de enero de 1983. La ley agiliza y simplifica notablemente los trámites que deben efectuarse en las notarías.

Asimismo, al reemplazar el sistema manuscrito por el mecanografiado abarata los costos del procedimiento; y al eliminar la obligación de anexar documentos al protocolo notarial, reduce drásticamente el volumen de los escritos.

Otra innovación importante es la eliminación de los testigos para certificar el acto jurídico, tronchando de raíz uno de los vicios más extendidos al respecto.

La implantación de Libros de Registros también clarifica notablemente el acto jurídico que se efectúa en las notarías, otorgando una transparencia definitiva al trámite.

FUNCIONES DEL NOTARIO

Los notarios son ministros de fe pública, encargados de autorizar y guardar en su archivo los instrumentos que ante ellos se otorguen, de dar a las partes interesadas los testimonios que pidieren y de practicar las demás diligencias que la ley les encomiende. Habrá en cada departamento del país, y los que el Presidente de la República determine, con informe de la respectiva Corte de Apelaciones, habida consideración a las necesidades del servicio judicial. El Presidente de la República, al crear notarías, establecerá las categorías de los cargos.

En cuanto a sus funciones, se especifican 11, en forma taxativa. Entre éstas, figuran la extensión de instrumentos públicos, con arreglo a las instrucciones dadas por las partes; levantar inventarios solemnes; protestos de letras y demás documentos mercantiles; notificación de trasposos de acciones y constituciones y notificaciones de prenda; asistir a juntas ge-

nerales de accionistas de sociedades anónimas; dar fe de los hechos para lo que fueren requeridos; guardar y conservar los instrumentos que ante ellos se otorguen; otorgar certificados o testimonios de los actos celebrados ante ellos o protocolizados en sus registros; facilitar a quien lo solicite el examen de los instrumentos públicos; autorizar las firmas que se estampen en documentos privados, sea en su presencia o cuya autenticidad les conste; y los demás que les encomienden las leyes.

ESCRITURAS PUBLICAS

Las modificaciones establecen lo que debe entenderse por escritura pública y el procedimiento a seguir, para otorgarla; escritura de constitución modificación, liquidación de sociedades conyugales; de partición de bienes, constitutivas de personalidad jurídica, de asociaciones de canalistas, cooperativas, contratos de transacciones y contratos de emisión de bonos de sociedades anónimas, que sólo se extenderán en los protocolos notariales, a través de minuta firmada por abogado; del procedimiento a seguir en las protocolizaciones; de los documentos privados; de la falta de fuerza legal de los documentos que extiendan; de los libros que deben llevar, etc.

INFRACCIONES Y SANCIONES

Hay un capítulo especial, relacionado con las infracciones que los notarios comentan y de las sanciones que, por ellos, le serán aplicables.

Entre éstas, figura la exoneración de sus funciones, además de otras contempladas en el Código Penal. La exoneración le será aplicable en casos explícitos que se contemplan en las nuevas disposiciones. Se dispone, asimismo, que toda sanción penal impuesta a un notario lleva consigo la inhabilitación especial perpetua para el ejercicio del cargo, sin perjuicio de las otras penas accesorias que proce-

dan, de conformidad con lo dispuesto por el Código Penal.

La misma disposición determina los procedimientos para nombrarlos.

NOTARIO RAUL PERRY

El notario Raúl Perry se manifestó de acuerdo con las modificaciones introducidas al Código Orgánico de Tribunales, en lo que al régimen notarial se refiere. Expresó, eso sí, que las nuevas disposiciones pueden ser buenas, pero que sólo se sabrá cuando estén en plena aplicación, lo que estimó en no menos de un año, en que recién podrá notarse su efecto.

Recalcó que le asiste un solo temor, el que podría provocar cesantía parcial de los empleados que trabajan en las notarías, al autorizarse que las escrituras podrán ser mecanografiadas. Ello significa que quienes las escriben a mano, necesariamente tendrán que irse, pues queda legalizada la matriz a máquina y las fotocopias que después se requieran.

En el caso particular, manifestó que tratará de absorber en otras labores a este personal, con el objeto de no provocarle la angustia de la cesantía, pero que, en todo caso, sus ingresos serán inferiores. Señaló que las personas que trabajan con él están dispuestas a ganar menos para conservar su fuente de trabajo.

Dijo, asimismo, que es indudable que los valores notariales se verán reducidos, que se abaratarán los trámites que se realizan especialmente las escrituras, lo que irá en beneficio del público, pero que los efectos reales sólo podrán advertirse en por lo menos un año después de su aplicación.

Puso énfasis para reiterar que las modificaciones introducidas al régimen notarial son buenas pero recalcó que en el caso de las escrituras, la matriz manuscrita es más segura que la que se confecciona a máquina.

UN ABOGADO

Como "muy positiva" aunque "un tanto drástica" fue calificada por el abogado Eduardo Villarroel Somosa la Ley 18.181 que modifica el Código Orgánico de Tribunales en lo que se refiere al régimen notarial.

El profesional destacó como extraordinariamente importante el establecimiento de una "moralidad más clara respecto de la responsabilidad de los notarios".

Especialmente se refirió a la eliminación de las escrituras con fecha postdata, que se ha convertido en un hecho un tanto habitual.

También destacó la simplificación de los trámites que deben realizarse ante el notario, lo que consecuentemente abarata los costos.

MUY DRASTICA

En cuanto a las sanciones que propone el texto legal respecto de aquellos notarios que faltaren a sus preceptos, indicó que las consideraba "muy duras y drásticas".

La ley, dijo, presupone muchos delitos, lo que no cree que se justifique, pues los notarios son abogados, profesionales que poseen una ética que, naturalmente, es contraria a la ejecución de un delito.

Asimismo, agregó, muchas de las cosas que suceden, no son de responsabilidad de un notario, sino más bien de quienes trabajan en una notaría.

En todo caso, terminó diciendo, la ley exige un mayor control y eso es positivo.

CORREDOR DE PROPIEDADES

El corredor de propiedades Sergio Arteaga Oehninger señaló ayer que las disposiciones del Ministerio de Justicia, en torno a la función propia de los notarios, vienen a otorgar esperanzas en su sector laboral, principalmente porque se eliminan muchas trabas y se liberaliza a una función vital para su desempeño.

Esta liberalización, dijo, permitirá incentivar la rebaja de costos por medio de la competencia. "Si la idea es captar clientes, viene a ser favorable para los corredores".

"Espero —agregó— que con esto tengamos tarifas razonables para los contratos de compra-venta, aunque estimo que aún persisten muchos de los trámites innecesarios que nos ha correspondido hacer ante los notarios. En todo caso, estoy en conocimiento del interés manifestado por la Ministra de Justicia en torno a esta materia y éste es ya uno de los pasos más importantes".

El alcalde Bombal inauguró II Feria Nacional del Libro

La totalidad de los libros impresos en el país, tanto de autores nacionales como extranjeros, se pueden apreciar en la Segunda Feria Nacional del Libro, que fue inaugurada ayer en el Parque Forestal, con una ceremonia que presidió el alcalde de Santiago, Carlos Bombal.

La muestra que permanecerá abierta hasta el 12 de diciembre, comprende 28 locales, que representan a 36 editoriales, tanto del país como del extranjero. La Biblioteca Nacional presentará obras del "Fondo José Toribio Medina" y "Andrés Bello".



DOCTORES HONORIS CAUSA. — En una ceremonia presidida por el Nuncio Apostólico de la Santa Sede, Monseñor Angelo Sodano, los RR.PP. Víctor Gambino, Vicario Episcopal para la Educación, y Beltrán Villegas, profesor de la Facultad de Teología, recibieron ayer el grado académico honorífico de "Doctor Honoris Causa", conferido por la Universidad Católica en reconocimiento a la destacada trayectoria de ambos en los campos de la docencia y la investigación. En el grabado, el rector Jorge Swett entrega sus felicitaciones al R.P. Víctor Gambino. Al acto, realizado en el mismo plantel, asistieron las máximas autoridades académicas y eclesiales de la corporación.

El Ministro de Agricultura finaliza gira a VIII Región

El Ministro de Agricultura, Jorge Prado Aránguiz, culminó hoy su visita de dos días a la Octava Región, donde junto con sostener reuniones con los jefes de los servicios del agro de la localidad, inspeccionó los programas de desarrollo agropecuario que se realizan en las distintas comunas de la ciudad penquista.

Durante el día de hoy viajará a la ciudad de Los Angeles para visitar la

Subestación Humán, la Industria Azucarera Nacional Sociedad Anónima (IANSA), y la Cooperativa Agrícola y Vitivinícola Quillóm Ltda. Además sostendrá reuniones con el Intendente Regional, representantes de los agricultores y con el Obispo de Los Angeles.

Posteriormente retornará a la ciudad de Concepción y de allí emprenderá viaje a Santiago.

Comandancia de la Guarnición

Normas de fuegos artificiales deben ser respetadas por todos

La prohibición para comercializar a través de vendedores ambulantes, cualquier tipo o clase de fuegos artificiales, establece el reglamento de la Ley de Control de Armas y Explosivos.

Así lo recordó la Comandancia General de la Guarnición del Ejército de Santiago, con ocasión de la proximidad de las fiestas de fin de año.

Señala el boletín de prensa que "la fabricación, importación, comercialización y uso de fuegos artificiales está reglamentado por el Título Octavo del Reglamento de la Ley de Control de Armas y Explosivos, publicado en el Diario Oficial del 12 de agosto de este año.

Las disposiciones legales determinan las personas que pueden comercializar los diferentes tipos de clases en que se han dividido y clasificado los fuegos artificiales. La venta está prohibida a los menores de 18 años.

"El acatamiento de las disposiciones del referido reglamento, señala la Comandancia General de la Guarnición, además de evitar las sanciones pertinentes a los infractores, eliminará la posibilidad de riesgos a las personas y bienes materiales".

Colombia prepara visita de Reagan

BOGOTÁ, 26 (AP).— El gobierno prepara un riguroso esquema de seguridad para la visita de cinco horas que hará a esta capital el viernes próximo el Presidente estadounidense Ronald Reagan, la cual ha sido criticada por grupos guerrilleros colombianos.

Reagan visitará también Brasil, Costa Rica y Honduras con el propósito de alentar el desarrollo y fortalecimiento de la democracia en América Latina, según dijeron fuentes diplomáticas.

El mandatario norteamericano llegará el viernes al mediodía y volará desde el aeropuerto en helicóptero desde allí hasta la Casa de Nariño (el palacio presidencial) situado en el centro de la ciudad.

Reagan colocará una ofrenda floral ante la estatua del libertador Simón Bolívar en la plaza del mismo nombre, situada a 100 metros del palacio de gobierno, y quizás será esa la única oportunidad en que los bogotanos podrán verlo.

Reagan almorzará con su colega colombiano Belisario Betancur. En el almuerzo ambos mandatarios pronunciarán discursos.

Finalmente, Reagan y Betancur celebrarán una conferencia privada, con el Secretario de Estado, George Shultz y el Canciller Rodrigo Lloreda Caicedo, después de la cual el Presidente visitante regresará al aeropuerto en el helicóptero para continuar viaje a Costa Rica.

Ofensiva para desalojar a rebeldes salvadoreños

SAN SALVADOR, Nov. 26 (Latin-Reuters).— Guerrilleros izquierdistas han capturado la población de Lislque en la provincia noroccidental de Morazán, dijo anoche la emisora insurgente radio Venceremos.

Dijo que efectivos del Ejército lanzaron una operación para desalojar a los guerrilleros poco después de haber ocupado estas a Lislque, pero fuerzas insurgentes intercedieron a los soldados antes que estos pudieran llegar hasta la aldea.

La emisora confirmó igualmente versiones anteriores difundidas por el Ejército salvadoreño en el sentido de que los insurgentes por el Ejército salvadoreño en el sentido de que los insurgentes habían atacado a primera hora de ayer a San Francisco Gotera, la capital de Morazán.

Funcionarios militares dijeron que los guerrilleros atacaron durante la noche a la capital provincial con una andanada de fuego de mortero.

El trueno de las explosiones reverberó durante toda la noche en la ciudad durmiente provocando pánico entre los vecinos. Se ignora el número de muertos por la incursión.

Funcionarios castrenses denunciaron dicho ataque como el más serio dirigido contra civiles inocentes desde que comenzó hace tres años la guerra civil en el país.

M-19 niega ayuda cubana

BOGOTÁ, Noviembre 26 (UPI).— El líder del grupo guerrillero colombiano M-19, negó con vehemencia insinuaciones del Gobierno de los Estados Unidos de que esa organización recibe apoyo del gobierno cubano.

Jaime Bateman dijo ayer en la noche, durante una entrevista radial, que el M-19 ha comprado armas utilizando un millón de dólares pagado como rescate por el anterior gobierno de Colombia, a cambio de la liberación de diplomáticos secuestrados en 1980 durante la toma de la Embajada de la República Dominicana en Bogotá.

Los guerrilleros del M-19 tuvieron como rehenes a 57 personas, incluidos 15 jefes de misiones diplomáticas, durante 61 días, tras ocupar la embajada, el 27 de febrero de 1980. Un guerrillero y otras cuatro personas murieron durante la ocupación.

Según dijo Bateman a la Cadena Caracol, el Congreso de Estados Unidos ha generado un "escándalo" alegando tener pruebas del respaldo brindado al M-19 por el gobierno de Cuba y narcotraficantes colombianos.

"Decir que el M-19 depende de Cuba, decir que la mafia colombiana financia al M-19", dijo, "es como comprar armas con el dinero obtenido del gobierno colombiano cuando tomamos la embajada de la República Dominicana".

Bateman, sin embargo, no dijo dónde el M-19 había adquirido armas en el pasado.

VOCACION POR LA PAZ

BOGOTÁ, Noviembre 26 (Latin-Reuters).— Las Fuerzas Armadas colombianas reafirmaron su vocación de respaldo a los esfuerzos gubernamentales de paz, y a través de uno de sus más altos oficiales se declararon partidarias del "desarme de los espíritus".

El comandante de las Fuerzas Militares, General Gustavo Matamoros da Costa, dijo anoche ante una reunión de oficiales de ejército que "nosotros no queremos la patria para saquearla sino para hacerla y dignificarla".



Santa Bárbara.— El Presidente Ronald Reagan y su esposa Nancy pasean a caballo durante el descanso que se tomaron en su "rancho al cielo", en donde celebraron el Día de Acción de Gracias, tradicional fiesta norteamericana (Radiofoto UPI)

Gobierno uruguayo decretó libre fluctuación monetaria

□ Se espera masiva concurrencia a elecciones partidarias a efectuarse mañana

MONTEVIDEO, Nov. 26 (AP).— Enfrentado a una grave crisis económica, el Gobierno decretó hoy un feriado bancario que se prolongará hasta el lunes, y anunció que al reanudarse las actividades financieras dejará flotar al dólar.

Economistas privados estimaron que, de hecho, la medida implicará una devaluación del peso uruguayo de aproximadamente el 40 por ciento. El anuncio ocurrió a sólo tres días de que el Ministro de Economía, Valentín Arismendi, regresó de Washington, donde gestionó con el Fondo Monetario Internacional (FMI) la concesión de un préstamo de "contingencia" por 400 millones de dólares para los próximos dos años.

El préstamo deberá aliviar la situación del Banco Central, que en lo que va del año perdió casi un 60 por ciento de sus reservas internacionales. Las negociaciones con el FMI proseguirán el mes próximo aquí, se indicó.

En los últimos tres años, y hasta ayer, el Banco Central trabajó con un tipo de cambio oficial para importaciones y exportaciones cuyo nivel se anunciaba con varios meses de anticipación, y hace sólo tres semanas se informaron las cotizaciones correspondientes a febrero de 1983, con una devaluación mensual del 2,2 por ciento.

Simultáneamente, se anunció un grupo de medidas que incluyen un aumento de salarios del 15 por ciento a partir de enero, una mejora no determinada para el sector pasivo, con igual vigencia, y decisiones de carácter fiscal y referidas al comercio exterior.

Un comunicado oficial dijo que la flotación del dólar y el resto de las medidas adoptadas se originan en las "indeseables repercusiones" en el país de la crisis económico-financiera internacional, y que se "enmarcan en la reafirmación de (la política de) apertura económica que ha orientado la gestión del Gobierno, modificando algunos de los instrumentos".

ELECCIONES

MONTEVIDEO, Nov. 26 (UPI).— Los uruguayos concurrirán el domingo a las urnas por primera vez tras nueve años de Gobierno Militar para elegir autoridades en los tres partidos habilitados, comicio que se ha convertido en un nuevo plebiscito sobre la situación del país.

Aunque los militares limitaron la opción a los tradicionalmente mayoritarios partidos Blanco y Colorado, de tendencia centrista, y a la derecha Unión Cívica, dirigentes y ciudadanos adoptaron líneas políticas que se definen por sus posiciones frente al Gobierno.

Según las encuestas, los uruguayos están dispuestos a concurrir a las urnas en forma masiva. En calles, bares y oficinas se manifiestan los que están en pro y en contra de elegir oficialistas u opositores y, dentro de éstos, a radicales y moderados.

Excluida, oficialmente, la izquierda, con sus militantes encarcelados o fuera del país y más de 8.000 dirigentes proscritos, decidió concurrir a las urnas y depositar los votos en blanco.



El Cardenal chileno, Raúl Silva Henríquez, recibe el saludo de la Guardia Vaticana, luego de abandonar la sede del colegio cardenalicio, donde se realiza la reunión de quince altos purpurados con el Papa Juan Pablo II. (Radiofoto UPI).

Gigantesco sistema fluvial en Egipto descubre el Columbia

WASHINGTON, 26 (AP).— Un experimento de radar del transbordador espacial Columbia reveló un antiguo sistema fluvial tan grande como el del Nilo, bajo las arenas desérticas del sudeste de Egipto, dice hoy un artículo de la revista "Science".

Dice que el descubrimiento de legendarios valles y lechos fluviales de la Edad de Piedra se logró con un experimento de "radar de imagen" efectuado en el vuelo del transbordador Columbia de noviembre de 1981.

El artículo, producido por un equipo de ocho científicos encabezados por John McCauley del Instituto Geológico de los Estados Unidos, dice que las imágenes logradas pueden equivaler a un mapa caminero de los asentamientos de pueblos prehistóricos que moraban hace 200.000 años en la ahora inhóspita región.

Destaca que las leyendas sobre el "Bahr-Bela-Na", o "Grandes Ríos sin Agua" en el medio del desierto de Sahara se repiten desde la antigüedad.

En la región egipcia del desierto de Arbaín, sólo llueve cada 30 a 50 años. La extrema falta de humedad permite a las señales de radar penetrar en la arena hasta 4,50 metros de profundidad mientras que sólo pueden hacerlo unos centímetros en un terreno más húmedo.

Préstamo adicional a México

MEXICO, D.F., Nov. 26, (LATIN-REUTERS).— Un grupo de bancos extranjeros está considerando la posibilidad de prestar otros 1.500 millones de dólares a México este año para ayudarlo a pagar los intereses vencidos de su deuda del sector privado, informaron fuentes de las entidades.

Dijeron que los intereses pagados acumulados se aproximan a los 1.000 millones de dólares y que representan un obstáculo de proporciones en los esfuerzos por otorgar nuevos créditos a México.

Fuentes bancarias dijeron la semana pasada en Nueva York que el Fondo Monetario Internacional (FMI), que accedió tentativamente a prestar a México 3.840 millones de dólares durante un período de tres años, solicitó a los bancos que prestaran a ese país 6.500 millones de dólares adicionales antes de fines de 1983.

El director general del FMI, Jacques de Larosière, pidió a los bancos respuestas definidas sobre los nuevos préstamos para el 15 de diciembre.

Buenos Aires

Comisión investigará responsabilidades durante el conflicto en las Falkland

BUENOS AIRES, 26 (AP).— La junta militar designó una comisión de alto nivel para investigar las responsabilidades político-estratégicas de la guerra contra Gran Bretaña por las Islas Malvinas, a cinco meses y medio de finalizado el conflicto.

La forman los generales Benjamín Rattenbach y Tomás Sánchez de Bustamante, por el Ejército; los almirantes Jorge Vago y Jorge Boffi por la Armada; y los brigadieres Carlos Rey y Francisco Cabrera por la Fuerza Aérea. No se informó sobre plazos para finalizar la tarea.

Según versiones periodísticas, la comisión centralizará sus investigaciones en las responsabilidades que les pudiera corresponder a los tres ex miembros de la junta militar que estuvieron al frente de sus armas durante el conflicto bélico de 74 días que finalizó el 14 de junio con la rendición de las fuerzas argentinas.

Los tres ex comandantes, general Leopoldo Galtieri, del Ejército; almirante Jorge Anaya, de la Armada; y brigadier Basilio Lami Dozo, de la Fuerza Aérea, debieron retirarse tras el conflicto, que sumió a este país en una delicada crisis institucional aún no resuelta.

Según las versiones, Galtieri habría manifestado su desagrado por la designación de esos dos generales en la comisión investigadora y se especula que podría ser sancionado.

Mientras tanto, siguen saliendo a luz algunos entretelones y denuncias relacionados con la derrota en las Malvinas, que conmueven a la opinión pública. Recientemente se publicaron fragmentos de un documento secreto atribuido al brigadier Ernesto Cres-

po, que fue comandante de la Fuerza Aérea en el sur del país durante el conflicto, en el que formula severos juicios sobre el comportamiento en la guerra de la Armada y el Ejército.

La Fuerza Aérea, en la única reacción oficial, sostuvo que esa publicación era "lesiva" para las Fuerzas Armadas, pero no desmintió la existencia del documento ni su autoría.

PRESION MUNDIAL

BUENOS AIRES, 26 de Noviembre (DPA).— "La renuncia británica a negociar con la Argentina acerca de la soberanía de las Malvinas, no podrá durar mucho tiempo, porque la presión de la comunidad internacional va a ser muy fuerte, y poco a poco va a abocar al gobierno de Londres a una posición incómoda y difícil".

Las declaraciones las efectuó esta mañana el ex canciller argentino Nicanor Costa Méndez, que actuó en la faz diplomática durante el gobierno del teniente general Leopoldo Galtieri, poco antes de viajar a Caracas, respondiendo a una invitación del gobierno de Venezuela y por la Universidad Nacional de Caracas.

El doctor Costa Méndez, refiriéndose a las votaciones en las Naciones Unidas y en la Organización de Estados Americanos, puntualizó que en ambas ocasiones se adoptaron decisiones "muy positivas" para la Argentina, y nos ha colocado en situación de negociar, conminando a hacerlo a Gran Bretaña.

Engaño provocó rendición de las tropas argentinas en las Malvinas

LONDRES, 26 (AP).— La rendición de las fuerzas argentinas en las Islas Falkland (Malvinas) el 14 de junio último, bien puede haber sido fruto de "una bien planeada treta" británica, dice en su edición de esta semana la revista "New Scientist".

El semanario dice que la rendición argentina fue el resultado de los temores argentinos de que su cuartel general iba a ser blanco de bombas "inteligentes", guiadas por rayos láser. Empero, agrega que la capital isleña de Puerto Stanley nunca estuvo dentro del radio de acción de los rayos láser antes de producirse la rendición, que puede haber sido fruto de una bien planeada treta británica.

La revista dice que en las batallas terrestres finales de la guerra de 74 días de duración, las bombas láser fueron tan cruciales como lo fueron los proyectiles Exocet en la anterior fase de batallas navales.

Aviones argentinos destruyeron dos buques de guerra británicos con los proyectiles de fabricación francesa: el HMS Sheffield y el transporte civil Atlantic Conveyor, hechos en que se perdieron 32 vidas.

El Ministerio de la Defensa del Reino Unido ha manifestado que los aviones Harrier dispararon bombas láser, de reciente concepción, en la batalla decisiva por los cerros de las afueras de Puerto Stanley.

El semanario dice que cuatro aviones Harrier del portaaviones HMS Hermes intervinieron en la operación y que el bombardeo de gran precisión ocurrió el día antes de la rendición argentina.

Los británicos sabían, de despachos radiales argentinos interceptados, que el súbito e inesperado arribo de las bombas de 450 kilos, certeros con un margen de error de solamente un metro, estaban desmoralizando a las tropas argentinas en Puerto Stanley.

Decidieron en consecuencia transmitir, en claro, sin usar lenguaje cifrado, una lista de los blancos a atacar al día siguiente. Cuando la oficialidad argentina se enteró que sus jefes estaban al tope de la lista de blancos propuestos, se rindieron, afirma la revista.

Señala, sin embargo, que la rendición se produjo apenas 10 minutos antes de la hora en que los aviones Harrier debían iniciar su ataque a la capital del archipiélago del Atlántico Sur.

Prensa bonaerense comenta desórdenes

BUENOS AIRES, 26 de Noviembre (DPA).— Los graves desórdenes en la localidad de Lanús (a 12 kilómetros de Buenos Aires), por el fuerte aumento en las tasas municipales, son motivo de comentarios por varios de los matutinos de hoy en la capital argentina.

Los incidentes se produjeron ante-noche durante una demostración de protesta de más de 15.000 personas, chocando con unos 500 policías, resaltando las autoridades las heridas de 15 de esos efectivos y la detención de 12 "revoltosos", aunque no menciona el número de los manifestantes lesionados en los enfrentamientos.

Los medios de prensa no tuvieron acceso al Hospital de Lanús, donde se encuentran varios civiles heridos, pero en una clínica privada de la localidad tomaron fotografías de un joven de 26 años, con graves heridas en el rostro al recibir a "quemarropa" una granada de gases.

Asimismo, distintas organizaciones cívicas repudiaron la agresión policial contra el fotógrafo y un chofer de la agencia privada "Noticias Argentinas", cuando cubrían la información en el lugar, siendo golpeados y la cámara destrozada contra el piso.

Tanto el gobernador de la provincia de Buenos Aires como el jefe de la policía, justificaron el accionar de estos efectivos contra la muchedumbre bajo el argumento de que "existen intentos de desestabilización" y que entre los manifestantes hubo "grupos de infiltrados".

DIFICULTADES

BUENOS AIRES, 26 (AP).— Autoridades de la Iglesia Católica y dirigentes políticos coincidieron en que el camino emprendido en busca de una "reconciliación nacional" para facilitar la restauración del Gobierno constitucional estaba plagado de dificultades y divergencias.

La Iglesia, a través de su equipo de pastoral social —ur. organismo permanente del episcopado—, ha tomado esta iniciativa buscando conciliar entre los distintos sectores sociales y las autoridades militares las posiciones más conflictivas. Las autoridades eclesásticas se reunieron con los tres secretarios generales de las Fuerzas Armadas, con la Asamblea permanente por los derechos humanos, el Grupo Madres de Plaza de Mayo (que reclama por los desaparecidos) y representantes de la llamada multipartidaria, de cinco partidos políticos.

Misioneros católicos liberados en Africa

TURIN, 26 Nov. (ANSA).— Los seis misioneros de la Consolación de Turín que fueron secuestrados en Mozambique en julio y en septiembre pasado por guerrilleros, fueron liberados esta mañana.

Aparentemente, los insurgentes buscaron "publicidad" para su movimiento que lucha contra el actual régimen de Mozambique.

Así lo informó el superior de los misioneros de la Consolación, padre Giuseppe Inverardi, actualmente de visita en las misiones de Mozambique. La noticia fue confirmada por la Secretaría de Estado del Vaticano.

Cuatro de los seis misioneros son italianos: padre Giuseppe Alessandria, padre Teotina Marioli, sor Bona Pischedda y sor Rosella Casiraghi. Padre Francisco Adelino es portugués y sor Agnese Mahinhart es brasileña.



Centro Espacial de Houston.— Una técnica espacial muestra una multimillonaria máquina coladora que usarán los astronautas en futuros viajes. El aparato puede volar libremente para reparar satélites y otros objetos espaciales. (Radiofoto UPI).

Incursión de somocistas en frontera nicaragüense

MANAGUA, 26 (Latin-Reuters).— Derechistas armados procedentes de Honduras ultimaron a un capitán del Ejército nicaragüense y a otro soldado durante una incursión limítrofe, con el consiguiente acorramiento de la tensión junto a la frontera hondureña nicaragüense, dijo anoche un comunicado del Ministerio de Defensa en esta capital.

El comunicado indicó que el capitán Laureano Mairana, jefe de la guardia fronteriza de Nicaragua, en la provincia septentrional de Segovia, y el soldado raso Pedro Figueroa Cuti, fueron ultimados por ex guardias nacionales del difunto dictador Anastasio Somoza en una batalla librada durante las últimas 24 horas cerca de la localidad limítrofe de Japala.

La muerte de los dos militares tuvo lugar frente a un trasfondo de gestos conciliatorios del Gobierno hondureño que prometió tratar con mano dura contra los derechistas nicaragüenses que operan desde territorio hondureño.

SIN RESPALDO

TEGUCIGALPA, 26 (AP).— Bandas de contrarrevolucionarios nicaragüenses probablemente operan el territorio de Honduras, pero si lo hacen, no es con el respaldo del gobierno, dijo aquí el jefe de las Fuerzas Armadas, general Gustavo Álvarez Martínez.

"Es muy difícil controlar metro por metro" la agreste y tensa frontera común de casi 1.200 kilómetros. Si, es probable que pueda haber bandos", dijo.

Hablando ayer a corresponsales de la prensa extranjera en su despacho en el Cuartel Central, Álvarez desmintió persistentes acusaciones de Managua en el sentido que las Fuerzas Armadas hondureñas respaldan a los contrarrevolucionarios y toleran abiertamente la existencia de sus campamentos en territorio de Honduras.

FALSOS DOLARES

MANAGUA, 26 (Latin-Reuters).— La policía de Nicaragua se ha incautado de 70.000 dólares en billetes falsos dijo anoche el Ministerio del Interior.

Dijo que los billetes, en su mayoría de 100 dólares cada uno, tienen una pésima impresión, siendo además su papel de baja calidad, pero no aportó más detalles.

Juan Pablo II anunció que proclamará a 1983 como "Año Santo Extraordinario"

CIUDAD DEL VATICANO, 26 (AP).— El Papa Juan Pablo II anunció hoy que proclamará a 1983 "Año Santo Extraordinario" con motivo del aniversario 1.950 de la muerte de Jesucristo.

Los años santos o de indulgencia, dedicados a actividades espirituales y religiosas, se proclaman desde el año 1300. Hubo ocasiones en que los peregrinos viajaron a Roma para obtener un perdón especial de sus pecados y para otras actividades religiosas.

Desde el siglo XIV hubo sólo 25 años santos —el último fue 1975— y normalmente se observan cada 25 años. El próximo año santo debería haber sido el 2000.

Sin embargo, los Papas Pío XI, en 1933; y Pablo VI, en 1966; proclamaron años santos extraordinarios. Y Juan Pablo II dijo a cardenales de todo el mundo que había decidido tomar la desastrosa medida.

El Pontífice dijo que el Año Santo 1983, que se iniciará en el tradicional período cristiano de Cuaresma, sería una "digna preparación para el Año Santo 2000".

El Papa frecuentemente se refirió al próximo "tercer milenio" como si el completarse los 2.000 años de la Era Cristiana tuviera especial significación.

Dijo que proclamará a 1983 como Año Santo de Redención, alusivo al proceso en que Jesucristo sacrificó su vida para salvar a la humanidad.

Tradicionalmente, las celebraciones del Año Santo atraen a millones de turistas a Roma, especialmente para la apertura de la Puerta Santa de la Basílica de San Pedro, que es tapiada cada cuatro siglos.

El rito data del año 1300, cuando el Papa Bonifacio VIII declaró el primer Año Santo, instando a los católicos a venir a Roma para recibir indulgencia o el perdón por sus pecados.



ROMA.— El búlgaro Antonov Ivanov, de 35 años, detenido recientemente en Roma, habría tenido la misión de facilitar la huida de Ali Agca luego de atacar contra el Papa, según lo acusa la policía italiana. (Radiofoto AP)

Diplomático iraní se unió a la resistencia

ROMA, 26 (AP).— Un diplomático iraní que cumplía funciones en esta capital desertó para unirse al grupo de resistencia dirigido por el ex presidente iraní Abolhassan Bani Sadr informado hoy la policía.

En una carta fechada ayer y enviada a los medios de difusión italianos y extranjeros aquí, el diplomático Hossein Pashang, mencionado como motivo de su desertión la "ejecución y matanza de casi 20.000" iraníes.

También denunció la "incompetencia y total ignorancia política y cultural" del actual régimen iraní, y el reemplazo de diplomáticos por "delincuentes analfabéticos".

Pashang, que se incorporó al servicio diplomático de su país hace ocho años, vive en Roma desde 1979 y se desempeña en la embajada de Irán como funcionario económico.

Es el cuarto funcionario de la misión diplomática iraní en esta capital en desertar desde que el Ayatollah Ruhollah Khomeini se adueñó del poder en enero de 1979, grupo que incluye al embajador Nassor Sadat Salami, que lo hizo el año pasado.

Dado que la embajada de Irán estaba cerrada hoy debido a un feriado no respondió las reiteradas llamadas telefónicas de The Associated Press, mientras que el Ministerio de Relaciones Exteriores iraní dijo no tener comentarios inmediatos sobre el caso.

La policía rehusó indicar si Pashang ya había partido con destino a Francia, donde está radicado Bani Sadr.

Paro campesino terminó con un muerto en Perú

LIMA, Noviembre 26 (AP).— Un paro de campesinos de 48 horas terminó hoy con un muerto y el desabastecimiento parcial de alimentos de Lima, informaron las autoridades.

El Primer Ministro, Manuel Ulloa, dijo que el gobierno ha decidido abrir juicio "contra quienes resulten responsables de la pérdida de vidas humanas y los daños causados".

El paro fue decretado por la Confederación Nacional Agraria (CNA), creada durante el gobierno izquierdista del general Juan Velasco, como un ente de defensa campesina de la reforma agraria.

Ulloa dijo que el paro fue acatado mayormente en el norte del país, donde tienen su sede las cooperativas azucareras expropiadas por Velasco y parcialmente en otras regiones.

Se dijo en fuentes policíacas que una persona, que participó en el bloqueo de la Carretera Panamericana Norte, murió en Huarmey, en circunstancias no esclarecidas.

El motivo del paro fue un aumento de los precios en los productos agrícolas, la derogatoria de leyes sobre promoción agraria y contra el terrorismo, y la concesión de créditos a menos del 52 por ciento de interés que el gobierno cobra a los campesinos.

"SENDERO LUMINOSO"

AYACUCHO, (Perú), Noviembre 26 (AP).— Una nueva ofensiva de milicianos del grupo sedicioso Sendero Luminoso dejó un saldo de cinco muertos y un herido grave en las últimas 24 horas, con lo que el número de víctimas se elevó a 119 desde enero, informó hoy la policía.

Los guerrilleros mataron a tiros al profesor Albino Chuchón Prado, 28, a su hermano Eleodoro, 27, a José García Alotino, 45, a su hija Florencia, 17, y al obrero Juan Cisneros Quispe, 47, e hirieron de dos disparos a Jess Huamani Fernández, 16, luego de acusarlos de colaborar con la policía.

En San José de Tierras, tres ingenieros del Ministerio de Agricultura y dos profesores fueron sometidos a un "juicio popular" en la plaza del lugar, pero ante la negativa de los pobladores de condenarlos a muerte, les dieron diversos castigos físicos.

La policía dijo que raparon la cabeza a la maestra Teófila Girón de Gamboa, 55, directora de un núcleo educativo, y azotaron a su colega, exhortándolos a "enseñar con más esmero a los niños".

Búlgaro detenido debía ayudar a Agca luego del atentado al Papa

ROMA, Noviembre 26 (DPA).— El búlgaro Serguey Antonov Ivanov, detenido ayer en Roma, habría tenido por misión ayudar a huir al turco Mehmet Ali Agca, tras haber disparado éste, el 13 de mayo de 1981, contra el Papa Juan Pablo II, trascendió hoy en Roma.

Según esta versión, en el atentado contra el Papa, que resultó gravemente herido en el vientre, intervinieron Agca, Antonov y una tercera persona. Testigos afirman que hubo más disparos que los efectuados por el ultraderechista turco Agca.

Antonov, de 35 años, quien trabaja

en la compañía "Balkan Airlines", habría reservado la habitación en la que se hospedó Agca. Antonov calificó su propia detención de "absurda". Oficialmente hoy se habló por primera vez de que en el atentado contra el Papa intervinieron varias personas, pero precisando que no está probado que se trate de un complot internacional.

El diario "Corriere Della Sera" afirma hoy que el atentado fue organizado por el Servicio de Contrainteligencia búlgaro, que encargó a turcos de extrema derecha de llevarlo a cabo para mejor ocultar su participación.

Dos turcos han sido detenidos ya en Alemania Occidental y Suiza en relación con el atentado. El propio Agca viajó por varios países europeos, entre ellos Bulgaria, poco antes del 13 de mayo de 1981.

Por otra parte, el predecesor de Antonov en la compañía aérea búlgara "Balkan Airlines" tuvo que abandonar Italia, en 1977, por ser sospechoso de practicar espionaje.

La embajada búlgara en Roma se mostró indignada por la detención de Antonov y calificó los motivos que condujeron a ella de "inventos malignos y absurdos, carentes de toda base real".

Nuevos combates entre cristianos y drusos hubo ayer en el Líbano

BEIRUT, 26 (AP).— Grupos cristianos y musulmanes izquierdistas drusos chocaron hoy en la ciudad libanesa de Alep luego de nueve días de calma y los israelíes cerraron los caminos a la ciudad, ubicada en la zona montañosa central.

La radio estatal libanesa atribuyó a fuentes policíacas libanesas haber dicho que los combatientes emplearon metralletas, morteros y granadas

en la lucha en la ciudad, a 12 kilómetros al este de Beirut.

La versión dijo que la lucha comenzó a las 14.05 y no hubo información inmediata sobre daños o víctimas.

El incidente coincidió con el funeral en Beirut de nueve cristianos que perecieron en un ataque de milicias drusas a 30 kilómetros al sur de esta capital, hace tres semanas. Los cadá-

veres, en proceso de descomposición, fueron recuperados el miércoles.

Por su parte, el comando militar israelí informó en Tel Aviv que un grupo de atacantes disparó armas livianas y una bazuka hoy contra un vehículo militar israelí al este de Beirut. Los israelíes no sufrieron bajas y regresaron el fuego, dijo la versión. No dijo si alguno de los atacantes resultó herido ni informó sobre el lugar exacto del incidente.

Se han registrado varios ataques contra patrullas israelíes en el sur del Líbano y las montañas centrales. Un grupo llamado "Movimiento de Resistencia Nacional Libanesa", aparentemente afiliado a la Organización para la Liberación de Palestina, se ha responsabilizado de la mayoría de estos ataques.

Mientras tanto, el delegado estadounidense, Morris Draper, viajó a Beirut de Jerusalén hoy para informar al gobierno libanés sobre el resultado de las conversaciones que él y el enviado presidencial, Philip C. Habib, mantuvieron con dirigentes sirios e israelíes sobre el retiro de fuerzas extranjeras.

Presidente de Bolivia viaja a Nueva York

LA PAZ, Nov. 26 (AP).— El Congreso autorizó el viaje del Presidente Hernán Siles Zuazo a Nueva York, donde participará en la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Siles Zuazo viajará mañana y retornará el jueves. Durante su ausencia asumirá la presidencia boliviana el Vicepresidente Jaime Paz Zamora.

Según la solicitud presidencial de autorización para abandonar el territorio nacional, Siles Zuazo "hará conocer a la comunidad internacional el retorno de Bolivia a la democracia y la necesidad que tiene de solucionar su actual crisis económica".

Siles Zuazo viajará acompañado de sus Ministros de Relaciones Exteriores y Planeamiento, Mario Velarde Dorado y Arturo Núñez del Prado, respectivamente; el senador Víctor Andrade y el diputado Gastón Villegas como representantes del Poder Legislativo.

Según algunos diarios locales, el Presidente boliviano aprovechará también su presencia en Estados Unidos para reunirse con altas autoridades políticas de ese país.

AVISO

Resolución N° 426 M. Economía del Depto. Cooperativa disuelve "Cooperativa Tokio Ltda." con fecha 11-11-82 y nombra comisión liquidadora integrada por:

Augusto Fdo. Fuentealba Miranda
Juan Dogo Quintero

Mónica Pérez Ibarboure
Domicilio Legal: Osaka 6644—La Florida.

Citase Asamblea Extraordinaria de socios: Domingo 28 Nov. 1982.

Lugar: Estados Unidos 8741, Paraf. 17 La Florida.

Comisión Liquidadora

LO MEJOR EN

TANAX

ES

TANAX

LABORATORIO EXPERIMENTAL DE ESTUDIOS ASTROLOGICOS

Si usted padece de timidez, depresión, angustia; si tiene problemas familiares, conyugales o desilusiones amorosas; si tiene un familiar alcohólico, drogadicto, o sufre de cualquier otro mal; si padece de tensión nerviosa, ideas obsesivas, problemas de concentración y otros desajustes emocionales, escríbanos y recibirá una orientación que lo convertirá en una persona totalmente distinta.

Le garantizamos absoluta discreción, seriedad y, sobre todo, honradez. Puede escribir en inglés, español, francés, portugués, italiano, alemán, hindú o griego. Su consulta es gratis.

DIRIJASE A:
PROFESSOR CABALLERO
P.O. BOX 188
Bronx, N.Y. 10460, U.S.A.

Contrabando de cocaína

Detenida Miss Bermudas

LONDRES, Noviembre 26 (UPI).— En vez de asistir a una recepción en su honor en las Bermudas, la candidata de esas islas en el concurso Miss Mundo se encontraba hoy en una cárcel de Gran Bretaña acusada de contrabando de cocaína por 150.000 libras esterlinas (250.000 dólares).

Heather Michelle Ross, de 22 años, será llevada luego a una corte para ser acusada formalmente de la importación ilegal de cocaína a Gran Bretaña, exactamente una semana después que terminó el concurso Miss Mundo.

"Ross fue arrestada el jueves por la noche en el aeropuerto Heathrow, a donde llegó procedente de Amsterdam", dijo un oficial del Departamento de Aduanas.

"Aduanas le confiscó aproximadamente un kilo de cocaína con un estimado valor callejero de 150.000 libras esterlinas (250.000 dólares)", agregó el oficial.

Diarios británicos informaron que un compañero de viaje de Ross fue arrestado poco después en Amsterdam y la policía de las Bermudas fue informada del arresto.

Funcionarios del Gobierno de las Bermudas habían planeado una recepción para Ross antes de su abrupta demora en Londres.

Japón restablecerá sus relaciones con EE.UU.

TOKIO, Nov. 26 (Latin-Reuters).— Yasuhiro Nakasone, presidente del gobernante Partido Demócrata Liberal (PDL), fue electo hoy por las dos cámaras de la Dieta (Parlamento) como nuevo Primer Ministro de Japón.

Nakasone reanudó de inmediato sus conversaciones con dirigentes del PDL en torno a la formación de su gabinete, cuya composición será anunciada más tarde.

El veterano político conservador, de 64 años de edad, y su gabinete serán formalmente investidos de autoridad en ceremonias a cumplirse en el Palacio Imperial en presencia del Emperador Hiroito.

Nakasone, un ex Ministro de Defensa, quien dijo ayer que la primera prioridad de su Gobierno será el fortalecimiento de las relaciones con los Estados Unidos, sucedió a Zenko Suzuki, como Primer Ministro. Este último renunció el 12 de octubre a raíz

Santa Sede dará a conocer su relación con Banco Ambrosiano

CIUDAD DEL VATICANO, Noviembre 26 (UPI).— El Papa Juan Pablo II dijo hoy que el Vaticano está "dispuesto a dar todos los pasos necesarios" para que sea conocida "la verdad completa" sobre las relaciones mantenidas por el Banco pontificio con el arruinado Banco Ambrosiano.

"La Santa Sede está dispuesta a dar todos los pasos necesarios para escuchar a ambas partes a fin de que sea conocida toda la verdad" sobre el tema, dijo el Papa al concluir una reunión cardenalicia.

El romano Pontífice se refirió a la controversia que ha rodeado al Banco del Vaticano, el instituto de obras religiosas, y sus relaciones con el Banco Ambrosiano, declarado en bancarota en agosto después que su director fue encontrado ahorcado en Londres.

El Ministerio de Hacienda italiano declaró que el Banco del Vaticano es responsable de 1.200 millones de dólares en créditos irre recuperables que dejó el Ambrosiano cuando quebró.

\$ 2.000 millones....

(Viene de la Pág. 1A)

tas para los primeros días de diciembre, por una suma total de \$ 77.220.000,00, para construir 70 casas en La Serena, con inversión de \$ 20.020.000,00; Coquimbo, 50 unidades, por \$ 14.300.000,00; Vicuña, 16 por la suma de \$ 4.576.000,00; Pangua, 12 por \$ 3.432.000,00; Ovalle, 70 por \$ 20.020.000,00; Illapel, 30 por \$ 8.580.000,00 y Salamanca, 22 por la suma de \$ 6.292.000,00.

REGION METROPOLITANA

Por otra parte, el Servicio de la Vivienda y Urbanismo, a través de su propuesta de licitación pública N° 83-3-1, para la Región Metropolitana, llamó a la adquisición de 3.010 viviendas básicas, terminadas con proyectos

precalificados y ubicadas en las distintas comunas. El financiamiento de estas 3.010 casas básicas, será sectorial, a través del sistema "Llave en mano", y cada unidad tendrá a lo menos, una cabida de 18 metros cuadrados.

El valor unitario de cada vivienda, a la fecha de pao será la suma de \$ 286.380,00, lo que significa una suma total de inversión de \$ 862.003.800,00.

En estas condiciones, las inversiones que se harán alcanzan a una suma aproximada a los 2.000 millones de pesos.

Estas casas para las distintas comunas de la Región Metropolitana, deberán ser entregadas al SERVIU respectivo, en un plazo máximo de 150 días, desde que se asigna la propuesta. La

presentación de estas propuestas, deberá hacerse hasta el día 20 del mes próximo, en que se abrirán las presentadas.

La Municipalidad de Ñuñoa, asimismo, dispuso construir unidades de saneamiento para Lo Hermida II, con una inversión de \$ 12.080.000,00 cuyas ofertas deben presentarse hasta el 9 de diciembre próximo.

También esta Municipalidad dispuso la remodelación del Centro de Operaciones de la Corporación Nacional de Protección a la Ancianidad, con fondos municipales, construcción de 108 metros cuadrados de otras sedes de la misma entidad y la instalación de cierras metálicos para el gimnasio "Manuel Plaza" y la cancha de hockey en Villa Macul.

S.E. entregará...

(Viene de la Pág. 1-A)

cionamientos ubicados en el subterráneo. Este inmueble será licitado por la Cartera de Vivienda y Urbanismo a particulares, el 10 de diciembre próximo.

El Ministro de Vivienda visitará también, durante su estadía en la V Región, obras de pavimentación de diversas calles de Valparaíso y Viña del Mar, efectuadas por el SERVIU, dentro de su programa de recuperación de pavimen-

tos cuya vida útil se encontraba agotada.

Al mediodía del miércoles primero, el Ministro visitará el complejo habitacional Ex Provién que alberga a unas 6 mil familias; la población Gómez Carreño, con 5 mil viviendas; la urbanización "Las Cañitas"; el proyecto y construcción del puente "Refaca"; el ensanche de la Avenida Borgoño de Refaca y el acceso a la urbanización

"Las Cañitas", todas obras en las que ha tenido intervención la Secretaría de Estado como unidad ejecutora o técnica.

Durante su visita, el brigadier general Roberto Guillard recibirá un informe del quehacer del sector en la región, cuando visite la Secretaría Ministerial Regional y el SERVIU para reunirse con los funcionarios y ejecutivos que allí laboran.



A su llegada a la ciudad de Arica, la Primera Dama, señora Lucía Hiriart, fue recibida por autoridades regionales, provinciales y representantes del voluntariado femenino.

Respaldo...

(Viene de la Pág. 1-A)

cionarnos con entidades que están tratando de crear trastornos y posiciones contrarias al Gobierno", agregando que esta decisión fue adoptada unánimemente en el último consulto efectuado el 17 del mes en curso en la IX Región.

Finalmente y al explicar las razones para adoptar el rechazo a un multigremio indicaron que "durante nueve años los camioneros han tenido que sufrir todo tipo de problemas, por que el trato que nos han dado todos los sectores de la producción ha sido ne-

gativo". Incluso —agregó— "cancelándonos verdaderas tarifas escuálidas y cuando se les ocurría".

Por eso, terminó Álvarez Agüero, por muchos problemas que existan, "no nos van a poder involucrar en alguna actividad política".

Primera Dama

El mundo hoy nos respeta por nuestra libertad y soberanía

□ La señora Lucía Hiriart de Pinochet, al hablar ante 1.500 voluntarias de la Primera Región, señaló que por fin "la verdad se ha impuesto" en el exterior

ARICA. {Flor Ayala, enviada especial). —"La verdad por fin se ha impuesto, señoras. En Estados Unidos y el mundo hoy respetan a Chile porque todos saben que nosotros somos ciudadanos libres y soberanos, que estamos trabajando por lograr una patria cada día mejor y ven que en esta misión siempre está presente la mujer".

De esta forma la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, se dirigió ayer a más de 1.500 mujeres que se reunieron en el Fortín Sotomayor de esta ciudad, con el objeto de darle a conocer sus inquietudes y mantener un diálogo franco y directo destinado a dilucidar el estado en que se encuentra el plan de trabajo para el presente año de cada una de las entidades de beneficencia de la I Región.

La esposa del Jefe de Estado, quien ayer arribó a la zona norte en una gira de cinco días que contempla una visita a Iquique y Putre, escuchó los planteamientos de las ejecutivas máximas de CEMA-Chile, la Secretaría Nacional de la Mujer y la Corporación de Ayuda al Menor, entre otras entidades. Las voluntarias le detallaron las obras sociales que están realizando en la zona norte del país.

Por su parte, la señora de Pinochet señaló que estaba muy feliz por el progreso que las instituciones femeninas han alcanzado en la región y por el nivel de capacitación entregado a las socias de centros de madres.

Al hablar ante el numeroso grupo femenino, recordó que en el viaje que a principios del presente mes realizó a Washington llevó una muestra tangible de los trabajos que realizan las mujeres chilenas. "Allí, dijo, fui recibida con cariño y respeto, porque ese es el sentimiento que inspira nuestro trabajo. Me felicitaron por haber hecho algo positivo por la mujer americana".

Terminó su intervención instando a las mujeres de la nación a continuar trabajando por el bien de la patria, de

los sectores más necesitados y por la familia entera.

BALANCE POSITIVO

Al realizar el balance de las labores desarrolladas por las entidades benéficas, cada una de las dirigidas señaló que este estudio se puede catalogar de "muy positivo".

Es así como la representante de CEMA-Chile al dar a conocer su gestión, dijo que en este momento en la provincia de Arica se encuentran funcionando 130 centros de madres, con aproximadamente más de 3 mil socias.

Las Damas de Rojo, en tanto, indicaron que su labor principal la constituye el funcionamiento normal del ropero para niños, adultos y recién nacidos, cuyos ajuares los confeccionan las propias voluntarias. Asimismo, cuentan con un bar lácteo que reparte cerca de 150 vasos de leche diariamente a los enfermos ambulatorios del hospital regional "Juan Noé", además del reparto de té, azúcar y otros alimentos a los necesitados.

Las Damas de Verde, COANIL, CORDAM, Círculo de Damas de Investigaciones, CONAPRAN, Las Damas de Gris, el Comité de Damas Leonas y la Cruz Roja también entregaron a la señora Lucía Hiriart un completo detalle de las actividades realizadas durante el año.

Finalmente, a nombre de las socias de centros de madres, habló la pobladora Gladys Silva Cipriano, quien agradeció a la esposa del Mandatario todos los desvelos y preocupaciones que tiene para los sectores modestos.

"Nosotros, puntualizó, comprendemos la situación por la que atraviesa el mundo y nuestro país y reconocemos y agradecemos el esfuerzo que hacen nuestras autoridades por ayudarnos", terminó diciendo.

CORDIAL BIENVENIDA

Centenares de representantes del voluntariado de las entidades de acción social junto a trabajadores, estudiantes y empresarios tributaron ayer

una calurosa bienvenida a la Primera Dama de la nación, Sra. Lucía Hiriart de Pinochet, en el inicio de su gira de cinco días a la zona norte del país.

La esposa del Jefe de Estado arribó al mediodía a esta ciudad acompañada del edecán militar del Presidente de la República, comandante Hernán Ramírez, de la vicepresidenta de regiones y provincias de CEMA-Chile, Palmira de Rubio, y de la ejecutiva de esa misma entidad, Adriana de Caneas.

En el aeropuerto de Chacalluta la Primera Dama recibió la bienvenida cariñosa del pueblo arriqueño que con carteles alusivos la saludaba. "Feliz estada, señora Lucía", "Arica la recibe", señalaban entre otras lecturas las pancartas.

En la losa del aeródromo la esperaban el intendente de la I Región, general Jorge Dowling Santa María; el Gobernador de Arica, coronel Víctor Contador; el alcalde de la ciudad, Manuel Castillo; la vicepresidenta de CEMA-Chile de la zona, Teresa de Dowling y otras autoridades.

El grupo folklórico del magisterio le ofreció a la Sra. Hiriart un esquinazo, con canciones y tonadas típicas del norte del país.

La Primera Dama sostuvo una breve reunión con la vicepresidenta de CEMA-Chile para la I Región, con el objeto de conocer en el terreno los avances del programa de actividades de esa entidad de acción social, además de analizar los planes para el período comprendido entre diciembre del presente año y el mismo mes de 1983.

Por la tarde la esposa del Mandatario sostuvo una reunión con voluntarias y socias de centros de madres, visitó el Centro Abierto Alborada, el hogar Santa Lucía e inauguró la peluquería de CEMA-Chile.

Hoy, en tanto, viajará a la localidad de Putre, donde inaugurará la Escuela Artesanal, almorzará con las autoridades y representantes de las organizaciones de voluntariado, centros de madres y con la comunidad y visitará la Feria del Altiplano.

Finalizó Consejo Militar

Postergadas destinaciones de generales del Ejército

□ Sesión de clausura la presidió el Presidente de la República en su calidad de Comandante en Jefe de la Institución, quien señaló que no hay nada sobre un cambio en la dirección de Investigaciones

Postergadas, hasta nueva orden, quedaron las destinaciones de los generales del Ejército según informó el Vicecomandante en Jefe de la institución, teniente general Julio Canessa, al finalizar —en el día de ayer— las reuniones del Consejo Militar, cuya clausura fue presidida por el Jefe de Estado, General Augusto Pinochet.

El acto, que tuvo lugar en el edificio Diego Portales, a las 11.30 horas, contó con la presencia de todo el cuerpo de generales de la rama castrense, que deliberaron durante toda la semana. Consultado sobre las materias abordadas por el Consejo Militar, el Primer Mandatario señaló que "sólo se trataron temas militares, asuntos de la institución. Hubo numerosos planteamientos de carácter profesional, que no interesan al público".

Consultado sobre el posible cambio del Director de Investigaciones, el General Pinochet puntualizó: "No hay nada tampoco". Por otra parte, el teniente general Canessa indicó "yo no puedo dar ninguna información acerca de este consejo. Es una actividad netamente militar y ustedes saben que éstas cuando son de importancia o son secretas, o reservadas o confidenciales. En consecuencia, no puedo decir nada".

Añadió que "S.E. quedó muy satisfecho de los trabajos realizados, de lo que se está haciendo y yo

también, porque se realizó una labor muy organizada. O sea, en resumen, puedo decir que el desarrollo del Ejército se está efectuando con poca plata y gran eficiencia". Requerido sobre las nuevas destinaciones del Alto Mando institucional, puntualizó: "Estas fueron postergadas hasta nueva orden por el Presidente... todo tranquilo y cada uno en su lugar".

Explicó, asimismo, el Vicecomandante de la rama de la Defensa Nacional que el Primer Mandatario, en su calidad de Comandante en Jefe del Ejército, no dio ninguna instrucción especial acerca del funcionamiento de la institución y reiteró, una vez más, que las reuniones del Consejo Militar trataron materias castrenses, con todos los generales.

Las sesiones del encuentro militar comenzaron el lunes pasado en el edificio Diego Portales y su inauguración estuvo presidida por el General Augusto Pinochet. Posteriormente, las reuniones estuvieron encabezadas por el teniente general Julio Canessa y, hasta ayer, se analizaron materias castrenses.

Una vez clausurado el Consejo Militar, todo el Alto Mando del Ejército se trasladó hasta el palacio de la Moneda, donde el General Pinochet les ofreció un almuerzo.

Embajador Bernstein

Cristianismo debe primar en las relaciones exteriores

□ "A pesar del subdesarrollo y la excesiva deuda externa, se insiste en la carrera armamentista," dijo el diplomático

El ex embajador de Chile en la mediación, Enrique Bernstein, formuló un llamado para que los países de América Latina se unan y actúen cristianamente en sus relaciones exteriores, dejando de lado la carrera armamentista.

Bernstein fue el orador en el día de ayer del noveno Curso Internacional organizado por la Academia Diplomática de Chile "Andrés Bello".

Refiriéndose al futuro del continente, Bernstein dijo que existe un panorama pavoroso, dada la enorme deuda externa que tienen los países del área. "América Latina es más conocida en el mundo por su deuda externa", señaló.

"Con este panorama bastante pavoroso, América Latina se da el lujo de ingresar a la carrera armamentista y gastar millones de dólares en 'Exocet' ¿para hacerle daño a quién?... A un país amigo. Para cometer un acto de fuerza de ataque contra una nación americana, a sabiendas que todos, incluyendo a Estados Unidos, debemos tratarnos como propios".

"Parece que fuéramos los primeros en dudar de la eficacia de los instrumentos obligatorios de solución pacífica de las controversias que, con tanta perseverancia hemos logrado", añadió el diplomático.

Sostuvo el embajador que por ese camino no se llegará a ninguna parte. "América Latina no tendrá voz, no pesará en la comunidad internacional, no pesará en las grandes decisiones mundiales".

"Si somos capaces de mantener la paz entre los países y actuamos como seres racionales, debemos unirnos. Aprovechemos las inmensas capacidades humanas y políticas, ellas están en todas partes disponibles para ser usadas".

Puntualizó que si América Latina termina con las distancias que la separa, si es capaz de avizorar el porvenir, entonces, tendrá un gran papel que desempeñar.

"Luchemos juntos como latinoamericanos, sin abanderizarnos, por los grandes principios que hemos creado con inmenso trabajo, por la solución pacífica de las controversias, por la solidaridad contra el agresor, por la cooperación para el desarrollo, por el respeto de la palabra empeñada y la no intervención".

"Seamos por sobre todo generosos y descartemos todo intento de egoísmo. Seamos comprensivos con las desgracias ajenas. En otras palabras, seamos cristianos en nuestras relaciones internacionales, no olvidemos que el mundo es uno".

El 1° de diciembre rectores deciden requisitos de ingreso

Las máximas autoridades de los 24 centros de educación superior deberán comunicar al Consejo de Rectores de las Universidades, antes del primero de diciembre, los cupos, carreras y ponderación de requisitos de ingreso para 1983, trascendió ayer en fuentes académicas.

Los rectores se encuentran en estos momentos evaluando, junto a los directores académicos correspondientes, las orientaciones emanadas del Presidente de la República para evitar el crecimiento inorgánico de algunas carreras profesionales, y la forma en que operará el requisito de ingreso a cada uno de los planteles.

Este último estudio también se basa en la medida de ponderar debidamente la calidad académica de los postulantes, a fin de asegurar la formación de profesionales idóneos y aptos en términos académicos.



El embajador Enrique Bernstein (derecha) durante su participación en el curso de la Academia Diplomática. Junto a él aparece el director del plantel, embajador Mario Barros.

En Comisiones Legislativas

Iniciado estudio de reforma tributaria

□ Proyecto de ley tiende a fomentar el ahorro y la inversión del sector privado

La Segunda y Cuarta Comisiones Legislativas, órganos de trabajo de la Junta de Gobierno, durante la semana que finaliza, realizaron reuniones de estudio con el objeto de conocer el proyecto de ley que introduce modificaciones tributarias. Efectuaron el análisis del Mensaje y del texto mismo del proyecto citado, con el objeto de constituirse, posteriormente en Comisión Conjunta que presidirá la Comisión Informante, a partir del próximo lunes.

El proyecto de ley que introduce modificaciones tributarias, del que informó ampliamente LA NACIÓN en su edición del miércoles último, tiende a fomentar el ahorro y la inversión del sector privado, desgravando las rentas en las medidas que éstas no sean retiradas de la empresa.

La iniciativa propuesta por el ejecutivo estima conveniente la derogación de los impuestos cedulares de Primera y Segunda Categoría, de profesionales y ocupaciones lucrativas, que afectan, en general, a las rentas del capital y del trabajo, respectivamente, como asimismo el impuesto habitacional contenido en el D. L. N° 1.519, que grava determinadas actividades empresariales, dejándose únicamente en vigencia los impuestos que gravan a las personas naturales cuando las rentas sean percibidas, en el caso de los profesionales y de los empleados, o bien cuando sean retiradas de las empresas, en los demás casos.

El cuerpo legal ingresó a su trámite legislativo en noviembre y se encuentra radicado en la Primera Comisión Legislativa con trámites de "simple urgencia".

NORMAS COMPLEMENTARIAS

Asimismo, el proyecto de ley que establece normas complementarias de administración financiera, de personal y de incidencia presupuestaria, que se encuentra radicado en la Primera Comisión y que es abordado en Comisión Conjunta, recibió en el transcurso de la semana indicaciones y aportes de nuevos antecedentes remitidos por el ejecutivo.

Durante las sesiones de trabajo participaron el Director de Presupuestos, Martín Costabal; subdirector, Luis Urrutia; asesor de la dirección, Federico Walker; jefe de la División Administrativa Presupuestaria del mismo servicio, Osvaldo del Valle y la asesora de la Subsecretaría de Hacienda, Leontina Paiva. A la sesión del viernes concurrió, además, el asesor jurídico del Ministerio del Interior, Gastón von Mühlenbrock.

ENAJENACION DE VIVIENDAS

Por otra parte, la Segunda Comisión Legislativa, entre otros proyectos de ley, se abocó al estudio del que faculta a la Caja de Previsión de Empleados Particulares para enajenar viviendas de su propiedad y que deroga el artículo 26 de la ley N° 17.365. A las sesiones de análisis del proyecto, asistió invitado para aportar mayores antecedentes, el subsecretario de Previsión Social, Alfonso Serrano Spoerler.

La iniciativa legal permitirá que se enajene a sus actuales ocupantes, aquellas viviendas dadas en arrendamiento conforme al artículo 26 de la ley N° 17.365. Asimismo se sustituye el artículo 5° del D.F.L. N° 115, de 1978, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, con el objeto de ampliar las facultades de los institutos previsionales, para que suscriban convenios con bancos, financieras y otros organismos autorizados, para que puedan recibir, por cuenta de la Caja de Previsión, toda suma de dinero que se les adeude por los empleadores.

FERROCARRIL A BOLIVIA

A su vez, los asesores de la Tercera Comisión Legislativa continuaron con el estudio y análisis del proyecto de ley que aprueba el Convenio Ad Referendum celebrado entre el Director General de Obras Públicas y el gerente general de la empresa Ferrocarril Antofagasta a Bolivia. El proyecto tiene por objeto regularizar operaciones comerciales entre la mencionada empresa y el Fisco.

Reaparece el sueco Bjorn Borg

Tenis de campeones

AMBERES, BELGICA, Nov. 26 (UPI).— Un nuevo prestigioso torneo internacional de tenis, denominado Campeonato de Campeones, reunirá a los mejores tenistas del mundo en un certamen dotado de fabulosos premios que se realizará en el Palacio de los Deportes de Amberes, entre el 29 de noviembre y el 5 de diciembre.

CUARTOS DE FINALES

Los cuatro más altos clasificados en el mundo, el estadounidense John McEnroe, el checoslovaco Iván Lendl y los suecos Bjorn Borg y Mats Wilander, entrarán directamente a disputar los cuartos de final el 3 de diciembre, según anunciaron los organizadores.

Los cinco siguientes clasificados, Yannick Noah, de Francia, los estadounidenses Mel Purcell, Sandy Mayer y Eliot Teltscher, así como el británico Buster Mottram, no estarán en acción sino en la segunda vuelta.

El certamen, abierto a todo competidor que ha ganado un torneo Gran Prix en Europa en los previos 12 meses, marcará el retorno a los campeonatos del sueco Borg, considerado anteriormente el número uno en el mundo y ganador por cinco veces del famoso Torneo de Wimbledon.

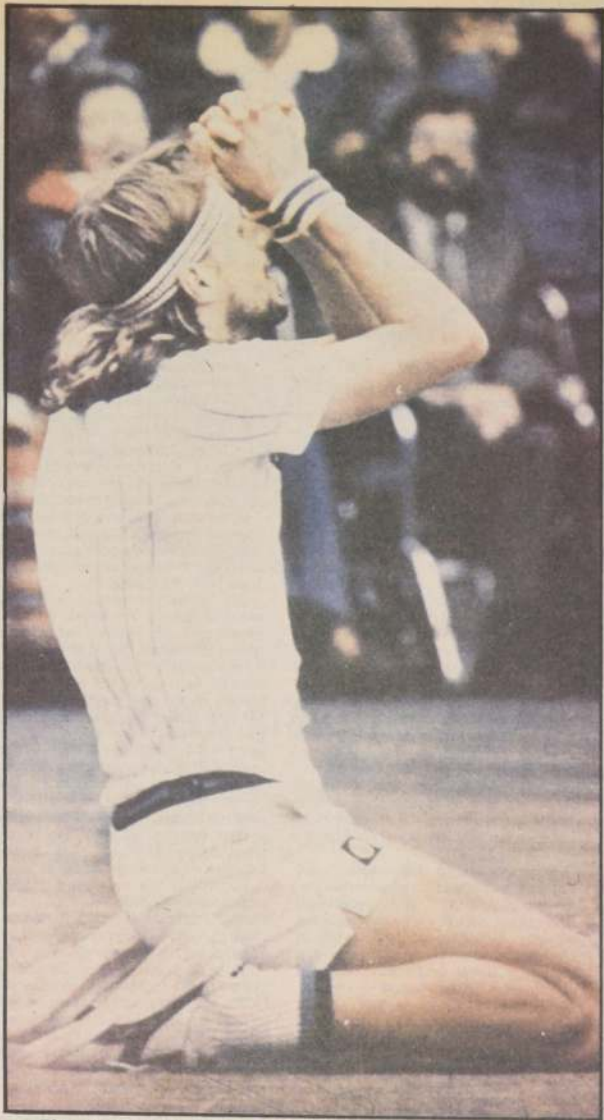
Habrán 11 encuentros en la primera ronda, ocho en la segunda y cuatro en la tercera. Los vencedores de esta última serán sorteados para enfrentarse a los cuatro grandes.

UN VERDADERO ÉXITO

Los organizadores del certamen dijeron que estaban recibiendo considerable respaldo del público y que estaban complacidos en haber fijado la sede del certamen en esta ciudad belga.

"La venta de entradas constituye un verdadero éxito y cualquiera que piense que este es un torneo más, está equivocado", dijo un portavoz de los organizadores.

Anunció que el campeonato se realizará en los próximos tres años en Amberes y que se piensa que la competencia alcanzará a nivel europeo la misma resonancia que tiene el campeonato de maestros de Estados Unidos.



El sueco Bjorn Borg en su gesto característico de las grandes jornadas cuando era el "Rey del tenis". En el próximo torneo de Bélgica todos esperan su reencuentro con las grandes victorias.

Cobreloa regresa con un punto de campeón de Montevideo y si gana en Santiago se queda con la Libertadores

La Copa está más cerca que nunca

Gran actuación de la defensa chilena y del arquero Oscar Wirth, permitieron el cero a cero en el Estadio Centenario ante Peñarol, campeón del Uruguay

IMPORTANTÍSIMO.— Con un punto de oro regresa esta tarde Cobreloa a Chile después de haber igualado sin goles en el Estadio Centenario de Montevideo frente a Peñarol, el campeón del fútbol uruguayo.

El peso del partido, como era de esperar, le correspondió a la defensa del equipo chileno. Hubo en ese sector del terreno figuras tremendas, que postergaron una y otra vez las insistentes cargas de los uruguayos. Tabilo y Escobar clausuraron las dos puntas de la cancha. Mario Soto ratificó que es el capitán ideal y el caudillo de toda esta gente nortina. Y E. Jardo Gómez, definitivamente, es el gran hallazgo del fútbol chileno en la presente temporada. Todos ellos respaldados por un arquero que transmitió tranquilidad desde el minuto 1 al minuto 90 y que tuvo atajadas sencillamente espectaculares, como el tiro libre que le desvió a Bossio en los últimos instantes del partido.

Habría que destacar el trabajo sacrificado de Alarcón y Siviero, que fueron las dos primeras barreras de contención para Peñarol y para no ser injustos, el trabajo de todo el resto del conjunto, ya que los delanteros en esta oportunidad fueron directamente al sacrificio.

Así pese al dominio asfixiante del conjunto local en el segundo tiempo, se mantuvo inalterable el cero a cero que le otorga ahora a Cobreloa inmejorables posibilidades de quedarse con la Copa Libertadores de América.

Si el equipo naranja gana el próximo martes en nuestro Estadio Na-

Estadio Centenario, de Montevideo. Primer partido final por la Copa Libertadores de América. Público: 70.000 personas. Árbitro: José Aragao, de Brasil. PEÑAROL (0): Fernández; Dioggo, Cutiérez, Olivera y Morales; Saralegui, Bossio y Jairo; Silva, Morena y Ramos. DT.: Hugo Bagnulo. Cambio: Rodríguez por Silva. COBRELOA (0): Wirth; Tabilo, E. Gómez, Soto y Escobar; Merello, Alarcón y R. Gómez; Letelier, Siviero y Olivera. DT.: Vicente Cantattoni. Cambios: Puebla por Merello y Rubio por Olivera. TARJETAS AMARILLAS: Alarcón, Morena, Olivera (P) y Olivera (C). EXPULSADOS: No hubo. GOLES: No hubo. LA FIGURA: Oscar Wirth. EL "TRONCO": Fernando Morena.

cional, por fin esa copa se quedará en Chile. Por eso, la obligación de todos los hinchas del fútbol es llenar el Estadio Nacional para ayudar a estos once nortinos a completar su gran hazaña: ¡Ser campeones de América!



Así se defendió Cobreloa en Montevideo. Mario Soto y Víctor Merello son la primera barrera para una carga de Peñarol.

La Nación del Mundo del Deporte

Santiago de Chile, Sábado 27 de Noviembre de 1982

Ricardo Acuña vs Jaime Fillol

Final chilena en torneo de Brasil

SALVADOR (Bahía, Brasil), Noviembre 26 (ANSA).— El final del torneo "Sul America Open" de tenis, en Itapirica (Bahía) será un "clásico chileno": Ricardo Acuña contra Jaime Fillol.

Acuña derrotó hoy con gran facilidad al brasileño Carlos Alberto Kirmayr, por 6-2 y 6-2; y Fillol se impuso también fácilmente al norteamericano Andy Andrews, por 6-2 y 6-3.

En cuanto al primer encuentro, cabe señalar que Acuña no permitió que Kirmayr entrara en ritmo de juego, en una tarde particularmente feliz para el maestro chileno.

También Fillol estuvo a la altura de su prestigio y en un buen día: "Cuando entré en la cancha tenía certeza que ganaría el juego. Entré con pensamiento muy positivo, dijo.

Fillol, que en 1975 llegó a ser el 16° del mundo, está hoy en el lugar 114°, adelante de Acuña (152° en la colocación mundial).

La Davis se va a Norteamérica

EE.UU. 2 Francia 0

GRENOBLE, (Francia), Noviembre 26 (AP).— John McEnroe y Gene Mayer desafiaron al ruidoso y parcial público francés hoy para dar a Estados Unidos ventaja de 2-0 sobre Francia en la serie final por la Copa Davis de Tenis.

McEnroe derrotó a Yannick Noah en el choque de los jugadores número uno de cada país, por 12-10, 1-6, 3-6, 6-2 y 6-3, en un partido que duró 4 horas 18 minutos.

Mayer se impuso a Henri Leconte, el zurdo de 19 años, por 6-2, 6-2, 7-9 y 6-4.

McEnroe y Peter Fleming jugarán mañana el partido de dobles contra Noah y Leconte, y podrían decidir el triunfo definitivo de su país con una victoria.

Estados Unidos ha ganado la copa 26 veces. Los dos encuentros mantuvieron el interés de los fanáticos en el Palacio de los Deportes de Grenoble, durante 7 horas y media.

McEnroe ganó el primer set que duró una hora y 51 minutos, después que Noah había tenido mayores oportunidades. El francés estuvo dos veces a un punto de romper el servicio de McEnroe en el quinto juego, dos más en el séptimo y dos en el decimonoveno.

En el séptimo McEnroe salió del hoyo con tres servicios ases consecutivos.

Pero eventualmente fue McEnroe, con un globo perfecto, quien logró el rompimiento decisivo en el juego número 22.

McEnroe perdió su ritmo durante una hora y Noah se aprovechó para ganar fácilmente el segundo y el tercer set.



Benedicto Villablanca espera confiado su pelea con el argentino Jorge González, en su nueva escalada hacia el título mundial.



Cardenio Ulloa y Bernabé Méndez animarán el combate preliminar. Gran expectación en Melipilla por esta cartelera internacional.

En el gimnasio Logroño de Melipilla

Villablanca comienza su retorno hacia la corona

Enfrenta en un combate pactado a 10 rounds al campeón de Bahía Blanca, Argentina, Jorge González

Benedicto Villablanca, el pugilista chileno que por espacio de un mes tuvo en su poder la corona mundial de la categoría liviano junior y de la cual fue despojado, en una medida sin precedente en el boxeo internacional, retorna esta tarde al ring en el gimnasio "Logroño" de Melipilla, enfrentando al campeón de Bahía Blanca, Jorge González, en una pelea pactada a 10 vueltas.

Como es de conocimiento general, Villablanca fue injustamente despojado del título por la Asociación Mundial de Boxeo, tras haber derrotado aquí en la capital al titular de la categoría, el portorriqueño, Manuel Serrano. Después el pugilista sufrió una suspensión por parte de la Federación de 40 días de inactividad, que cumplió el pasado 24 de noviembre.

En esta oportunidad reaparece en Melipilla, la ciudad que le ha brindado siempre todo su apoyo, en un intento de alcanzar nuevamente una chance por el título que ha sido tan esquivo para sus pretensiones.

EL PROGRAMA

El programa que se iniciará a las 21 horas contempla tres peleas de aficionados. En el preliminar se miden, Cardenio Ulloa con Bernabé Méndez, de Trelew, Argentina, en el peso gallo, y en combate de fondo, Benedicto Villablanca con Jorge González.

Con el buen púgil de la categoría gallo de Arica, Gilberto Zenteno, quien venció por puntos en la mejor pelea de la reunión de la noche, continuó desarrollándose el Campeonato Nacional de Boxeo Amateur que se está disputando en la I Región.

Los otros resultados fueron los siguientes: Categoría Mosca Luis González de la VII Región venció por puntos a Bernardo Mendoza de la VIII.

Categoría Gallo: Carlos Larrañaga de la V Región ganó por puntos a Rolando Gallardo de la X.

En la misma categoría, Washington Reinoso de la VI Región triunfó por abandono al segundo round a Luis Plaza de la VII.

Categoría Pluma: Carlos Cáceres de la VII venció por K.O. en el primer round a Juan Bain de la XI, y Félix Martínez de la X Región ganó por punto a Gerardo Veas de la I.

En la categoría medio mediano ligero se disputaron dos combates: Luis Pino de la IX Región venció por abandono en el tercer round a Manuel Trasaviña de la IV y Juan Vilougrón de la I ganó por puntos a Juan Arriagada de la VIII.

Esta noche se disputan diez combates en el gimnasio de Arica y otras 10 peleas en Iquique. La jornada del gimnasio ariqueño comenzará a las 20.30 horas.

(Enrique Santis)

Cuerpo B

Esta tarde ante la "UC"

No juegan Nef y Quintano

Alberto Quintano y Adolfo Nef están inhabilitados para jugar por Magallanes en contra de Universidad Católica. Así se lo hizo saber la directiva universitaria a la de los albicelestes, haciendo notar que igual predicamento se había aplicado en el caso del jugador Jorge Aravena, de Naval, quien, al igual que Quintano y Nef, fue cedido a préstamo pero condicionado a que no jugara contra el cuadro de la UC.

Aunque la directiva de Magallanes admite que la exigencia de Católica está establecida en una cláusula del contrato de préstamo, no recibió de buen grado la conminatoria, aduciendo que "Nef y Quintano llegaron a Magallanes mediante el pago de cierta suma de dinero y resulta lógico que los incluyamos frente a cualquier rival".

Para conseguir que Católica cambie de criterio los directivos de Magallanes conversarán hoy con los dirigentes universitarios, pero partiendo de la base que nada podrá resultar si es que el problema es tratado bajo el rigor de la cláusula reglamentaria.

En la eventualidad que todo siga como está ahora, el entrenador de Magallanes, Eugenio Jara, tiene "estudiados" los cambios que originarán las marginaciones de Nef y Quintano, al meta lo sustituirá Luis Duarte y el back central el brasileño Pereira.

Además, es casi seguro que Marcoleta comandará el ataque, con lo cual saldrán del equipo Urzúa. En el mediocampo, Vildósola ocupará la plaza de Pereira, que como está dicho irá al lugar de Quintano.

Si pierden ante Regional Atacama, el técnico debe dejar el cargo

Cruz "en capilla"

Humberto "Chita" Cruz, técnico de Santiago Morning, tiene una sola posibilidad para seguir "viviendo": que su

equipo mañana gane a Regional Atacama, porque en caso contrario el "sobre azul" es un hecho concreto, legalizado y anticipado.

Ante ello, Cruz no se inquieta ya que presiente que su plantel se impondrá a los atacameños: "Creo que futbolísticamente tenemos todos los argumentos para quedarnos con la victoria. Claro, será un pleito difícil, donde Santiago saldrá a ganar desde el primer minuto, como única forma de remontar posiciones estadísticas. La única novedad que presentará el equipo será la ausencia obligada de Enzo Silva, mientras que el resto del plantel será el mismo que perdió ante Colo Colo la fecha pasada".

Por su parte, el volante Raúl Toro sentenció: "Pienso que mañana vamos a cosechar dos puntos, porque nos enfrentamos a un equipo que futbolísticamente no es superior a nosotros. Ante ello, nuestra única obligación es sólo pensar en el triunfo como senda ideal para dejar de habitar en las últimas posiciones de la tabla... Pese a todos los problemas que tenemos, todos de orden económico, Santiago mañana saldrá a jugar todas sus cartas a ganador".

Finalmente, el golero Osvaldo Borzi explicó: "Nuestra obligación es ganar a Regional Atacama, porque con un triunfo podemos enderezar nuestro rumbo... A este equipo le falta una victoria categórica para demostrar lo que "pesa" futbolísticamente... Y como mañana tenemos la oportunidad de demostrarlo, no vamos a desperdiciar las cartas".



HUMBERTO CRUZ, técnico de Santiago Morning, depende de un resultado.



Universidad de Chile enfrenta a Audax Italiano, mientras que Católica lo hace con Magallanes.

Católica con Magallanes y la Chile con Audax Italiano

Las universidades en Santa Laura

□ En Iquique, el local recibe a Naval, mientras que La Serena juega ante Arica

Con cuatro partidos —dos de ellos en el Área Metropolitana, específicamente en el Estadio Santa Laura— comienza hoy la quinta fecha de la segunda rueda del Campeonato Oficial de Primera División.

En efecto, en el reducto de la Plaza Chacabuco, a las 18.00 horas, el local Universidad Católica (24 puntos) —que viene de perder con Naval por tres a uno— enfrenta al difícil equipo de Magallanes (21 puntos), que en la fecha pasada perdió ante Cobreloa por cuatro a uno.

El partido, para ambos, se presenta como una oportunidad de rehabilitarse, luego de sus respectivas caídas pasadas. Y ante ello, los técnicos —tanto

Santibáñez como Jara— han sentenciado que sus escuadras jugarán todas sus cartas a ganador, considerando la posición estadística en la cual actualmente habitan...

EL PUNTERO

Universidad de Chile, el solitario puntero, a las 20.00 horas, en el partido de fondo, juega ante Audax Italiano, en un partido donde los azules buscarán aumentar la ventaja que en estos momentos tienen sobre Colo Colo, equipo que vio postergado su encuentro con el coper Cobreloa.

En la "U" se anuncia una sola variante: Eleodoro Cornejo reemplaza a

Sandrino Castec, mientras que el resto de la formación será la misma que la semana pasada ganó a Deportes La Serena. En Magallanes juega el mismo equipo que perdió ante Cobreloa, con la posible variante de que Luis Marcolleta entre jugando desde el primer minuto.

EN IQUIQUE

A las 19.00 horas, Deportes Iquique recibe a un "peligroso" rival, Naval de Talcahuano, conjunto que vive en las posiciones altas de la tabla; mientras que en La Serena, el local, Deportes La Serena, a las 18.00 horas, juega con Deportes Arica.



Sandrino Castec, la baja de la "U" para enfrentar a Audax Italiano.

La "U" sin Castec

□ Para enfrentar hoy a Audax Italiano

Sin Sandrino Castec se presentará hoy en el Estadio Santa Laura Universidad de Chile (el solitario líder de Primera División), cuando deba enfrentar a Audax Italiano.

El ariete titular está lesionado (inflamación a uno de sus tobillos como consecuencia de los reiterados golpes sufridos) y en su lugar actuará Eleodoro Cornejo; mientras que el sobrante de la formación será la misma que, en la fecha anterior, derrotó a Deportes La Serena por dos a cero.

Ayer, en la matinal práctica, el cuerpo técnico expresó que Castec podría jugar, pero preferían no arriesgarlo hasta esperar una recuperación total, considerando que aún quedan partidos muy difíciles y donde la "U" no puede desperdiciar puntos en su afán de conseguir el tan soñado campeonato.

Y para ello, Audax debe caer, ¿no es así Marcelo Silva?

"Creo que todos pensamos lo mismo. Si ganamos a Audax podemos quedar a tres puntos de Colo Colo y como ellos deben jugar con Cobreloa, posiblemente esa diferencia se mantenga. Claro, para ello tenemos que ganarle a Audax, un equipo difícil que siempre nos ha complicado. Sin embargo, nosotros estamos preparados para enfrentarlo con una sola finalidad: ganar".

Por su parte, Patricio Reyes también es otro de los que cree en la victoria: "Aunque nos toca jugar con un equipo que sabe complicar a cualquiera, pienso que Universidad de Chile no está para dejar puntos en el camino. Nuestro objetivo es el título y para ello sólo tenemos que ganar, aunque a veces no juguemos como todos deseamos. Sin embargo, ello es explicable, porque son los rivales quienes se meten atrás y complican. Afortunadamente, nosotros seguimos ganando y esto, claro, trae una mayor dosis de optimismo al equipo".

El conjunto porteno tomará parte ahora en nombre de la Zona Sur en la liguilla entre equipos campeones de las diversas competencias de primera infantil de los clubes profesionales, el certamen se jugará los días 4 y 5 de diciembre próximo.

Naval de Talcahuano guapeó en el fútbol infantil penquista

CORONEL. — Luego de descontar una diferencia en contra de cuatro puntos y de vencer en la final a Deportes Concepción por un gol a cero, el cuadro de Naval se tituló campeón de la serie de primera infantil del campeonato cadetes de la Zona Sur.

En cotejo decisivo celebrado en el Estadio "Federico Schwager", los náuticos vencieron a los penquistas con un gol de lanzamiento penal convertido por David Ramos. La sanción fue cobrada por el árbitro Jorge Aravena por una detención del balón con la mano por parte de un defensor penquista.

Deportes Concepción puntuó casi durante todo el campeonato de la serie de primera infantil, sin embargo, en la etapa decisiva fue perdiendo puntos que permitieron que el cuadro de Naval le diera alcance, hasta malograr definitivamente su opción.

El capitán Luis Bizama, dijo a nombre de los penquistas que "el campeonato lo perdimos hace algunas fechas y no al jugar contra Naval, equipo al que deseo suerte porque es un digno campeón".

El conjunto porteno tomará parte ahora en nombre de la Zona Sur en la liguilla entre equipos campeones de las diversas competencias de primera infantil de los clubes profesionales, el certamen se jugará los días 4 y 5 de diciembre próximo.

Pasa a semifinales

La Navratilova gana en Sydney

SYDNEY, Nov. 26, (LATIN-REUTER). — La estadounidense Martina Navratilova, cabeza de la primera serie, se clasificó semifinalista del torneo abierto femenino de tenis de Nueva Gales del Sur, al derrotar hoy 6-1, 6-4 a la estadounidense Lea Antonópilis.

En otros partidos por los cuartos de final se registraron los siguientes resultados.

Evoque Goolagong (Australia) derrotó a Ann Kiyomura (Estados Unidos) 7-5, 6-3.

Andrea Jaeger (Estados Unidos) a Leslie Allen (Estados Unidos) 6-1, 6-0.

Zina Garrison (Estados Unidos) a Yvonne Vermaak (Sudafrica) 7-6, 6-1.



Martina Navratilova

Hoy, en el Estadio Santiago Bernabeu

Choque de colosos: Real Madrid ante Barcelona

□ En ambos equipos juegan todas las "estrellas", incluidos Diego Armando Maradona y el alemán Schuster

BARCELONA (DPA). — El lunes pasado se reunieron en un restaurante madrileño el entrenador Alfredo Di Stefano, todos los jugadores que integran la plantilla del Real Madrid, así como auxiliares y técnicos para celebrar en una comida de confraternidad los éxitos alcanzados por el equipo.

Casi a la misma hora en que los comensales madrileños se levantaban de la mesa, se iniciaba en la sede del Barcelona una serie de reuniones al más alto nivel para tratar una vez más de un problema de disciplina de una de sus estrellas, el alemán Bernd Schuster, y para echar un "rapapolvo" al entrenador, el también germano Udo Lattek, al mismo tiempo que le presentaban un inofensivo ultimátum.

Estos dos hechos explican mejor que cualquier otra cosa la situación en que se encuentran los dos equipos más grandes de España, ahora que el fútbol hispano está pendiente de ese importante choque, hoy a partir de las 20.30 horas y transmitido en directo por televisión se van a presentar en el Estadio Santiago Bernabeu de Madrid estos dos colosos.

A comienzos de temporada, todos daban como favorito número uno para la conquista del título español al Barcelona, sobre todo después del sensacional fichaje del "as" argentino Diego Armando Maradona, que con sus 800 millones de pesetas es el más elevado del fútbol europeo y seguramente también del mundial.

Todo ello aderezado, además, con las "guindas" de otros cinco jugadores internacionales españoles fichados igualmente por el conjunto azulgrana por cerca de 450 millones de pesetas.

En cambio, sus más firmes rivales, el actual campeón Real Sociedad de San Sebastián y el Real Madrid, se esforzaron mucho menos. El primero vio, incluso, mermados sus efectivos por la misma marcha de su centrocampista internacional Alonso, adquirido precisamente por el Barcelona, mientras que los madridistas sólo adquirieron jugadores más modestos, como el holandés Metgod, comprado por 60 millones de pesetas, el jugador del Elche Bonet, el argentino Acosta y Juan José, del Cádiz.

Sin embargo, pronto se vio que muchas figuras no hacen tan fácilmente un buen equipo. Así, mientras que el Barcelona llevaba a cabo una decepcionante pretemporada perdiendo casi todos los torneos veraniegos en los que participó, el Real Madrid se fue afianzando a medida que avanzaba la temporada y desde que perdió el primer partido, que disputó el 31 de julio en Berlín contra el equipo alemán de Primera División Hertha de Berlín, no ha vuelto a conocer la derrota en los otros juegos posteriormente, un total de 26 amistosos, del campeonato de liga, Recopa Europea y Supercopa española.

Es natural que ante todas estas circunstancias el favorito ahora para el partido del domingo sea el Real Madrid, que se encuentra a la cabeza de la tabla con 20 puntos en doce partidos, cuatro más que el Barcelona, que anda en cuarta posición con sólo 16. Pero además, mientras que el Barcelona ha cedido ya tres empates en el otrora casi inexpugnable "Nou Camp", el último de ellos ante el modesto semicolista Celta de Vigo, que tanta polvareda ha levantado, el

Real Madrid no ha perdido ni un solo punto en el Santiago Bernabeu, en el que ha ganado los seis encuentros disputados con un tanteo global de 15 goles a favor y sólo dos en contra.

REAL FAVORITO

Pero es que también el historial privado de partidos jugados por los dos rivales en Madrid se inclina claramente a favor del Real, que ha ganado 36 de los 51 partidos disputados, ha empatado 7 y perdido sólo 8. El tanteo global es de 111 goles a favor del Madrid y 48 en contra.

Por otra parte, en los cuatro últimos años el Barcelona ha encajado siempre tres goles como mínimo en sus visitas al Santiago Bernabeu, donde no gana desde la temporada 1975-76.

Las dos victorias más resonantes en uno y otro signo son el 8-2 que los madridistas encajaron a los barcelonistas, pero en la temporada 1934-35 y el más reciente y también contundente 5-0 que los barcelonistas de Johan Cruyff propinaron a los blancos en la temporada en la que el Barcelona conquistó su único título de campeón en los 22 últimos años, en 1973-74.

Ninguno de los dos entrenadores tiene problemas para la formación del equipo, ya que en el Real Madrid anda renqueante su defensa internacional Juan José, y en el Barcelona le ocurre lo mismo a Gerardo y Marcos, los tres jugarán con toda seguridad.

Si hemos de juzgar por el historial, es el Real Madrid el claro favorito. Sin embargo, el Barcelona está integrado por una constelación de grandes figuras capaces de ganar a cualquier equipo y en cualquier terreno. Por otra parte, el Barcelona está jugando esta temporada mejor fuera que en su terreno, como confirman los últimos resultados. En los cinco últimos partidos jugados fuera del Nou Camp, el Barcelona marcó en cuatro de ellos cuatro goles a cada equipo (Málaga y Santander en liga, Estrella Roja en Recopa Europea y Paris Saint Germain en amistoso), mientras que con el Betis de Sevilla sólo empató a uno.

Es por ello por lo que la expectativa ha crecido al máximo, ya que a pesar de que el encuentro se va a televisar en directo se registrará un lleno total en el Santiago Bernabeu. El Real Madrid ha bajado los precios a la mitad de lo usual —1.300 pesetas la más cara y sólo 400 la más barata— y es seguro que el mercado negro va a funcionar a tope.

Para el Real, y a pesar de los bajos precios, el choque con el Barcelona representará un fuerte ingreso económico, ya que aparte de los 22 millones que pagará televisión se recaudarán en taquilla otros tantos.



Diego Armando Maradona estará hoy ante el Real Madrid. En la fotografía, en uno de los últimos entrenamientos cumplidos por Barcelona.

Importantes innovaciones para el deporte mexicano

MEXICO, (UPI). — Fue presentado el primer informe de actividades del titular de la Confederación De-

portiva Mexicana, Pascual Ortiz Rubio, quien lleva nueve meses al frente de este organismo.



Jaime Fillol venció bien a Egan Adams, de Estados Unidos, 6-4 y 6-1, en la quinta fecha del Torneo Sudamericano de Tenis Abierto.

Tenis en Brasil

Acuña y Jaime Fillol obtienen victorias

SALVADOR, Brasil, (UPI). — El tenista chileno Ricardo Acuña venció al norteamericano Rocky Roper por 6-1 y 6-0, en un partido disputado ayer en las canchas del Club Mediterráneo, correspondiente a la quinta fecha del Torneo Sudamericano de Tenis Abierto.

El campeón de la competencia recibirá un premio de 15.000 dólares y el segundo, de 7.500 dólares.

Los demás resultados fueron los siguientes:

Carlos Alberto Kirmayr (Brasil) venció a José López Maeso (España) por 7-6 y 7-6.

Andy Andrews (Estados Unidos), venció a su compatriota Andy Kohlberg por 7-6 y 7-6.

Jaime Fillol (Chile) venció a Egan Adams (Estados Unidos) por 6-4 y 6-1.

Dobles:

Andy Andrews-Andy Kohlberg (Estados Unidos) vencieron a Carlos Alberto Kirmayr-Cassio Mota (Brasil) por 7-5 y 7-5.

Thomas Koch-José Carlos Schmidt (Brasil) vencieron a Egan Adams-Rocky Roper (Estados Unidos), por 6-3 y 6-2.

Alejandro Gattiker (Argentina)-Ricardo Ycaza (Ecuador) vencieron a Fernando Aerts-Marcos Hocesvar (Brasil) por 7-6 y 6-4.

Givaldo Barbosa-Joao Soares (Brasil) vencieron a Ramiro Benavides (Bolivia)-José López Maeso (España) por 6-3 y 6-2.

Uno de los puntos sobresalientes fue el plantear la necesidad de que los juegos nacionales únicos, que se efectúan cada año, se realicen cada cuatro, con el fin de sacarles mayor provecho.

Ortiz Rubio dijo sobre estos juegos que deberían realizarse cada cuatro años, antes de los centroamericanos y después de cumplir las etapas municipal, estatal y regional. Posteriormente se haría un gran Festival Deportivo Nacional. Al señalar las innovaciones sobre la estructura legal, enfatizó que los estatutos de la CODEME se mantuvieron invariables desde hace varios años, hasta hacerse obsoletos, por lo que fue necesario su reestructuración.

Otro de los puntos importantes fue la implantación del Sistema Nacional de Registro de Deportistas, para lograr un mejor control de calidad de los mismos.

Ortiz Rubio manifestó la intención de lograr que los eventos tengan ingresos para las instituciones deportivas a fin de incrementar su capacidad económica y puedan promover debidamente cada uno de sus deportes.

Otra de las modificaciones fue la aprobación de que un presidente de Federación sólo se podrá reelegir una sola vez para impedir su eternización en el puesto como ha venido sucediendo en algunas federaciones, especialmente en atletismo y gimnasia, entre otras.

Internado Garrincha

RIO DE JANEIRO, Nov. (ANSA). — El otrora glorioso futbolista brasileño "Garrincha" fue nuevamente internado en un hospital particular, a consecuencia de una crisis nerviosa.

En los últimos años fueron frecuentes las internaciones del ex ídolo del "Botafogo" y de la selección brasileña, víctima de abuso de alcohol.

El Ministro Nacional de Previsión Social, Helio Beltrão, dispuso que luego de los primeros cuidados de urgencia "Garrincha" sea transferido a uno de los hospitales de la previsión social a fin de prestarle todos los tratamientos necesarios.

Juega ante la selección local

Colo Colo a Puerto Montt

El primer equipo de fútbol de Colo Colo se presentará mañana en Puerto Montt, enfrentando a la selección local.

Así lo confirmó ayer el presidente de la Asociación de esta ciudad, Raúl Vargas, indicando que el partido se realizará a las cuatro y media de la tarde en el Estadio Chinchipe. Habrá también un preliminar entre cuadros locales.

La delegación colocolina vendrá encabezada por el gerente Vicente Riveros e integrada por los jugadores del

plantel titular que esta semana no juega por la competencia oficial, ya que le correspondía enfrentar a Cobreloa que hoy debe jugar con Peñarol, en el Estadio Centenario, por finales de Copa Libertadores de América.

La selección de Puerto Montt afrontará este compromiso con la mayoría de los jugadores que integraron el cuadro que en febrero se clasificó campeón nacional amateur, más algunos juveniles incorporados actualmente.

Juegos Cruz del Sur-Juegos Cruz del Sur- Juegos Cruz del Sur-Juegos Cruz del

Tenistas peruanos
castigados por no
viajar a la Argentina

LIMA (UPI).— La Federación Peruana de Tenis sancionó con suspensión de 60 días para intervenir en torneos internacionales a cuatro tenistas que se negaron a participar en los II Juegos Deportivos Cruz del Sur que comenzaron hoy en Argentina.

Los tenistas castigados son Jaime Izaga, Julio Noriega, Edwin Wu y Magdalena Wiese.

El presidente de la Federación, Lastenio Morales, dijo que los cuatro deportistas quedaron inhabilitados por ese lapso para intervenir en competencias internacionales a las que había sido invitado el tenis peruano.

Esos torneos son los del Orange Bowl, Continental Cup y Sunshine Cup a realizarse en febrero en Miami, Estados Unidos; el Rolex International, programado del 28 de diciembre al 3 de enero en Nueva York, y la Copa "Mitre" que se disputará del 4 al 12 de diciembre en Bucaramanga, Colombia.

Otros de los torneos en los que no podrán intervenir son la Copa Osorio y en el Circuito Sudamericano a disputarse del 10 de enero al 13 de febrero en Bogotá, Colombia; La Paz, Bolivia; Santiago, Chile y Montevideo, Uruguay.

Sin embargo, la medida los obliga a participar en los torneos nacionales o internacionales que organice la Federación.

"Hemos actuado con serenidad e inclusive considero que hemos sido contemplativos, porque la falta cometida ha sido grave", dijo Morales.

Explicó que los deportistas pueden apelar "si lo consideran conveniente, previa justificación de su negativa a viajar a los Juegos Cruz del Sur".

Los cuatro tenistas declinaron participar en los Juegos argumentando que debían prepararse para los exámenes de fin de año en sus respectivos colegios.

Morales dijo que el argumento "quedó desmentido con documentos en los que se especifican que los tenistas tenían la dispensa correspondiente de sus respectivos colegios".



Los técnicos del equipo que viajan al ODESUR con la delegación de gimnasia; junto a ellos el mejor gimnasta masculino de la representación chilena, Eduardo Navarro, de Curicó.

Problemas y más problemas

- ☐ Surinam a última hora desistió de participar.
- ☐ Colombia redujo su representación
- ☐ Mientras que Perú abandonó la Villa

BUENOS AIRES, (UPI).— Los Segundos Juegos Deportivos Cruz del Sur se iniciaron anoche en un confuso marco en el que se registró la deserción de un país, la posible inasistencia de otro y el menudeo de críticas a los organizadores por los 8 millones de dólares gastados en su realización.

Las delegaciones de más de 1.500 deportistas fueron distribuidas en un destacamento militar ubicado en la ciudad de Santa Fe, 520 kilómetros al norte de aquí y en una villa sudamericana en Rosario 100 kilómetros al sur de aquella.

A pocas horas de la inauguración oficial del evento en Rosario, 360 kilómetros al norte de Buenos Aires, se supo que Surinam decidió desertar y existían temores en relación a la delegación de Colombia, en tanto Perú abandonó la villa sudamericana.

Los países que intervendrán en el certamen, cuya finalización está pre-

vista para el 5 de diciembre en Buenos Aires, son Argentina, Brasil, Venezuela, Chile, Colombia, Uruguay, Paraguay, Ecuador, Perú y Bolivia.

PERU ABANDONA LA VILLA

La primera actividad eminente de los Juegos se concretará luego del acto inaugural con el partido a disputarse entre los equipos de fútbol de Argentina y Ecuador.

Anoche Perú anunció el abandono de la Villa, prefiriendo alojarse en un hotel debido a que "el lugar es muy chico, incómodo y los baños están ubicados demasiado lejos de las habitaciones", según dijo el entrenador Luis Rot. A la vez, aseguró que "en la Villa hay muchas chicas que distraen a mis jugadores".

MUCHAS CRITICAS

El incidente pareció sumarse a una serie de críticas realizadas en las últimas semanas contra las licitaciones y contrataciones efectuadas por el ente autárquico de los Juegos, presidido por el Ministro de Acción Social de Santa Fe, Carlos Capissano.

Desde el logotipo identificatorio, un tero que promociona a una firma deportiva, hasta el costo de las obras fueron motivo de críticas aisladas de parte de algunos medios periodísticos.

Del total de las veinte disciplinas deportivas que intervendrán en el torneo, tendrán carácter de campeonatos sudamericanos el béisbol, boxeo, gimnasia, esgrima, judo, lucha, natación, patín, tenis de mesa, tiro, remo y voleibol.

El resto de los deportes: atletismo, basquet, ciclismo, equitación, fútbol, pesas, tenis y yachting, se considera que serán de fácil trámite para Argentina, particularmente por la ausencia en estas disciplinas de Brasil, su máximo rival. Este sólo se anotó en los duelos sudamericanos.

Argentina, que se impuso en los Juegos de 1978 totalizando 189 medallas, será el país que presentará mayor cantidad de deportistas: 534, seguido por Chile con 250. Brasil y Perú enviaron 119 participantes cada uno.

La llama, símbolo del torneo

ROSARIO, ARGENTINA.— Con el partido de fútbol entre Ecuador y Argentina comenzaron anoche aquí los Segundos Juegos Cruz del Sur, una competencia que congregará a unos 2.000 atletas de once países de la región.

Una vez finalizada la ceremonia de apertura se inició con la entrada de la Llama Sudamericana, símbolo del torneo.

La llama partió desde Bolivia el 7 de noviembre y fue traída a Rosario tras recorrer unos 1.800 kilómetros en manos de atletas juveniles de ese país y Argentina que se fueron turnando en el camino.

Bolivia fue escenario de los Primeros Juegos Cruz del Sur en 1978 y los comités olímpicos sudamericanos, en homenaje a ello, decidieron que la llama debe regresar a su lugar de origen una vez que finalicen los Juegos, previstos para cada cuatro años.

Pese a que el primer acontecimiento deportivo es el fútbol, curiosamente se trata de un deporte que ha despertado escaso interés entre los participantes. Además de Ecuador y Argentina se inscribieron Chile y Perú por lo que jugarán todos contra todos y el primero será el campeón de los Juegos.

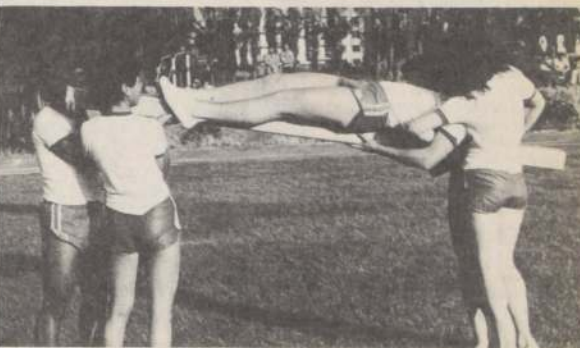
Este desinterés tiene, a juicio de los presidentes de las federaciones sudamericanas, dos motivos: uno, que países como Brasil rehusaron participar porque el fútbol no tiene reconocimiento en estos Juegos como campeonato sudamericano, y dos, que otras naciones, como Uruguay y Paraguay, adujeron que prefieren volcar sus esfuerzos en las eliminatorias que se jugarán en Bolivia en enero de 1983, válidas para el Campeonato Mundial Juvenil de ese mismo año en México.

El atletismo, tiro y judo son los deportes que han traído mayor número de países inscritos: nueve cada uno.

Los Juegos finalizarán el 5 de diciembre y participarán atletas de Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú, Venezuela, Surinam, Uruguay y Argentina.

Rosario es la ciudad sede de torneo y donde se desarrollará la mayor parte de las competencias.

Unos pocos deportes tendrán como sede las vecinas ciudades de Santa Fe, Esperanza y Villa Eloisa y las regatas de remo en la localidad del Tigre, en las cercanías de Buenos Aires.



Los alumnos del primer año de la asignatura de "Acondicionamiento físico" del Departamento de Educación Física de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, realizaron una presentación de fin de año que tuvo como tema central la gimnasia natural y recreativa. Esta actividad contó con la asistencia de autoridades deportivas académicas y de familiares de los alumnos. Tuvo como objetivo dar a conocer el Departamento de Educación Física y las actividades que allí se desarrollan.



Republic National Bank of New York

ESTADO DE SITUACION AL 8 DE NOVIEMBRE DE 1982

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$...)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$...)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE				PASIVO CIRCULANTE			
Fondos Disponibles				Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones			
Caja		104.647.591,86		Exigible hasta 1 año plazo			
Depósitos en el Banco Central		551.275.497,56		Acreedores en cuentas corrientes		259.996.751,44	
Depósitos a cargo de otros Bancos (Canje)		118.898.261,18		Depósitos y captaciones a plazo		3.336.819.030,94	
Depósitos en Bancos en el país		38.322.358,85		Otros saldos acreedores vista y plazo		128.347.043,08	
Depósitos en el exterior		921.421.237,05		Cuentas y documentos por pagar		7.318.918,63	
Total Fondos Disponibles		1.734.564.940,87	1.734.564.940,87	Exigible a más de 1 año plazo		4.002.481.744,13	
Colocaciones				Depósitos y captaciones		28.596.755,93	
Con Recursos Propios				Documentos por pagar		848.037,45	
Hasta 1 año plazo		232.121,40		Total Dep., Captaciones y otras Oblig.			4.031.926.537,51
Deudores en cuentas corrientes		2.428.163.553,13		Intermediación de Documentos			
Primos, y efectos de comercio adquiridos		28.989.517,25		Exigible hasta 1 año plazo		6.510.000,00	
Varios deudores		999.171.912,94		Exigible a más de 1 año plazo			
A más de 1 año plazo		3.456.537.101,72		Total Intermediación de Documentos			6.510.000,00
Total Colocaciones con recursos propios				Obligaciones Hipotecarias			
Por cuenta, con Recursos o Gtía. del Banco Central				Obligaciones Contingentes			
Hasta 1 año plazo				Obligaciones hasta 1 año plazo		333.171.908,47	
Préstamos				Obligaciones a más de 1 año plazo		207.178.416,59	
C.C. negociadas con garantía CEPAC		2.078.716,20		Total Obligaciones Contingentes			540.350.325,06
A más de 1 año plazo		2.078.716,20		Préstamos obtenidos en el país			
Total Coloc. por cta., rec., o gía. del Banco Central				Exigible hasta 1 año plazo		53.966.000,00	
Hipotecarias				Adeudado al Banco Central		400.000.000,00	
Contingentes		333.171.908,47		Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras			
Hasta 1 año plazo		207.178.416,59		Exigible a más de 1 año plazo		193.658.016,80	
A más de 1 año plazo		540.350.325,06		Adeudado al Banco Central		137.000.000,00	
Total Colocaciones contingentes				Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras			
Vencidas		1.051.837.762,90		Total préstamos obtenidos en el país			779.624.016,80
Total Colocaciones		5.050.803.905,88	5.050.803.905,88	Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.			
Inversiones Financieras				Exigible hasta 1 año plazo		59.998.587,90	
Valores mobiliarios		55.322.963,54		Exigible a más de 1 año plazo		2.357.124.000,00	
Docu. emitidos por Banco Central		231.660.000,00		Total Primos, y otras Oblig. contraídas en el Ext.			2.417.122.587,90
Pagafés descontados del Banco Central		6.510.000,00		TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE			7.775.533.466,67
Otras inversiones financieras		1.133.558.551,21		OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Total Inversiones Financieras		1.427.051.513,75	1.427.051.513,75	Saldo con Sucursales en el país		394.593.455,46	
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE		8.212.420.360,50	8.212.420.360,50	Operaciones de Cambio		228.813.107,34	
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO				Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras		1.561.913.124,08	
Saldo con Suc. en el país		403.262.499,17		Operac. Hipotecarias, Operac. Pend., Clas. diversas y otras		158.988.389,30	
Operaciones de Cambio		1.575.540.984,03		Intereses por pagar		61.602.695,37	
Operaciones Hipotecarias		137.124.303,03		Revalorización Provisional del Capital Propio		17.139.089,46	
Operaciones pendientes, Clas. diversas y Otras		57.986.774,83		Pasivo Transitorio			
Intereses por cobrar				TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			2.422.639.877,21
Activo Transitorio				CAPITAL Y RESERVAS			
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		2.173.914.561,06	2.173.914.561,06	Capital autorizado			
ACTIVO FIJO				acciones de \$		401.690.499,49	
Cuentas de Gastos				Reserva legal		12.660.377,76	
Gastos de Operación		1.449.206.798,78		Otras reservas		152.843.011,15	
Gastos Fijos		493.290.104,70		TOTAL CAPITAL Y RESERVAS		566.584.888,44	566.584.888,44
Gastos Egresos		2.371.870,13		CUENTAS DE INGRESOS			
Corrección Monetaria		29.732.724,28		Ingresos de Operación		1.887.426.374,41	
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS		1.974.601.028,55	1.974.601.028,55	Otros Ingresos		30.590.635,60	
PERDIDA DEL EJERCICIO				Corrección Monetaria			
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		12.683.175.242,33	12.683.175.242,33	TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS		1.918.417.010,01	1.918.417.010,01
				UTILIDAD DEL EJERCICIO			
				TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		12.683.175.242,33	12.683.175.242,33

NOTAS ANEXAS:

1) GARANTIAS REALES QUE AMPARAN LA CARTERA VENCIDA EN EL RUBRO CARTERA VENCIDA, SE DEMUESTRAN TODAS AQUELLAS COLOCACIONES IMPAGAS UNA VEZ TRANSCURRIDO EL PLAZO DE 90 DIAS DESDE SU VENCIMIENTO. LOS MONEDEROS REGISTRADOS EN DICHO RUBRO SE ENCUENTRAN CUBIERTOS CON GARANTIAS REALES EN UN 44,54%.

2) PROVISIONES PARA LA CARTERA DE COLOCACIONES (CIFRAS EN \$)

- SALDO PROVISIONES AL 31.12.81	\$ 50.578.991,39
- CASTIGOS EFECTUADOS SOBRE SALDO PROVISIONES	(20.795.839,38)
- PROVISIONES CONSTITUIDAS EN EL EJERCICIO	203.951.535,53
- CASTIGOS EFECTUADOS SOBRE PROVISIONES CONSTITUIDAS EN EL EJERCICIO	(5.319.579,40)
SALDO PROVISIONES AL 08.11.82	\$ 228.415.107,54

RICARDO MARIN H. Contador General Subgerente

JOHN R. GORMAN Representante Legal



CHILECTRA fue el vicecampeón del torneo de fútbol del Regional de ANFA, fue uno de los equipos más parejos de la competencia, donde destacó el arquero Burgos Vega.

SOINCA-Bata se proclamó campeón del Zona Central

El elenco azul de Melipilla por segundo año consecutivo logra el título en el fútbol regional. Será promovido a la Tercera División

Texto: Rodolfo Donoso S.

Fotos Raúl Retamales

Esta tarde, a las 13.00 horas se clausura la competencia oficial de fútbol del Regional Zona Central, de ANFA, con la entrega de premios a los equipos más destacados y al triunfador del torneo, SOINCA-BATA de Melipilla, el cual, por segundo año consecutivo logró el cetro, destacando que lo hizo a cuatro puntos de distancia de su escolta, Chilectra.

De los 26 encuentros jugados, SOINCA-BATA ganó 20, empató 2 y perdió 4, hizo 65 goles a favor y tuvo 19 en contra, logrando acumular 42 puntos que le dio el liderato del torneo.

Chilectra ganó 14 partidos, empató 10, perdió sólo 2, hizo 56 goles a favor y tuvo 27 en contra, logrando 38 puntos.

Andarivel, de El Monte ocupó el tercer lugar en la tabla de posiciones, con 15 triunfos, 7 empates, 4 derrotas, 46 goles a favor y 26 en contra, con 37 puntos.

LAN-Chile fue el puntero en varias jornadas, pero tuvo cinco semanas sin triunfar que lo alejaron de la posibilidad de campeón, de los 26 partidos ganó 16, empató 4 y perdió 6, goles a favor 43 y 23 en contra, con 36 puntos acumulados.

Esto muestra la estrecha que fue la lucha por el segundo lugar y sólo se clarificó en el partido final donde Chilectra ganó 3-1 a SOINCA-Bata, en el Estadio de Panamericana Norte, logrando los "eléctricos" ganar los dos puntos vitales que les permitió escoltar al triunfador.

Luego se ubicaron Gasco y Municipal de Las Condes, ambos con 25 puntos seguidos de Comercio de Buin y Arrieta Guindos con 22; Chiprodal, de Graneros, con 21; Granja Juniors de Puente Alto, 20, al igual que Metalúrgico Faro, de Nos; Autobuseros de San Bernardo y Unión Unión Veterana de Peumo, 19 puntos; y cerró la tabla de posiciones, Unión Cepol, de Polpaico, con 18 puntos.

LOS GOLEADORES

El goleador máximo del torneo fue Fernando Cofré Jofré, de Andarivel, de El Monte con 21 tantos, otros que destacaron fueron: Jorge Gálvez, 10 goles; Rubén Castillo, 9; Luis Durán, 9; José Álvarez, 8; todos de SOINCA-Bata.

En Chilectra destacaron como goleadores: Juan Hernán Hidalgo, 13; Alejandro de la Paz, 11 y Luis Morales, con 9.

En Andarivel, el goleador máximo Fernando Cofré Jofré, 21 goles; Carlos Sotelo, 8 y Miguel Astorga, 4. En LAN-Chile, Julio Morales, 14; Elias Cea, 9 y Enrique Berrios, 5.

En Chiprodal, José Campos fue el más efectivo, hizo 13 goles seguido de Juan Leiva, que logró 9. En Granja Juniors, Manuel Maturana pasó 12 goles, y en Gasco, Carlos Torres hizo 6. René González y Patricio Navarro, 5 goles cada uno.

En Arrieta Guindos, José Pino, 6; José Silva, 4 al igual que Pedro Azócar.

Autobuseros de San Bernardo tuvo en Juan Fuentes y Antonio Guzmán, los delanteros más efectivos, con 7 goles cada uno.

Comercio de Buin, Angel Gamboa hizo 6, siendo el único más positivo en forma individual.

En Metalúrgico Faro, hubo un jugador destacado por su afán de llegar a

Unión Camilo Henríquez cita a sus jugadores

Esta popular entidad de la comuna de La Cisterna cita a todos sus jugadores de la serie "seniors" para hoy sábado, a las 16 horas, en el campo que la institución posee en el paradero 31 de la Gran Avenida.

En esta oportunidad, la representación del "Unión Camilo Henríquez" se enfrentará al club "Atlántica" por la competencia oficial de fútbol de Viejos Cracks de la Asociación de La Cisterna. Este match tiene enorme importancia para las aspiraciones de la entidad "unionista", ya que marcha en calidad de puntero e invicto del mencionado campeonato. Pese a que el título lo tiene en el bolsillo, los "muchachos" quieren llegar con la calidad de no haber perdido un solo match. Restan dos encuentros para cerrar el ciclo de 1982. Se clausura su actuación enfrentando a "Estrella Solitaria", el sábado 4 de diciembre en la cancha que ellos poseen. Son dos citaciones de honor para socios, jugadores y simpatizantes del Unión Camilo Henríquez.



CAMPEONES.— Los campeones del Regional Zona Central 1982 fueron los representantes de SOINCA-Bata, los cuales, en su último encuentro amistoso, empataron con la selección de Tercera División, en un partido sin goles. Formaron: Raúl Tabilo, Mario Álvarez, Guillermo Meza, Ramiro Aguilera, Juan Tobar, Luis Jofré, Carlos Retamales, Jorge Favia, Sergio Huerta, Jorge Gálvez y Rubén Castillo. D.T. Juan Barrales.



SALVO EN EL último minuto el arquero, Angel Romero (reemplazó a Tabilo), su arco ante un remate de Marco Muñoz, de la selección de Tercera División.

la red con el balón, fue Juan Manuel Contreras, que hizo 20 goles.

Municipal de Las Condes tuvo en Roberto Barrientos el delantero más codicioso, hizo 7 tantos, y en Unión Veterana, de Peumo, Luis Alberto Véliz destacó con 17 goles y en Unión Cepol, de Polpaico, Rubén Darío Herrera cerró su participación con 11 goles.

En el torneo se convirtieron 560 goles en 26 partidos, donde participaron 14 instituciones.

El árbitro más destacado fue Hernán Molina Bugueño, de la Asociación de San Bernardo.

El mejor deportista del torneo fue Luis Enrique Montenegro Platón, de LAN-Chile.

El delegado más cooperador, Eduardo Marcelo Morales, de Andarivel de El Monte, y el equipo más disciplinado, SOINCA-Bata, de Melipilla.

DIRECTIVA DEL REGIONAL

El torneo fue llevado en excelente forma por la directiva que preside Santiago Neira Escárate y por el vicepresidente, y consejero de la Federación de Fútbol de Chile, Pedro Augusto Campos Canales; Eduardo Díaz, tesorero; Armando Hurtado, secretario; y Jaime Pino, director.

Hoy prosigue concurso hípico en la Escuela de Carabineros

Con gran cantidad de binomios participantes y mucho público prosigue hoy, en el jardín de salos de la Escuela de Carabineros, el Concurso Hípico Oficial, que es organizado por esta institución armada, y en el cual están participando todos los clubes ecuestres de la Región Metropolitana.

Como es habitual, los grandes animadores del certamen han sido la amazona representante del club Santiago Paperchase, Bárbara Baroney, y el centauro de Universidad Católica, Américo Simonetti, quienes montando a "Cabriolet" y a "Kabo", respectivamente, han logrado destacada figuración.

PROGRAMA

El programa a desarrollarse hoy, consulta las siguientes pruebas: 9 horas, Prueba número 2: caballos novicios; P. N.º 3: todo competidor. 17 horas, P. N.º 4: equipo de relevo. Adiestramiento: prueba número 10: categoría fácil lección, y prueba número 11: categoría mediana intermedia.

LOS PREMIOS

SOINCA-Bata, triunfador por segundo año consecutivo en el torneo del Regional Zona Central, en la próxima temporada podrá militar en Tercera División por derecho adquirido y hoy recibirá los premios del torneo: Gran Trofeo Domingo Arteaga, que ha ganado por dos años; Trofeo ANFA, Premios de Implementación y distinciones por ser el equipo más correcto.

NUEVAS MILITANTES

La directiva del Regional ha hecho un llamado a las instituciones que deseen ingresar al Campeonato 1983, para lo cual ha dado un plazo hasta la primera quincena de diciembre, y los postulantes podrán retirar los requisitos en Sazié 2351.

Algunos postulantes: Badminton de San Miguel; Atlético Lampa; Deportivo Lo Barnechea; Ferroviarios de Las Cabras; Huracán, de Llo-Lleo.

La Corporación Municipal de Puñalhue pidió su ingreso a la Tercera División y, de ser rechazada deberá postular en el Regional Zona Central, que desde la próxima temporada pasará a ser la cuarta división del Fútbol Chileno (RDS).

Minuta deportiva amateur-laboral

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

Seis partidos han sido programados para hoy por la Asociación Deportiva del Ministerio de Defensa Nacional. 09.30 horas: Estadio Base Aérea de Colina, Deportivo Los Cóndores con Logística de Intendencia; complejo Godfrey Stevens; Estado Mayor (ES-MADENA) con Imprenta FACH; estadio Militar: comando de apoyo en su clásico contra comando 12; estadio La Florida: Casa Militar con batallón de Intendencia N.º 2; estadio Las Lillas, de Noviciado: batallón de Ingenieros con Regimiento Tacna y en el estadio Municipal de Conchalí: Regimiento Buin con Depósito de Intendencia.

CAMPEONATO BANCARIO

Décima tercera fecha de la segunda rueda del campeonato oficial de la Asociación Deportiva Bancaria. Desde las 9.15 horas. Estadio de Granja Juniors, de Puente Alto: Banco Osorno con Banco de Concepción; estadio de Ferroviarios N.º 2: Continental con Banco de Crédito; estadio del Banco de Chile, el club local con FUSA; estadio C.T.I. 1: Empart con Edwards; estadio Lagar 1: Banco O'Higgins con Internacional; estadio de la Caja Bancaria, el cuadro local con Casa de Moneda y en cancha C.T.I. 2: Banco del Trabajo con Banco Real.

BANCO O'HIGGINS, campeón en las tres series, lo que le da puntaje para el Campeonato. En primera serie logró 44 puntos; en segunda serie ya tiene 42 y en tercera serie va invicto con 45 puntos.

Estos puntajes más los logrados en atletismo y otras disciplinas (vóleibol, básquetbol, tenis de mesa), les permitirá ganar por tercer año consecutivo la Copa "CAMPEONISSIMO", obteniéndola definitivamente.

CAMPEONATO RECREATIVO: Estadio Trudeau: Centro Banco "A" con The Chase; de fondo, Centro Banco B, con Colocadora Nacional de Valores.

Estadio Arrieta Guindos, 09.15 horas: City Bank B con BHC A y de fondo, City Bank A con BHC B.

Complejo "11 de Septiembre": BICE con Sudamerica, y Edwards con Seguros de Vida BHC.

Cancha La Parcela: O'Higgins B con Invierta A y de fondo, O'Higgins A con Invierta B.

El martes se redrán los delegados para conocer todo el puntaje general de las competencias 1982.

FUTBOL INDUSTRIAL

Termina esta tarde el torneo de la Organización Deportiva Industrial, con cinco partidos oficiales, desde las 14.30 horas.

Los resultados de la jornada anterior, fueron los siguientes, de tercera a primera serie: Philips Chilena con Mercedes Benz, 0-0, 0-0 y 3-2; Rafael Lorca con Laboratorios Geka, 2-1, 3-4 y 4-2; Mejorjal-Pansa: 1-0, 1-0 y 1-0; Codigas con Laboratorios García: 1-7, 3-1 y 3-2; Harnecker con Indus Lever: 2-1, 3-3 y 3-3 y Datsun con Centro Elaborador de Metales (CEM), 0-0, 1-1, 3+2.

Puntajes a la fecha: Philips Chilena, 179; Harnecker, 169; Mercedes Benz, 168; Centro Elaborador de Metales, 144; Indus Lever, 137; Laboratorios Geka, 125; Rafael Lorca, 123; Datsun, 115; Mejorjal 113; Codigas, 92; Laboratorios García, 77 y Pansa, 58.

PARTIDOS DE HOY: Última fecha del campeonato. Mercedes Benz con Datsun, en la cancha 1 del Complejo Manuel Rodríguez; Centro Elaborador de Metales con Harnecker, Estadio de Madamsa; Indus Lever será local en su estadio de Maipú ante Codigas; Laboratorios García será local ante Deportivo Mejorjal; Pansa con Rafael Lorca y Laboratorios Geka con Philips Chilena.

De este campeonato queda un partido pendiente entre Indus Lever y Laboratorios García, el que será fijado en la reunión del martes próximo.

OLIMPIADA DE SOINCA-BATA

Corresponde hoy a la quinta etapa de la Olimpiada interna de los trabajadores de Soinca-Bata de Melipilla, y consulta las pruebas ciclistas, a partir de las 09.30 horas.

Para el lunes, Salto Alto y Largo, varones, clasificatoria para 100 y 200 metros, damas y varones.

Directiva de Soinca: Sergio Osorio Contreras, presidente; Guillermo Baeza, vice; Horacio Mateluna, secretario; Luis Lara Santis, tesorero; Alejandro Gallardo, prosecretario; presidente de la Rama de fútbol: Hugo Tapia; delegados del Regional, Raúl Mateluna, y Clodomiro Núñez; y los directores: Alejandro Gallardo, Luis Soto, Gabriel Huerta, Manuel Mondaca.

Soinca cuenta con dos canchas y un buen estadio, tiene 517 socios que son de la industria y están en una amplia campaña para superar los dos mil socios. En 1983 estarán militando en Tercera División.

"CANAEMPU"

Se programó la cuarta fecha del primer campeonato inter-instituciones afiliadas al Complejo Recreativo Laboral CANAEMPU, el cual se jugará el martes 30 del presente en el estadio Parque "La Feria", del SERVIU Metropolitano.

18.00 Sub-Economía con Minvu-Servi; 18.50 hrs. Complejo con S.I.I., de fondo: Mineduc con Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

El 2 de diciembre se jugará la quinta fecha, en el mismo escenario deportivo, Minvu-Servi, con Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas; Mineduc con CANAEMPU y Sub de Economía con S.I.I.

"SOPROLE"

Presidente del club deportivo "Soprole" fue elegido Sergio Fernández; tesorero: René Estrada; secretario, Robinson Sánchez y director, Juan Gerlis.

Se está realizando un campeonato interno de baby fútbol donde están participando 24 equipos: La gente lo pide; Rocky; Los Gurkas; La Pirámide.

de: Cuánto Vale el Show; Los Tumbas; Los Buscados; Bodega de Materias; Los Motorcitos; Los Rompe Bolsas; The Destroyers; Tipo Americano; Computación; Danger; Los Pintamonos; Los Magun; Los Yoghourt; Los Caracoles; A ver si me acuerdo; Los Colegiales; Los Correcaminos; Sabor a Tinto; Los Bodegueros del cha, cha cha y La Gran Mentira.



BATTALLON DE INGENIEROS que se coteja con el Regimiento Tacna, en Noviciado.



BANCO DEL TRABAJO juega con Banco Real, en la cancha C.T.I.2, por la competencia de la Asociación Deportiva Bancaria.



O'HIGGINS es campeón del torneo de la Asociación Deportiva Bancaria. Ha obtenido la Gran Copa "Campeonissimo", por tercer año consecutivo.

Hockey-césped

Cien equipos anotados en el "Seven a Side"

Espectacular cierre de las actividades en el campo del club Manquehue, que se llevó todos los títulos de la temporada

La representación del club Manquehue se llevó todos los títulos de los eventos realizados por la Federación Chilena de Hockey-Césped realizado en la presente temporada y cuya premiación se efectuó anoche.

Sin embargo lo más atrayente será la jornada de clausura de las actividades a desarrollarse mañana domingo donde intervendrán cerca de 100 equipos en la que se tratará de reunir en sus canchas a todos los cultores de este deporte que existen en el país. Será un esfuerzo realmente impresionante y que mostrará la enorme importancia que este deporte ha conseguido en la juventud chilena. De alcanzar el centenar de elencos actuando será un record en la historia del hockey-césped chileno.

La característica principal de este torneo se denominará "SEVEN A SIDE" que como su nombre lo indica los elencos solo tendrán en juego a siete elementos y no once como lo es habitualmente en los partidos oficiales. Este torneo comprende las categorías adultas, juveniles e infantiles en damas y varones, participando equipos de Santiago, Viña del Mar, Concepción y posiblemente una de Valdivia. Los equipos de infantiles hasta 14 años tiene la obligación de presentarse con disfraces lo que da una especial colorido al evento y atracción en el público que siempre respalda en gran forma este tipo de competencias.

El "SEVEN A SIDE" se desarrollará durante el día de mañana en las canchas del club Manquehue desde las 8.30 horas para prolongarse hasta las 20 hrs.

LOS CAMPEONES

Anoche la sede del club Manquehue se vistió de gala para dar especial realce a la premiación de los equipos ganadores de las diversas competencias de la temporada 1982.

PRIMERA DIVISION DAMAS. Campeón, Manquehue. "A" Vice, Saint Margaret Old Girls. 3º Prince Of Wales Country Club.

PRIMERA DIVISION VARONES. 1º Campeón Manquehue "A". Vice, Manquehue "B". 3º Prince of Wales Country Club.

SEGUNDA DIVISION DAMAS. Campeón, Manquehue "B" Vice, Valparaíso Sporting Club. 3º Saint Margaret Old Girls.

SEGUNDA DIVISION VARONES. Campeón, Manquehue "C". Vice, Prince Of Wales Country Club. 3º Universidad Santa María, Valparaíso.

LOS GOLEADORES

Los mejores anotadores en las cuatro divisiones según las estadísticas oficiales fueron DAMAS: Verónica Redlich, del Manquehue con ocho unidades en primera serie, y Carolina Davanzo, del Saint Margaret Old Girls con 24 puntos.

VARONES.— Los goleadores fueron Jaime Marty del Manquehue "A" en primera división, y Axel Shonbue de la misma entidad con cuatro y 28 unidades respectivamente.

La Gran Cicletada Familiar

Todo Chile saldrá mañana a pedalear

- Las provincias se movilizan para dar el gran espectáculo
- Angol, Viña del Mar y Antofagasta aceleran la organización
- Renca y San Miguel anuncian las más altas concurrencias
- Astros del ciclismo chileno también estarán en la gran prueba

La GRAN CICLETADA FAMILIAR que ha de realizarse mañana en todo el país está en estos momentos adquiriendo un inusitado movimiento de atracción en todos los sectores que desean hacerse presentes en esta competencia eminentemente recreativa.

Justamente son las provincias las que en forma separada, han venido en forma sostenida realizando los mayores esfuerzos para promover la prueba y que su resultado sea un éxito. Se trata de una competencia que logre juntar a toda la familia en lo que normalmente no realiza en conjunto, a veces en forma parcial pero no toda unida. Y en algunas ciudades las autoridades organizativas han destinado premios especiales para EL GRUPO FAMILIAR MAS NUMEROSO... como así lo ha dispuesto La Serena que al solo anuncio de este tipo de premiación ha motivado a juntar a familias completas, incluso haciéndolas viajar de distintos pueblos de la IV Región a la ciudad de los campanarios.

EN ANGOL...

La GRAN CICLETADA FAMILIAR en la lejana ciudad, de Angol ha tenido una respuesta increíble de parte de la comunidad. Son muchas las poblaciones que se han lanzado a reunir a todos sus vecinos en busca de unirlos para mañana domingo y han provocado que muchas bicicletas que estaban abandonadas por desperfectos, están siendo sometidos a nerviosos arreglos para quedar en condiciones de prestar servicios mañana domingo.

Además la ciudad de Angol está celebrando un nuevo aniversario de su fundación, por lo que la prueba GRAN CICLETADA FAMILIAR es una de las competencias más atractivas de los festejos locales. La prueba se iniciará a las 11 horas desde la Plaza de Armas de esa hermosa ciudad sureña que adorna para conmemorar los 120 años de su fundación. La prueba tendrá por recorrido ida y vuelta al balneario "La Arcadia".

EN LA HERMOSA VIÑA...

Armando Figueroa y Oscar Padro, presidente y jefe del Consejo Local de Deportes y del departamento de Deportes de la Municipalidad de Viña del Mar, respectivamente, han estado trabajando sin pausas para la organización de la GRAN CICLETADA, la que se estima una presencia masiva de casi 5.000 entusiastas pedaleros provenientes de todos los sectores populares de la ciudad-jardín, por cierto quien se piensa ha de conseguir el mayor número de anotados es el sector de Santa Inés, que además de ser altamente populoso es netamente deportivo, pero se piensa que estarán otras zonas como Recreo, Achupallas y Agua Santa. Los mencionados dirigentes además han acordado darle la



FERNANDO VERA, junto a sus compañeros de la escuadra campeona de Pilsener Cristal, Sergio Aliste, Antonio Urquijo y Freddy Acevedo (el resto está compitiendo en Argentina en los Juegos Cruz del Sur) estarán mañana presente en la Gran Cicletada Familiar, correspondiente a la columna que saldrá desde Plaza Egaña.

mayor amplitud deportiva a la CICLETADA. Pues en los alrededores de la Plaza El Libertador entre las calles 14 y 15 Norte se realizarán eventos de ajedrez, concursos de pintura pavimental, vóleibol. Por cierto que la Cicletada dará la pauta y la iniciación a las 11 horas desde esa plaza con un recorrido total de doce kilómetros. Los premios son numerosos, como asimismo las rifas a los participantes en la prueba recreativa pedaleadora.

EN LA GRAN VIA ANTOFAGASTINA...

Por su parte en la lejana pero siempre hermosa Perla del Norte, el deporte antofagastino ha entregado todo su apoyo a la CICLETADA FAMILIAR ya que ante la enorme cantidad de adeptos a pedalear pertenecientes a los sectores de las numerosas poblaciones de la periferia de la ciudad se ha estimado que se deberán

utilizar amplias avenidas para el desarrollo en el paso de la caravana. La salida se realizará desde un punto céntrico de Antofagasta para luego tomar el sector de la Gran Vía que permite el desplazamiento de la caravana.

EN SAN MIGUEL...

La Municipalidad de San Miguel, por medio de su departamento de deportes y el Consejo local, ha logrado canalizar el enorme contingente que esta populosa comuna tiene hacia la bicicleta. Se cuenta además con el apoyo de un dirigente pedaleador de vasta experiencia como Víctor Arques que sacará adelante esta maravillosa empresa.

La columna de San Miguel, que reunirá a familiares de astros del ciclismo de ayer y de hoy, se reunirá a las 10.30 horas en el paradero 6 de la Gran Avenida frente al edificio de la corporación municipal para esperar la llegada de la columna que viene de La Cisterna y ahí agregarse... pero los sanmiguelinos dicen que van a doblar en participantes a los cisterninos...

¡CUIDADO CON RENCA...

El propio alcalde de Renca, Antonio Giménez Petersen, dará la partida a la columna de participantes en la GRAN CICLETADA que saldrá desde su comuna y según sus organizadores será la más numerosa y espectacular. Todos los participantes lucirán un gorro color amarillo con la leyenda de RENCA... El recorrido que tendrá la columna renquina que deberá agregarse a la del sector norte que saldrá desde Conchalí, seguirá este trazado: Avenida Dorsal Costanera, Avenida Jorge Hirmas, Panamericana Norte, Avenida Santa María, Independencia Balmaceda, Carretera Norte-Sur, Tupper, Parque O'Higgins.

Luego de conocer los resultados de los organizadores de la GRAN CICLETADA FAMILIAR y seguir el sorteo de los numerosos implementos, la columna deberá tomar el siguiente recorrido de retorno autorizado por Carabineros. Avenida Viel, Carretera Norte-Sur, Panamericana Norte, Jorge Hirmas, Costanera y culminar en la Plaza de Armas de Renca.

FERNANDO VERA Y COMPAÑIA...

Una demostración del fervor que ha despertado en la afición pedaleadora la realización de la GRAN CICLETADA es que la escuadra campeona del CLUB PILSENER CRISTAL con sus astros de relieve continental tales como Fernando Vera, Sergio Aliste, Antonio Urquijo, todos con títulos panamericanos junto a Freddy Acevedo y otros, estarán presentes en la columna VERDE que saldrá desde Plaza Egaña. En una demostración de apoyo de la entidad "oro" a la DIGEDER por su incansable afán de apoyo a todas las actividades deportivas y especialmente al ciclismo. (Tito París).



Muy atractiva será la novena fecha del Campeonato Nacional de Automovilismo de Velocidad, que se disputará mañana en Las Vizcachas a partir de las 14 horas, jornada en la cual, entre otras cosas, contará con la participación de Carlos Caszely, centrodeltantero de Colo Colo (entidad organizadora), y Jorge Moreno, piloto del equipo LA NACION.

En Las Vizcachas

Caszely, atracción en la jornada automovilística

- La rama "tuerca" de Colo Colo, organizadora de la reunión que se iniciará a las 14.00 horas del domingo

Mañana, desde las 14 horas, en los circuitos de Las Vizcachas se desarrollará la novena y penúltima fecha del Campeonato Nacional de Automovilismo de Velocidad, que entre las muchas novedades contará con la participación en la categoría FUERZA LIBRE A CAPOT CERRADO (ya confirmado), de Carlos Caszely, centrodeltantero de Colo Colo, entidad deportiva en la cual ha recaído la responsabilidad de organizar la competencia que en esta oportunidad, como nunca, se presenta sumamente atractiva ya que en la lucha por la primacía de los primeros lugares en todas las categorías, se encuentra gran cantidad de pilotos, quienes dependen mucho de la actuación de esta jornada para afianzarse o bien ganar posiciones para lograr a la postre, lugares de privilegio en la final del próximo domingo 5 de diciembre, del certamen nacional.

Una de las categorías que grafica lo estrecho de las posiciones, es la de Turismo Carretera, que la están disputando tramo a tramo, Carlos Capurro y Juan Gac, quienes en la tabla de posiciones están separados por sólo un punto. Igual cosa, sucede por la disputa del tercer y cuarto lugar, donde los pilotos Miguel Ángel Gimeno y Germán Mayo, pelean mano a mano, el lugar de privilegio.

CATEGORIA MENORES

Entretanto, en las categorías llamadas menores sobre todo en la del grupo "N" hasta 700cc, aunque Jaime Ramírez, ya es seguro ganador del certamen, la lucha se presenta atractiva ya que el piloto de la Universidad de Santiago quiere finalizar la temporada en forma invicta.

Por otra parte, en la de 1.301 a 1.600 cc. los volantes: Cristián Verga-

ra, Valeriano Hernando, Jorge Moreno (representante de la Escudería LA NACION) y Juan Carlos Silva, quien ha ganado la tres últimas fechas del evento, esperan realizar una carrera que les permita conseguir puntos para avanzar en la clasificación.

PROMOCION

Los organizadores como una manera de promover el deporte tuerca, entre las familias chilenas, han dispuesto en primer lugar, la salida de buses especiales cada 10 minutos, desde Plaza Baquedano hasta el Cajón del Maipo, y además, la entrada gratuita, para los menores de 12 años de edad.

Pilotos peruanos a Las Vizcachas

LIMA, Nov. (UPI).— Los pilotos peruanos Manuel López y Gaspare della Francesca viajarán el próximo mes a Santiago de Chile para intervenir en una competencia automovilística a realizarse en la capital chilena.

Gaspare della Francesca, de origen italiano, anunció que competirá con López en una prueba a realizarse el 15 de diciembre en el autódromo "Las Vizcachas" de Santiago.

Ambos pilotos conducirán un auto Escort, vehículo que López utilizó en las seis horas peruanas, disputada el domingo en el circuito de Santa Rosa, al norte de Lima.

Torneo en Sudáfrica

El español Higuera eliminó a Gildemeister

JOHANNESBURGO, Sudáfrica, 26 (AP).— Los cinco tenistas mejor preclasificados ganaron ayer sus partidos de segunda ronda y pasaron a los cuartos de finales del Torneo Sudamericano Abierto de Tenis, dotado con premios por un total de 315.000 dólares.

Guillermo Vilas, primer preclasificado, de Argentina, batió con facilidad al estadounidense Pat Dupré por 6-1, 6-4.

Vitas Gerulaitis, de Estados Unidos, segundo preclasificado, ganó al sudamericano Derek Tarr por 6-3, 6-4.

El argentino José Luis Clerc, tercer preclasificado, ganó al sudamericano Freddy Sauer por 6-3, 6-4.

El español José Higuera, cuarto preclasificado, batió al chileno Hans Gildemeister por 6-1, 6-0.

Andrés Gómez, de Ecuador, séptimo preclasificado, ganó al sudamericano Danie Visser por 3-6, 6-1, 6-2.

El americano Brian Gottfried ganó al inglés Buster Mottram, octavo preclasificado, por 6-3, 6-4.

Hoy y mañana fiesta huasa

Seis asociaciones tomarán parte en rodeo de Rancagua

Una competencia de rodeo interasociaciones se realizará entre mañana sábado y el domingo en la medalluna de Rancagua, con participación de seis asociaciones del país.

Hasta el momento han comprometido su participación tres colleras por cada una de las asociaciones de Curicó, Santiago, Río Maipo, Colchagua, Talca y los dueños de casa, O'Higgins.

Entre los hombres más destacados están los de Lobos y Lobos, actuales punteros de la temporada corralera con 30 puntos; Cardemil-Fuentes, Sepúlveda-Tamayo, Acevedo-Zúñiga, González-Valderrama, Vial-Bustamante, Vial-Soto y varios otros nombres famosos.

LA CISTERNA

Pero el rodeo no sólo estará en Rancagua. En la medalluna de La Cisterna, "Atilio Mendoza Valdebenito", competirán colleras locales con las que vendrán de Valparaíso, Petorca, San Felipe y Los Andes.

Dos veces campeón mundial El filipino Paeng busca tercer título en boliche

- El torneo se lleva a efecto en Holanda y el máximo exponente del "bowling" ha ganado siete de los ocho juegos disputados

SCHEVENINGEN, Holanda, 26 (AP).— El filipino Nepomuceno Paeng, el único en haber conquistado en dos ocasiones la Copa Mundial de Boliche, reforzó sus posibilidades de adjudicársela por tercera vez al ganar hoy siete de los ocho juegos disputados.

El zurdo tuvo un promedio de 195, que incluyó un juego con 217. El total de 1.813 puntos acumulados hasta ahora lo coloca al frente de los 16 jugadores que aún participan en la competencia.

El noruego Arne Stroem, el único otro ex campeón masculino, registró en la jornada un promedio de 200, pero sólo ganó cinco juegos, su total de 1.788 lo ubica en segundo lugar.

El tercer puesto lo ocupa el mexicano Alfonso Rodríguez, otró veterano de la Copa Mundial, con un total de 1.772 puntos, mientras que el taiwanés Tsung Cheng está en cuarta posición con 1.722.

Esta vez en Puerto Rico

Otra vez desapareció pugilista Ray Miranda

- El poco serio pugilista de Melipilla, generalmente hace noticia por aspectos no gratos

SAN JUAN, Puerto Rico, (UPI).— El junior ligero chileno Pedro Ray Miranda, quien perdió por abandono el pasado sábado 13 ante Gustavo de la Cruz, de República Dominicana, desapareció de su hotel con todo su equipaje y se cree regresó a Chile.

Una fuente allegada a Miranda dijo que no es la primera vez que desaparece, pues el año pasado, luego de ganar el título latinoamericano del Consejo Mundial de Boxeo en Chile, se fue a Suiza y no se supo nada de él por espacio de tres meses.

Miranda estaba supuesto a pelear con el panameño Ezequiel Mosquera, el cuatro de diciembre, pero por el re-

sultado de su combate con De la Cruz, el combate se aplazó hasta el 18.

OFERTAS PARA TORO

Con la desaparición de Miranda quedó ahí su entrenador Roberto Toro, quien según se informó ha recibido dos ofertas para entrenar aquí, una de ellas de la Salinas Sports Promotions.

Miranda ofreció una demostración aceptable ante De la Cruz, pero no salió a combatir en el sexto asalto al montárselo un músculo del hombro izquierdo.



La profesora Graciela Kon, del Liceo A-114 de Puente Alto, presentó a un grupo excepcional de bellas muchachas que se hicieron aplaudir en la demostración gimnástica inicial.

SAN JUAN, PUERTO RICO, 26 (AP). Por Luis R. Varela.— El equipo argentino de básquetbol Obras Sanitarias regresa el domingo a Buenos Aires tras ganar aquí una serie de partidos de fogueo ante la selección puertorriqueña. El equipo tiene las miras puestas en retener el campeonato de Argentina.

"Nuestra meta es vencer a Ferrocarril Oeste, que es el rival más difícil para nuestro quinteto en el básquetbol argentino", dijo el panameño Rolando Frazer, estrella importada de Obras Sanitarias.

La serie semifinal del básquetbol argentino se inicia el martes y Frazer anunció que Obras Sanitarias se mide con Gimnasia y Esgrima, pero tanto el panameño como el resto de los integrantes del quinteto creen que no



El grupo representativo de Educación Física de Osorno con sus profesores se llevó aplausos por demás merecidos.

Con gran éxito se realizó "Gimnasiada" en Pte. Alto

El gimnasio de Puente Alto fue escenario de la primera jornada de la "Gimnasiada" de la Región Metropolitana. Un numeroso público se dio cita en el recinto deportivo y allí, en orden sucesivo, estuvieron deleitando a los espectadores los equipos que habían inscrito a sus grupos gimnásticos.

Liceos y escuelas de la región acudieron a la cita y también estuvieron presentes los conjuntos de la Academia de Ciencias Pedagógicas de la Universidad de Chile (Físico), que con un grupo de excelentes deportistas damas cumplió excepcional gala.

"Llamó poderosamente la atención el grupo que representaba al Instituto de Educación Física de Osorno, que sin ser de la Región Metropolitana, acudió con 20 moquetas que realizaron una prolongada pero atractiva sesión de ejercicios novedosos ejecutados a compás de música. Fue una sesión muy aplaudida.

El Liceo A-114 de Puente Alto se llevó los más calificados comentarios por cuanto su profesora Graciela Kon mostró con sus jóvenes gimnastas la verdadera belleza de un esquema lleno de gracia y colorido pocas veces visto.

En total hubo 4 grupos distintos que mostraron los avances modernos de la gimnasia en distintos aspectos. Esos colegios fueron: Alianza de liceos 114 y 115 de Puente Alto, Colegio de la Compañía de María y Escuela de Gimnasia Normal Mixta. Ya dijimos que los invitados Físico-femenino de la Universidad de Chile y el masculino de Osorno, acudieron a dar mayor realce a la gimnasia.

Hoy deben terminar las demostraciones en el Gimnasio del Coch, calle Tarapacá 850 y con ello se clausura esta segunda gimnasiada, que tiene por sobre todo el sólo incentivo demostrativo sin pretensiones de competencia.

Airosos en prueba de fogueo

Victorioso paso por Puerto Rico del Club Obras Sanitarias

habrá dificultades en vencer a ese conjunto.

La escuadra argentina vino al país para foguearse con la selección puertorriqueña con miras a las series finales del básquetbol superior de Argentina y por primera vez en la historia un quinteto bonaerense le gana una serie a los puertorriqueños.

"Esto es un hecho positivo que dará confianza a los jugadores para las series finales en nuestro país", dijo Se-

na. "Claro, este triunfo no sirve en Buenos Aires para ganar el título".

Obras Sanitarias es el actual campeón y gestionan que el puertorriqueño Flor Meléndez, director técnico de la selección puertorriqueña, que los condujo al campeonato el año pasado, regrese para ser el piloto en las series finales. Meléndez necesita autorización de la Federación de Básquetbol de Puerto Rico, pero se adelantó que la obtendrá.

Víctor Goldzveig Flores

Toda la pasión tras un micrófono...

Una de sus frases que más nos llamó la atención fue cuando dijo "Yo hago lo que en estos momentos siempre deseo hacer y más aún me pagan... ¿Qué más puedo pedir?... Así ve su actual momento en la hípica santiaguina el joven locutor de carreras del Club Hípico de Santiago, Víctor Goldzveig, de 23 años de edad y de grandes ambiciones que pretende llevar a efecto en esta nueva posibilidad que le ha dado la vida.

No hay que olvidar que nuestro interlocutor es hijo de Víctor Goldzveig Markmann, profesional veterinario que fue gerente del Hipódromo Chile. Antes de eso lo había estado trabajando por diversos países del continente, llevando a su familia consigo.

Todas estas experiencias enriquecieron la vida del pequeño Víctor cuyo mundo, la hípica, lo apasionó de tal forma, que a los doce años de edad era todo un experto en materia de caballos. No había stud que no reconociera sus colores, o línea materna y paterna de un corredor.

Siempre al lado del papá aprendió a querer al turf hasta pensar seriamente en transformarse en preparador. "Estuve en la cuadra de Juan Cavieles cuando ganó El Derby con Marimbula. Fue una linda experiencia porque cuidé a Mujtar, entre otros. Pero siempre se me han presentado posibilidades muy seguidas por lo que opté por dirigirme a la capital a transmitir las carreras en el Club Hípico".

EXPERIENCIA ANTERIOR

Víctor Jr. terminó completamente su educación secundaria y luego se abocó a diversos asuntos de la hípica. Mientras transmitía carreras en Viña, trabajaba como empleado de la institución.

"Lo más hermoso de mi familia es que además de ser muy unidos, jamás se me ha exigido algo que no esté conmigo. Vale decir, si ven que voy por una buena senda, me dejan en ella. Lo de la hípica todos captaron cuales eran mis verdaderas intenciones y por ello es que no me exigieron universidad ni cosa por el estilo. Se dieron cuenta que estaba en lo que siempre me agradó".

HÍPICA CAPITALINA

Para Goldzveig, que es capitalino de nacimiento y asiduo amante de las carreras como hincha además, no significó problema alguno aprenderse las chaquetillas que compiten en los dos hipódromos.

"El único problema es que estaba inactivo desde más de un año del micrófono, pero lo otro nunca me ha significado barrera. Por ello desde hace un mes y medio me estoy ambientando a este medio que sin dudas me agrada".

¿Qué es lo más difícil para un locutor?

"Cuando en los últimos 200 metros arremeten en una misma línea un grupo de siete u ocho animales. Tam-

bién cuando la luz artificial impide una mayor visibilidad. Son cosas que un locutor debe tener en cuenta para salir del paso..."

¿Y cómo sales del paso?

"Bueno, eso va con cada uno. En mi caso, yo soy un asiduo hincha del turf y sé los caballos que corren en punta y los que van atrás. En ese aspecto puedo adivinar incluso cómo serán los primeros trescientos metros de la carrera."

¿Y la originalidad?

"Creo que en eso de la transmisión de carreras hay que ir muy lento. El público se acostumbra a determinados términos y timbres de voz, hecho que es imposible cambiarlos de la noche a la mañana. En mis relatos he ido incluyendo algunas palabras que son de mi "cosecha" y seguiré haciéndolo."

—¿Cuál fue tu primera gran experiencia?

"El Derby en que ganó El Barril. Esa vez estaba un tanto nervioso, además porque llevaba pocos meses de actividad. Recuerdo que un ex gerente, Guillermo Rivera, me dijo que estaba en condiciones de hacerlo y así fue. Hugo algunos errores cuando el grupo iba compacto, pero más adelante cuando las diferencias se acentuaron y El Barril sacó ventaja, la transmisión salió perfecta, a mi juicio".

APASIONADO

Víctor Goldzveig es un apasionado de la hípica. Cuando no está transmitiendo frente al micrófono, lo hace en forma mental. Es una cualidad notable de que todos los detalles sean apreciados por su persona. Y después que la carrera termina, entrega antecedentes de los progenitores del ganador y algunas campañas. En otras palabras es un diccionario hípico por que responde enseguida a lo que se le pregunte.

Agradecido de la vida y de sus padres, Víctor sigue en su incipiente carrera sin dejar de agradecer a Omar Marchant, Oscar Pizarro, Juan Nocetti y a todos los locutores del Club Hípico que lo han ayudado mucho en sus comienzos.

En pocas semanas de permanencia se ha sabido ganar el aprecio de la prensa hípica (con los que comparte en cada reunión) y creemos que de todo el público a medida que pase el tiempo y la experiencia lo empape como uno de nuestros buenos locutores de carreras de caballos.

[Recuerde que cuando a su oído algo le suene mal en sentido de desconocer la voz, ese es Víctor Goldzveig tras el micrófono, comunicando su vivencia por los parlantes de Blanco Encalada.



BRENTANO: cronometró treinta y cinco segundos exactos en los 600 metros junto al jockey José Santos. Hoy estará presente en el clásico de 1.400 metros, premio "Yagari".

Club Hípico

"Peter", con registro ganador

El destacado pupilo de Jorge Inda Guzmán, PETER, realizó uno de los mejores trabajos por pista de arena del Club Hípico de Santiago durante la jornada del jueves 25 de noviembre. Para los 600 metros cronometró 35 segundos y dos quintos junto a la conducción del jinete Gustavo Herrera.

El especialista competirá este sábado en la pista palmeña en el clásico de 1.000 metros, premio Selección de Velocistas, donde deberá medirse con los más connotados exponentes de la arena. Bajo la conducción de Gustavo Herrera que ha dado verdaderas cátedras en el terreno de Vivaceta, no hay dudas que Peter resultará con uno de los boletajes más altos.

Enseguida las mejores marcas en las demás distancias:

500 metros
INTRANSIGENTE Y REDONDELA empataron al registrar 29 segundos y tres quintos. Roberto Pérez y Oscar Escobar estuvieron en la conducción respectivamente.

Otros tiempos buenos fueron éstos: RECESION (J. Muñoz) en 30 segundos; LINEMAN (Hbto. Galaz) en 30 segundos; CANTINFLAS (E. Cisternas) en 30 segundos.

600 metros
La mejor marca en esta distancia la puso OTELO. El pupilo de Breque, que fue guiado por Gustavo Barrera pasó en 35 segundos exactos la distancia. Lo igualó BRENTANO al mover en igual marca.

INFANZON (A. González) en 35.2/5. CALCU (Oscar Escobar) en 36 segundos.

700 metros
REMENDADA: en lucido trabajo pasó en 42 segundos exactos. La condujo el jockey R. Soto.

JARAVILLO (R. Toledo) en 42.3/5

(dos años); DECADA (Oscar Escobar) en 42.2/5

800 metros
Triple empate hubo entre los cotejantes HARTFORD, MISTER MANDARINO y JEREZANO. La terna igualó en 48 segundos y dos quintos. Roberto Pérez, Pedro Cerón y José Muñoz, estuvieron conduciendo a los animales en forma respectiva.

1.000 metros
PROGRAMADO destacó en un minuto, un segundo clavado. Los condujo el jinete Luis Muñoz.

VALLENAR fue otro de los buenos registros: 1.02 (E. Cisternas) Pormenores de la sesión de viernes en el recinto capitalino de Blanco Encalada.

Pista de Arena (liviana)

500 metros

MONTE DE HUMO: L. Ramos, 30.2/5 (2 años)

GUASON, J. Romero, 30.3/5

INTRANSIGENTE, Rbto. Pérez, 29.3/5

HURI, Pedro Cerón, 31.2/5

DORA YITA, J. Barrera, 31.3/5

RECESION, J. Muñoz, 30

LIGUAY, J. Barraza, 30.1/5

LINE MAN, H. Galaz, 30

TENESO, J. Orellana, 30.1/5

MESONERO, L. Ramos, 30.2/5

BALADI, J. Barraza, 31

FRESON, Aprondiz, 30.2/5 (2 años)

REDONDELA, O. Escobar, 29.3/5

CANTINFLAS E. Cisternas, 30

600 metros

ARTIFICIO L. Toro, 36

TEMPLO, O. Jara, 36.2/5

JACK MICHEL, J. Barraza, 36.3/5

INFANZON: A. González, 35.3/5

BRENTANO: J. Santos, 35

HARLAM, J. Romero, 37

FIESTERA, O. Escobar, 36.2/5

BAHIANA, J. Barraza, 36.2/5

BLUE ROYAL, A. González, en 37

RENACIMIENTO, A. González, 36.2/5

ATMOS, P. Cerón, 36.4/5

PETER, Gustavo Barrera, 35.2/5

KRINKA, J. Muñoz, 37

CALCU, O. Escobar, 36

OTELLO, C. Barrera, 35

PANECILLO, P. Cerón 36.4/5

JACOBO, W. López, 37

700 metros

NATIVE MOSS: J. Díaz, 43

NAVEGANTA, F. Díaz, 43

JARAVILLO, R. Toledo, 42.3/5 (2 años)

MALANDRINA, J. C. Silva y Yerba Larga (Aprendiz) en 43 iguales.

GALANTE, Pedro Cerón, 44

MADHAVA, O. Escobar, 43.3/5

DECADA, O. Escobar, 42.2/5

REMENDADA, R. Soto, 42

800 metros

SOLASTRA, A. González, 49

FELINO, J. Berrios, 49

RENINA, L. Muñoz, 49.2/5

MISTER MANDARINO, P. Cerón, 48.2/5

HARTFORD, R. Pérez, 48.2/5

GRAN VIA, M. Santos, 50.2/5

JEREZANO: J. Muñoz, 48.2/5

MAXBOR, L. Cifuentes, 49

PARTICULAR, S. Vera, 50.3/5

1.000 metros

PULPA: J. Díaz, 1.03.4/5

PAYANCA, J. Romero, 1.04

HECTOR, J. Romero, 1.03.3/5

PROGRAMADO, L. Muñoz, 1.01

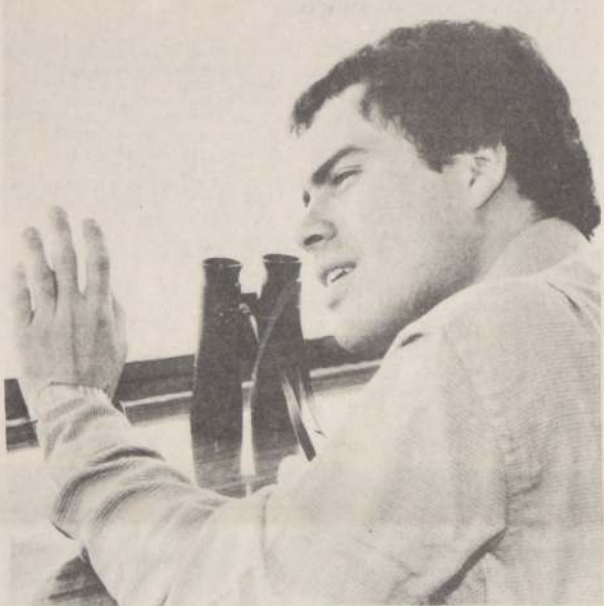
CAMELOT, S. Zúñiga, 1.05

ENSAISTA, D. Vázquez, 1.04.3/5

VALLENAR, E. Cisternas, 1.02.2/5

1.200 metros

JACTANCIERO, J. Díaz, 1.16



CALMA, COMPADRE... Mi estilo es ese. Los últimos trescientos metros los transmito sin los binoculares, porque necesito de una panorámica que los lentes no me dan.

Valparaíso Sporting Club

(Domingo 28 de Noviembre de 1982)

1ª. CARRERA. Premio "ETER". 1.300 metros. A las 15 horas. 6ª. Serie. Ind. 4-2. (1ª. Triple N° 1).

2174c	E. Guajardo	Resp.	1	SOS VIL 33 N. N.	10
2177c	F. Hernández	Resp.	2	DORIS 33 N. N.	11
2247	J. Seaman	Resp.	3	SILKOS 33 N. N.	8
2248	L. Bernal	Resp.	4	COCHAYUYO 33 N. N.	6
1844	R. Vera	Resp.	5	CHANY 33 N. N.	7
2247	C. Vázquez	Resp.	6	CHAPULETEPE 33 V. Cáceres	9
2248	C. Vázquez	Resp.	7	CHARTREUSE 33 N. N.	4
1523	J. Oyarce	Resp.	8	DIOSA DE ORO 33 N. N.	2
2246	O. Aliaga	Resp.	9	F. DE KITO 33 N. N.	3
1855	O. Silva	Resp.	10	F. DE KITO 33 N. N.	11
2248	H. Inda	Resp.	11	TIPAY 33 O. Silva	5

Corral: 6 con 7

2ª. CARRERA. Premio "ELTON". 1.300 metros. A las 15.40 horas. 3 años no ganadores. (2ª. Triple N° 1).

2118	J. Oyarce	Resp.	1	ATACAMERA 33 F. Aranda	10
2216	F. Hernández	Resp.	2	BILLITA 33 J. Navarrete	11
2217	L. Romero	Resp.	3	CRÉSIDA 33 E. Guajardo	12
2218	C. Santos	Resp.	4	FIDELINA 33 A. Vergara	14
2219	J. Jara	Resp.	5	INAPRECIABLE 33 O. Silva	8
2216	G. Pombo	Resp.	6	JEANEXA 33 M. Vargas	6
2218	J. Castro	Resp.	7	LA ESPAROLA 33 M. Aranda	12
2118	J. Oyarce	Resp.	8	LARGA 33 J. Hernández	7
2216	A. Padovani	Resp.	9	MIRABELLE 33 N. N.	2
2216	S. Salas	Resp.	10	MUSICALISTA 33 N. N.	9
2244	A. Padovani	Resp.	11	M. LASSIE 33 S. Pérez	3
2216	O. Aliaga	Resp.	12	PRETTY DOLL 33 J. Poblete	3
2217	J. Bernal	Resp.	13	SEPIA 33 V. Cáceres	11
2218	L. Bernal	Resp.	14	VALORADA 33 J. Meira	5

Ejemplares suplentes:

2216	J. Galleguillos	Resp.	15	EN BROMA 33 N. N.	10
2218	H. Jara	Resp.	16	BROMISTA 33 P. Durán	5

3ª. CARRERA. Premio "EMER". 1.700 metros. A las 16.20 horas. 5ª. Serie. Ind. 17-10. (3ª. Triple N° 1).

2248	R. Serrano	Resp.	1	PARTENON 33 E. Guajardo	1
2271	H. Garretón	Resp.	2	PLUTO 33 F. Aranda	8
2248	O. Aliaga	Resp.	3	SISTEMATICO 33 M. Peñafoz	4
2221	O. Aliaga	Resp.	4	CLOVER 33 J. Poblete	7
2220	G. Pombo	Resp.	5	WEST END 33 V. Cáceres	4
2248	R. Serrano	Resp.	6	TENDENCIOSO 33 J. Hernández	9
2218	J. Bernal	Resp.	7	TEMPERANERA 33 N. N.	2
2221	O. Martínez	Resp.	8	PROPAGADO 33 M. Aranda	3
2271	E. Guajardo	Resp.	9	PROPIETARIO 33 F. Navarrete	5

Corral: 3 con 4

4ª. CARRERA. Premio "ELASTICO". 1.400 metros. A las 17 horas. 5ª. serie. Ind. 18-12. (1ª. del 5 y 6)

2249	M. Muscatti	Resp.	1	MERRY PIMPA 34 H. Barraza	10
2249	H. Jara	Resp.	2	PINTOR 34 A. Jallil	1
2249	H. Garretón	Resp.	3	LLORADO 34 F. Aranda	8
2249	L. Urbina	Resp.	4	ILUMINATI 33 N. N.	6
2217	R. Bernal	Resp.	5	SOLYLUZ 33 J. Meira	12
2247	F. Hernández	Resp.	6	FRUTERIA 33 J. Navarrete	7
2221	O. Martínez	Resp.	7	AUSI BIEN 31 M. Aranda	4
2118	L. Urbina	Resp.	8	PIQUETTA 31 P. Carvajal	9
2194c	R. Cheliew	Resp.	9	MISIVO 31 N. N.	3
2249	O. Aliaga	Resp.	10	PISTILO 31 P. Hernández	2
2221	E. Guajardo	Resp.	11	HUESUDA 30 M. Peñafoz	11
1086	J. Seaman	Resp.	12	SERA MIA 30 P. Durán	5

Ejemplar suplente:

2249	J. Seaman	Resp.	13	SERA MIA 30 P. Durán	5
------	-----------	-------	----	----------------------	---

5ª. CARRERA. Premio "ELKIRA". 1.400 metros. A las 17.40 horas. 6ª. Serie. Ind. 4-2. (2ª. del 5 y 6)

2246	H. Inda	Resp.	1	ESCARTA 33 J. Meira	10
2247	L. Santos	Resp.	2	PENETRANTE 33 A. Vergara	1
2217	L. Romero	Resp.	3	SUDESTE 33 O. Silva	12
2247	E. Guajardo	Resp.	4	VIDELA 33 E. Guajardo	14
2246	M. Muscatti	Resp.	5	BLANZON 34 F. Aranda	8
2247	R. Cheliew	Resp.	6	EFUSIVO 33 N. N.	4
2216	M. Muscatti	Resp.	7	PATRIOTICA 33 M. Barraza	12
2247	G. Pombo	Resp.	8	SWANA 34 V. Cáceres	9
2246	A. Padovani	Resp.	9	BORINGEN 33 N. N.	2
2246	E. Cortez	Resp.	10	BREGA 33 M. Aranda	9
2246	J. Oyarce	Resp.	11	EDUCACION 33 J. Hernández	2
2216	S. Salas	Resp.	12	FLOR LINDA 33 N. N.	2
2215	R. Vera	Resp.	13	MAQUILAJE 32 P. Durán	11
2246	G. Pombo	Resp.	14	PYO. MONTT 32 J. Navarrete	5

6ª. CARRERA. Premio "AUGUSTO THIEMANN". 1.400 metros. A las 18.20 horas. Especial. (3ª. del 5 y 6 y 1ª. Triple del Desquite).

2247	E. Guajardo	Resp.	1	FORTUNE 40 E. Guajardo	10
2177	H. Jara	Resp.	2	SANGUINARIO 39 A. Jallil	1
2170	A. Padovani	Resp.	3	TEMPEST 37 S. Pérez	8
2220	R. Bernal	Resp.	4	FOCADURA 34 J. Meira	6
1890c	J. Seaman	Resp.	5	STOS. DUAMONT 34 V. Cáceres	7
2248	L. Bernal	Resp.	6	ATINADO 32 M. Peñafoz	4
2248	O. Martínez	Resp.	7	SACRISTAN 30 M. Aranda	9
2247	A. Padovani	Resp.	8	ARSENIO 41 N. N.	2
2210	F. Oliva	Resp.	9	GRAN SEÑOR 42 J. Navarrete	3
2248	J. Seaman	Resp.	10	CAHUINERO 48 N. N.	11
2207c	J. Jara	Resp.	11	M. NOSTRUM 48 R. Durán	5

Corral: 2 con 3

7ª. CARRERA. Premio "EMULO". 1.300 metros. A las 19 horas. 3 años no ganadores. (4ª. del 5 y 6 y 2ª. Triple del Desquite).

2118	G Pombo	Resp.	1	B. VENTURA 33 M. Vargas	10
2118	J. Bernai		2	CONTRADITORIA 33 M. Peñañ.	10
2118	R. Bernai	Resp.	3	R. C. C. 33 M. Vargas	10
2270	H Jara	6-3	4	JUGADORA 33 Dvñ	14
2270	H Jara		5	LEGIONARIA 33 E. Guisardo	14
2270	M. Muscat		6	LUNERA 33 P. Durán	14
2244	H Zapeda	3-2	7	MINAMI 33 N. N.	12
2218	D López	7	8	MONTOVIA 33 J. Navarrete	7
2244	M Urbina	3-1	9	RENCIA 33 M. Durán	7
2218	J Castro R	4	10	REGINA 33 M. Aranda	7
2218	M Muscat		11	TANDERA 33 H. Barbaz	2
9132	G Reyes	Resp.	12	TRAGAPITA 33 J. Hernán.	3
9134	G. G. G. G.		13	TRÉES 33 A. A. Vargara	3
2216	L. Bernai	8	14	VALENTINA 33 N. N.	5
Corral. 2 con 3					

Clásico Selección de Velocistas

"Mocito Libre" reaparecerá en óptimo training

Un programa de grandes atractivos es el que realizará esta tarde en el Hipódromo Chile. Habrá dos competencias clásicas: premio "Yagari", un handicap de 1.400 metros con una bolsa de 220 mil pesos para el vencedor. Este contará con la presencia de catorce calificados especialistas, entre los que podemos destacar a "Maipú", "Elit", "Daifa", "Navegante", "No Parking", "Petronilo", "Quelindo" y "El Firmeza", y el reglamentario de 1.000 metros "Selección de Velocistas", evento que reunirá a los más cotizados rápidos. Grupo compuesto por lo más granado de nuestro medio. Si deseáramos realizar la calidad de cada uno de los anotados, tendríamos la obligación de mencionarlos a todos. Ese es mejor aval del valor de cada uno de los participantes.

Aparte, la Sociedad Hipódromo Chile obsequiará una casa a los asistentes, por medio de un concurso, cuyas bases son bastante sencillas y, como si todo lo anterior fuera poco, el broche de oro lo constituirá el pozo adicional para la etapa del remate de la apuesta "5ª y 6ª". Este acumula, en la actualidad, la suma de 8 millones 670 mil 877 pesos.

Enseguida entregamos las actuaciones más recientes de cada uno de los animadores del premio reglamentario:

ADAGIO, 61 kilos, Luis Valencia. El hijo de Treviño mantiene intactas sus estimables condiciones. Viene de arribar cuarto de Forke, a poco más

de 1.3/4 cuerpos, en clásico reglamentario de 1.300 metros, Club Hípico. Tiempo: 1.15.2/5.

BARBON, 61 kilos, Roberto Pérez. Sexto con 55 kilos de Galiano 59, A 3.1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros, primera serie. Tiempo: 1.09.4/5.

DECLARADO, 61 kilos, Sergio Vera. En los 1.599 metros del reglamentario, premio "Comparación" arribó quinto de High Master, a 17.3/4 cuerpos. Tiempo: 1.30.2/5.

EL AMANECER, 61 kilos, Valentín Cáceres. Cuarto de San Miguel, a 2.1/2 cuerpos. Clásico reglamentario de 1.000 metros. Tiempo: 0.59.

INFANZON, 61 kilos, Adolfo González. Como se presume que el tren de carrera será muy violento, el hijo de Mr. Long puede sacar un gran partido de esta situación. En su más cercana participación fue tercero con 61 kilos de Maipú 55, a 2.1/4 cuerpos. Clásico handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1.11.2/5.

MOCITO LIBRE, 61 kilos, Sergio Vázquez. El hijo de Mocito Guapo, reaparece tras ausencia de más de sesenta días. En su última presentación (11 de Septiembre), remató octavo —último— a 19.3/4 cuerpos de Declarado en clásico, a peso de reglamento de 1.200 metros. Tiempo: 1.12.4/5. Llegará a este compromiso en óptimo training. Nuestro favorito.

PETER, 61 kilos, Gustavo Barrera. De reaparecida terminó duodécimo de Discu, en clásico reglamentario

de 1.000 metros, Club Hípico. Diferencia con el ganador: poco más de 2.3/4 cuerpos. Tiempo: 0.57.3/5. Ha cotejado en forma sobresaliente.

PUBLICANO, 61 kilos, Sergio Azócar. Llevando 59 kilos en la montura escoltó a Mocito Alegre 48, a 2.1/2 cuerpos. Clásico handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1.12.

REJONEO, 61 kilos, sin monta. Ha estado sin participar por prolongado tiempo. No corre desde el 20 de abril, oportunidad, en la que llegó segundo de Arrebatado, a 1.3/4 cuerpos, en reglamentario de 1.500 metros. Tiempo: 1.31.

SAN MIGUEL, 61 kilos, Patricio Herrera. Quinto de Discu, a poco más de un cuerpo, en compromiso similar al de esta ocasión. Club Hípico. Tiempo: 0.57.3/5.

TEMUCO, 61 kilos, Juan Berrios. Décimo —último— de reaparecida en 1.000 metros del clásico reglamentario, premio Carlos Rivera A., ganado por San Miguel. Diferencia con el vencedor: trece cuerpos. Tiempo: 0.59.

PASEADA, 58 kilos, Oscar Escobar. Undécimo —último— de Forke, a 5.1/4 cuerpos. Clásico reglamentario de 1.300 metros, Club Hípico. Tiempo: 1.15.2/5.

MOCITO ALEGRE, 56 kilos, Juan Amestelly. Viene de escoltar a Vaguerito, a medio pescuezo, en clásico condicional de 1.300 metros, Club Hípico. Tiempo: 1.15.2/5.

"Petit Maitre" corrió abierto toda la carrera

PRIMERA CARRERA.— **BALNEARIO**: Abierto en los 500 metros. **PRELADO**: Se fue de punta al partir. **RIO ROJO**: Se fue de punta en la salida. **LAURITA**: Debido a la ubicación de la partida no pudo correr entre los punteros. Se presentó el preparador a manifestar la disconformidad con la carrera de su pupila. **SOY EL REY**: Se venía cargando.

SEGUNDA CARRERA.— **FLOR PAULA**: Abierta en los 700 y 600 metros y venía zigzagueando. **FUMIGADORA**: Se estrelló en el partidito y zigzagueaba. **GANGA**: Se abría en las curvas. **LANTANA**: Cargada a la entrada de la tierra derecha. **POR AMOR**: Le fue cortada su línea de carrera en los 900 metros.

TERCERA CARRERA.— **BARRAQUEÑO**: Abierto en la salida y venía cargando.

CUARTA CARRERA.— **PUELO**: Se abría en las curvas. **DECTON**: Cargado en la primera pasada por la meta. **FRISIA**: Cargada a 300 metros de la meta, al contratiempo su jinete tuvo que levantar.

QUINTA CARRERA.— **DIVERSO**: Cargado en los 900 metros. **ES**

YUYO: Corrió encajonado las primeras distancias. **PETIT MAITRE**: Corrió abierto toda la carrera.

SEXTA CARRERA.— **SENTENCIADA**: Cargada en los 900 metros y abierta en la recta. **VIENTO SALVAJE**: Molesto a 300 metros de la meta. **PEBETERO**: Salió desmejorado.

SEPTIMA CARRERA.— **ARTICA**: Saltó hacia adentro en la salida. **CANTALICIA**: Saltó hacia adentro en la salida y zigzagueaba. **CHIFLOTA**: Se estrelló en el partidito. **PRODUCCION**: Cargada y abierta en la salida, y zigzagueó en tierra derecha. **QUINTERANA**: Cargada en la primera pasada por la meta.

OCTAVA CARRERA.— **BENIAMINO**: Huasqueado a la entrada de la tierra derecha. **CAPINHA**: Le fue cortada su línea de carrera en los 700 metros. **HULANO**: Abierto en la salida. **MAGGIORE**: Cargado a los 500 metros corridos. **PAYASO**: Se abrió bruscamente en la salida.

DECIMA CARRERA.— **LORD PROTECTOR**: Se cargó en tierra derecha. **ORO Y CIELO**: Salió

desmejorado. **ME OLVIDE**: Le fue cortada su línea de carrera a 150 metros de la meta.

UNDECIMA CARRERA.— **INFANZON**: Cargado en la salida.

DUODECIMA CARRERA.— **STRADIVARIUS**.— Salió desmejorado. **FUERZA OCULTA**: Se presentó el preparador a manifestar la disconformidad con la carrera de su pupila. **OJOS LINDOS**: Cargada a los metros corridos. **QUEPIS**: Cargado en la partida. Se presentó el preparador a manifestar la disconformidad con la carrera de su pupila. **PALANQUIN**: Abierto en la salida.

DECIMOTERCERA CARRERA.— **MERCANTIL**: Se estrelló en el partidito y vendió malhecho.

DECIMOCUARTA CARRERA.— **MANDATARIA**: Venía levantando la cabeza. **REUNION**: Se venía abriendo. **DON PEPE**: Cargado a 200 metros de la meta.

DECIMOQUINTA CARRERA.— **MERRY SONG**: Se abrió en la recta. **CANAMERO**: Topado a 200 metros de la meta. **RENDIDORA**: Se estrelló en el partidito.



MOCITO LIBRE será nuestro favorito en los mil metros del clásico reglamentario "Selección de Velocistas", número estelar de la reunión de hoy en La Palma.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el Hipódromo Chile:

CAMBIO DE PESO

Cuarta Carrera: (9) Gran Fun de 52 a 51, Sexto con 52 kilos de Giovata 55, a 4.1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 13 a 3 Club Hípico. Tiempo: 1.11.1/5.

Octava Carrera: (4) Beniamino de 54 a 53, Décimo con 52 kilos de Pernesia 54, a seis cuerpos (corrieron quince). Handicap de 1.300 metros. Indice: 24 e inferiores. Club Hípico. Tiempo: 1.16.

Décima Carrera: (4) Balidar de 53 a 52, Undécimo —último— con 56 kilos de Boyaca 51, a 8.1/4 cuerpos. Handicap de 1.300 metros. Indice: 36 al 24, Club Hípico. Tiempo: 1.16.1/5. (9) Chaparano de 52 a 51, Décimo —penúltimo— con 55 kilos, a 5.3/4 cuerpos. En la misma competencia del anterior.

Duodécima Carrera: (8) Ojos Lindos. Mantiene peso. Cuarta con 60 kilos de Giovata 55, a cuatro largos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 13 al 3. Tiempo: 1.11.1/5. Club Hípico. (16) Palanquin de 49 a 48, Sexto con 50 kilos de Sancio 49, a 6.1/4 cuerpos. Handicap de 1.300 metros. Indice: 17 e inferiores. Tiempo: 1.16.4/5. Club Hípico.

MONTAS QUE FALTABAN

Tercera Carrera: (10) Confiado, Marcos Aranda. Cuarta Carrera: (11) Bededero, Pedro Cerón, (13) Frisia, Jaime Díaz y (14) Vito, Marcos Aranda. Quinta Carrera: (7) Obediencia, Fernando Díaz, (12) Eulogio, José Muñoz, (13) Petit Maitre, José Santos y (14) Prudencia, Juan Berrios. Séptima Carrera: (1) Artica, Ernesto Guajardo, (2) Buena Conducta, Marcos Aranda, (12) Macana, Félix López (descarga 1 kilo) (17) Producción, José Santos y (18) Quinterana, Sergio Vázquez. Octava Carrera: (5) Capricornio, José Santos y (6) Armavir, José Muñoz. Duodécima Carrera: (5) Stradivarius, Hugo López, y (8) Ojos Lindos, Heriberto Galaz. Decimocuarta Carrera: (15) Fort Lamy, Hugo López. Decimoquinta Carrera: (12) Line Man, Juan Herrera.

DESCARTES

Cuarta Carrera: (6) Puelo, Octava Carrera: (11) Master Fool, Decimoquinta Carrera: (8) Libertado.

NO CORREN

Segunda Carrera: (6) Flor Paula, Séptima Carrera: (13) Nadezha, Octava Carrera: (14) Messone. Duodécima Carrera: (4) Espiganta.

LA TABLA MAGICA

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	MUNDO HIPICO	TURF	LA HIPICA	R. Cole Cole
1ª	Río Rojo O. Ardiante	Balneario O. Ardiante	Arnolfo M. Polo	Balneario O. Ardiante	Río Rojo Balneario	Balneario En Trato	Balneario O. Ardiante	Arnolfo La Santa	Marco Polo Arnolfo
2ª	Fumigadora Ganga	Lantana Fumigadora	Fumigadora Lantana	Fumigadora Lantana	Lantana Fumigadora	Lantana Por Amor	Lantana Ganga	Lantana Fumigadora	Fumigadora Magne
3ª	Vesánica Lineo	Lineo R. Mayori	R. Mayori Barraqueño	Lineo R. Mayori	R. Mayori Barraqueño	Barraqueño Pelicano	Lineo R. Mayori	Pilón Vesánica	Pelicano R. Mayori
4ª	Orillero Frumenticia	Bebedero Travesal	Orillero Frisio	Bebedero Travesal	Orillero Frisio	Orillero Frisio	Bebedero Travesal	Orillero Frisio	Orillero Frisio
5ª	Ringo Sh. So	Saqueada Ringo	Yaguaron Sh. So	Saqueada Sh. So	Ringo P. Maitre	Diverso Yaguaron	Saqueada Ringo	Sh. So Yaguaron	Ringo Yaguaron
6ª	Sentenciada K. Edward	K. Edward Carrascal	Silicio Sentenciada	Silicio K. Edward	Sentenciada Carrascal	Carrascal Silicio	K. Edward Carrascal	M. Rangoso Carrascal	Sentenciada Silicio
7ª	Jantipa Hojaldre	Quinterana Artica	Jantipa Dantaluna	Hojaldre Jantipa	Quinterana Opulencia	Artica Hojaldre	Artica Opulencia	Hojaldre Jantipa	Hojaldre Jantipa
8ª	Jaspeado Heimveh	Heimveh Maggior	Heimveh Messone	Jaspeado Heimveh	Heimveh M. Negro	Heimveh Maggior	Heimveh Maggior	Jaspeado Maggior	Messone Heimveh
9ª	Maipú Daifa	Maipú Daifa	Maipú El Firmeza	Maipú Cotizado	Navegante Maipú	Maipú El Firmeza	Maipú Daifa	No Parking Maipú	Navegante Daifa
10ª	Felpudo L. Protect.	Felpudo L. Protect.	Felpudo L. Protect.	Felpudo Matasana	Felpudo Matasana	Hikari Felpudo	Felpudo L. Protect.	Felpudo Carvin	Felpudo L. Protect.
11ª	M. Libre Adagio	Publicano S. Miguel	M. Alegre Infanzon	Peter M. Libre	Peter Publicano	Peter S. Miguel	Publicano S. Miguel	Peter Publicano	Infanzon M. Alegre
12ª	Stradiv. Espiganta	Stradiv. Espiganta	Yatay Pitara	Jango Petisero	Espiganta Stradiv.	Stradiv. Petisero	Stradiv. Espiganta	O. Lindos Yatay	Yatay Espiganta
13ª	Gazmoño Gato	Gato Gazmoño	Royador Polemista	Gazmoño Gato	Poeta Mágico	Mágico Gazmoño	Gato Gazmoño	Gazmoño Polemista	Poeta Royador
14ª	M. Moro Llamoso	M. Moro Chiripo	Canaleto Vilucano	Sorrento Vilucano	M. Moro Sicoro	Natalio Chiripo	M. Moro Chiripo	Vilucano Reunión	Llamoso Canaleto
15ª	Zarrow Rendidora	F. Shock M. Song	M. Song Follet	M. Song M. Mimada	Zarrow M. Song	F. Shock M. Song	F. Shock M. Song	M. Song M. Mimada	Follet M. Song

Hipódromo Chile

Sábado 27 de noviembre de 1982

1ª	CARRERA. — 1.200 mts. A las 15.30 horas. Ind. 10 al 7. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE.			
2233 C. Miranda	11-2	1 Balneario	54 J. Tobar	9
2187 A. Donati	9-9	2 PRelado	54 A. Muñoz	4
2099 O. Manso	4-6	3 Río Rojo	5 J. Amestelly	14
2239 L. Guerrero	1-3	4 Arnolfo	53 R. Herrera	2
2296 L. Guerrero	Rp	5 Chilo	52 R. Palma	3
2241 L. Toledo	11c-2	6 En Trato	53 A. Pereira	11
2198 A. Quiroz	6-8	7 La Santa	53 J. Turrieta	5
2261 R. Lorea	2-7c	8 O. Ardiante	53 J. Díaz	15
2239 C. Muñoz	14	9 Tacitus	53 J. Toro	7
2261 O. Bagü	10-6c	10 Desacato	52 C. Amestelly	8
2141 O. Espinoza	5	11 Escudo	52 S. Zúñiga	16
2223 E. Guajardo	4-1	12 Foronómico	52 J. Farfán	12
2222 D. Torres	1-11	13 Laurita	52 J. Ubbilo	10
2239 R. Vera	6-5	14 M. Polo	52 F. López	13
2233 J. Lastra	9c-7	15 Soy el Rey	52 O. Jara	3
1644 H. Yáñez	R	p16 Clayce	51 G. Valencia	6
Corral: 4 con 5.				

5a

QUINTA CARRERA 1.200 m. a las 5.15
P.M. Ind: 16 al 13.- PRIMERA DE LA 5a. y
6a. DEL CHILE.

2249 S. Romero	7-4	1 Denunciado	54 C. Amestelly	9
2248 P. Molina	3	2 Ringo	54 L. Chávez	4
2240 J. Nicolí	2-6	3 Decidora	53 H. López	14
2247 E. Castro	11c-6	4 Diverso	53 M. Vergara	2
2234 J. Lastra	11-8	5 Es Tuyo	53 J. Tobar	3
2213 M. Velarde P.	Rp.	6 Nautico	53 G. Sandoval	11
2091 G. Silva	14	7 Obediencia	53 N.N.	5
1894 J.B. Castro	Rp.	8 Saqueada	53 G. Pinto	15
2226 E. Rodríguez	2-3	9 Yaguaron	53 L. Espinoza	7
1354 P. Melej	Rp.	10 Caraba	52 W. López	8
2240 O. Jara	8-11	11 Espolin	52 S. Suárez	16
2260 B. Vidal	Rp.	12 Eulogio	51 N.N.	12
2226 O. Manso	4-8	13 P. Maitre	51 N.N.	10
2250 M. Segura	Rp.	14 Prudencia	51 N.N.	13
2097 A. Jaque	5	15 Riguroso	51 G. Valencia	1
2226 L. Guerrero	5-4	16 Shangay So	51 J. Turrieta	6

2248 O. Martínez	12-10	1 G. Karol	54 M. Aranda	9
1835 P. Bagü	Rp.	2 Natania	54 J. Santos	4
2198 C. Miranda	3	3 Sentenciada	54 S. Vázquez	14
2239 R. Muñoz	2	4 Silicio	54 S. Vera	2
1927 R. Jaque	Rp	5 Frizette	53 P. Plaza	3
2221 E. Guajardo	Rp	6 Gran Golpe	53 E. Guajardo	11
2141 E. Guajardo	10	7 Johanna	53 J. Farfán	5
2135 G. Melej	7	8 Hermida	53 W. López	15
2248 D. Zapata	6-6	9 M. Rangoso	53 J. Herrera	7
2226 A. Donati	5-10	10 V. Salvaje	53 R. Herrera	8
2241 D. Contreras	11-1	11 Carrascal	52 P. Cerón	16
2261 O. Manso	Rp.	12 Chamelo	52 A. Pereira	12
1940 D. López	Rp	13 K. Edward	52 J. Turrieta	10
2241 L. Guerrero	1-7	14 Parcelero	52 V. Rojas	13
2233 F. Hernández	14-10	15 Pebetero	52 N.N.	1
2248 A. Carreño	14c-7	16 Zig Zag	52 J. Duarte	6
CORRAL 6 con 7.				

7ª	SEPTIMA CARRERA 1.300 m. a las 6.05 P.M. CONDICIONAL. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA				
2232 P. Molina	2-2	1 Artica	53 N.N.	17	
— E. Cortez	Deb	2 B. Conducta	53 N.N.	9	
2206 M. Velarde B.	5-7c	3 Cantalicia	53 J. Orellana	4	
2232 V. Contreras	14-9	4 Chalota	53 M. Fuentes	14	
2225 C. Reyes	2-4	5 Dantaluna	53 A. Muñoz	2	
2020 R. Bernal	Rp	6 Desbandada	53 S. Azócar	3	
2230 E. Cortez	7-5	7 Emotiva	53 F. Díaz	11	
1876 A. Carreño	Rp	8 Espiritual	53 R. Arrué	5	
1301 E. Vidal	Rp.	9 Garcita	53 L. Valencia	15	
2225 P. Molina	9-2	10 Hojaldre	53 J. Castillo	7	
2225 D. López	6-3	11 Jantipa	53 G. Barrera	8	
1693 C. Urbina	Rp.	12 Macana	53 N.N.	16	
— P. Valderrama	Deb	13 Nadezha	53 R. Herrera	12	
1893 M. Segura	Rp.	14 Opulencia	53 S. Vera	10	
1978 L. Guerrero	Rp.	15 Paganita	53 N.N.	13	
1501 N. Hadwa	Rp.	16 Pel Canela	53 H. Galaz	18	
2225 C. Miranda	6	17 Producción	53 N.N.	1	
2237 D. Bernal	3	18 Quinterana	53 N.N.	6	

8ª		CARRERA 1.400 Mts. Ind. 22 al 16 a las 6.30 P.M. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA.			
2244 J. Vélez	11-9	1 Buen Genio	56 J. Navarrete	9	
2247 D. Álvarez	4-9-1	2 Heimveh	56 S. Vera	4	
2244 S. Romero	4-9-3	3 Mar Negro	56 S. Azócar	14	
2263 A. Martínez	15-8c	4 Beniamino	54 J. Verdugo	2	
2234 L. Urbina	4c-2	5 Capricornio	54 N.N.	3	

244	E. Inda G.	1-4	6	Armavir	52	N. N.	11
240	O. Espinoza	13	7	Capinha	52	P. Celón	5
173	E. Inda S.	Rp.	8	H. Young	51	S. Suárez	7
249	M. Muñoz	13	9	Hulano	51	L. Cifuentes	18
188	O. Martínez	4-1	(10)	Jaquardo	51	M. Aranda	12
234	O. Martínez	16 (p)	(11)	Mastee Fool	51	H. Galaz	10
236	M. Segura	5-1-2	12	Maggiore	51	J. Berrios	13
244	A. Carreño	9-2-8	13	Payaso	51	I. Durate	1
104	A. Bullezo N.	Rp.	14	Meston	50	N. N.	6

CORRAL: 10 con 11.

9ª	CARRERA 1.400 Mts. Ind. 55 e Inf. a las 6.55 P.M. CLASICO.TERCERA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE.VTA DE ENGANCHE.				
196 J.Inda G	1-1	1	Maipú	60 G.Barrera	9
193 J.Castro R.	4	2	Elait	59 P.Herrera	4
831 J.Cavieres	Rp.	3	Cotizado	51 D.Íaz	14
4.A.Bullez N.	Rp.	4	Daifa	56 E.Silva	2
243 E.Rodríguez	10-9	5	Delincuente	54 J.Turrieta	3
243 M.Sepúlveda	2-6	6	Sello Rojo.	54 P.Castillo	11
131 L.Bernal	Rp.	7	Llamador	53 S.Azócar	5
134 M.Segura	2-3	8	Navegante	53 S.Vera	7
134 H.Miranda	9-6	9	No Parking	53 S.Vásquez	8
243 J.Sánchez	2-7-3	10	Petronilo	52 L.Toro	12
256 A.Martínez	5c-10c	11	Brentano	50 J.Santos	10
134 J.B.Castro	10-10	12	Platón	49 G.Pinto	13
238 D.Álvarez	10-16	13	Quelindo	49 H.Galaz	1
224 E.Castro	1-1-2	14	El Firmeza	48 M.Santos	6

astro- suerte

POR EL PROFESOR
ALDEBARAN



ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril

Noche favorable para visitar amistades comunes en compañía de su cónyuge o socios. Las primeras horas son buenas para invertir en valores capitalizables, gestionar herencias y administrar fondos mancomunados. Oportunidades para vencer a competidores o enemigos declarados. Éxito en tareas con público.



TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

El día puede terminar con una grata sorpresa en el terreno social o profesional. Jornada favorable para consolidar apoyos o ayudas que le han prometido en días anteriores. Los enfrentamientos directos continúan siendo perjudiciales. Divergencias entre cónyuges o socios de signos incompatibles.



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Posibles disgustos por animales domésticos propios o ajenos. Reflexión sobre esos hábitos que están disminuyendo su rendimiento laboral. Los solteros pueden conocer el amor durante un viaje largo y en el trato con personas de otras ciudades. Éxito para artistas, deportistas y gente conectada al espectáculo.



CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

En horas vespertinas, quienes lo deseen, pueden conseguir el respaldo de los padres o un familiar para activar una gestión económica del matrimonio o sociedad comercial. Termine los trabajos creativos que tenga pendientes para aprovechar las futuras oportunidades. Foca fortuna en romances o esparcimientos.



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Posibles noticias que le darán ánimo para continuar un proyecto que ya tenía planeado abandonar. En horas de la noche pueden surgir algunos conflictos de intereses en la esfera doméstica; procure que no trasciendan fuera del hogar. Esto no sucederá si decide dar un paseo o hacer una visita con su cónyuge.



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Las horas de la tarde pueden traerle buenas noticias sobre una deuda que deba cobrar. Tendencia a soñar demasiado en los posibles frutos de un negocio en sociedad; los resultados serán inferiores a las expectativas. Póngase al día en la correspondencia u ordene sus documentos. Sea más realista en lo sentimental.



LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Tendencia a salir de compras sólo por el deseo de gastar; límitese a lo estrictamente necesario. Bienestar anímico por acercamientos románticos o trato con los hijos en horas vespertinas. Un proyecto relacionado con actividades artísticas, de espectáculo o creativas no dará los beneficios que imagina.



ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Noche propicia para realizar actividades a solas con los suyos que ayudarán a fortalecer los vínculos familiares. Bueno para contactarse con personas influyentes que actúan detrás de bambalinas; si se trata de activar una gestión de arriendo o compraventa de propiedades. Aumenta su magnetismo personal.



SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Están más propiciadas las actividades alejadas del público. No haga confidencias a personas que recién conocen. Un proyecto de corto plazo puede concretarse gracias a los buenos oficios de una amistad íntima. Beneficiosos contactos con personas que actúan desde segundos planos. Éxito en tareas culturales.



CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

Favorable para viajar a lugares distantes por motivos profesionales. Las sugerencias sobre negocios que le puede hacer una amistad íntima, en horas vespertinas, contendrán elementos arriesgados que ambas partes no alcanzan a vislumbrar. Las personas ubicadas en primeros planos le serán más benéficas.



ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Dificultad con superiores para quienes antepongan la propia satisfacción a las necesidades de su lugar de trabajo. Buena jornada para hacer planes de largo plazo, comenzar estudios de perfeccionamiento o realizar gestiones con el extranjero. Probables porjuicios por causa de una amistad con ideas anárquicas.



PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

Las promesas que hoy puedan hacerle personas influyentes pueden no realizarse nunca. Mal día para dar a conocer proyectos que ha estado madurando en solitario; espere oportunidades más favorables. Disgustos para los involucrados en amores clandestinos. Tendrá que olvidar un asunto personal que desaba atender hoy.

La Nación Espectáculos

10B

Santiago de Chile,
Sábado 27 de Noviembre de 1982

Frank Sinatra: un hombre y una voz

ROMA (ANSA).— En el Canal Uno del video italiano comenzó a exhibirse un ciclo de films de Frank Sinatra, con títulos tales como "De aquí a la eternidad", "Un día en Nueva York", "El hombre del brazo de oro" y "El diablo a las cuatro". Por tal motivo, vale la pena recordar la trayectoria artística de este cantante-actor singular.

La carrera cinematográfica de Frank Sinatra comenzó en sordina en 1941, cuando tenía 26 años, con "Las Vegas Nights" y "Ship Ahoy", dos "musicales" de serie B en los cuales, vestido de marinero, cantaba algunas canciones. En 1943, firmado un contrato con la RKO y obtenido la parte de protagonista en "Higher and Higher", junto a Michèle Morgan, se trasladó a Hollywood, donde participó en "The house I live in", cortometraje sobre la tolerancia racial, escrito por Albert Maltz y dirigido por Mervyn Le Roy.

Son de este período los "musicales" más logrados de su carrera: el delicioso "Dos marineros y una chica" (1945) y el clásico "Un día en Nueva York" (1949), donde Gene Kelly y Stanley Donen alteraron la "musical comedy", una obra maestra en su género.

Después de cuatro años de ausencia del cine, en un período en el cual tampoco se destacó como cantante, en 1953 llegó "De aquí a la eternidad" donde en el rol del soldado italo-americano Angelo Maggio, conquistó el Oscar como actor de reparto. Fue la primera de una serie de interpretaciones notables en películas casi siempre decorosas, a menudo afortunadas, generalmente excelentes.

Fue médico en "Nadie se queda solo", criminal psicópata en "Sud-denly", jugador drogado en "El hombre del brazo de oro", cow-boy en "Johnny Concho", seductor irresistible en "Can Can", casi un reflejo de sí mismo en "Play Joey", "El novio de todas", "Tres contra todos".

En 1956 constituyó una sociedad de producción, la Essex. Pasados los 50 años, sus interpretaciones cinematográficas fueron disminuyendo. Pero se afirmó más que nunca como cantante. Actualmente brinda conciertos que se convierten en verdaderos hechos históricos. Su templo, cuando no está en gira, es el Carnegie Hall. Sus autores de siempre son Gershwin, Potter, Rogers, Carmichael, Kern, Berlin. Fue rey absoluto hasta los años del rock y supo abdicar con clase, sin perder para nada su antiguo prestigio. Quedó como un ídolo. Se ganó su lugar, en vida, entre los grandes del Olimpo de la canción.



FRANK SINATRA es un hombre que en vida disfruta el mito. Así pareciera desprenderse de un programa de video que transmite el Canal 1 de Roma, dedicado al cantante y actor de cine.



ROBERT WAGNER señala que junto a Natalie Wood vivió un corto pero intenso amor. Ahora el actor comparte amores con Stephanie Powers que también es viuda de un gran artista, William Holden.

Sandro actuará en Puerto Rico y Miami

NUEVA YORK, Nov. (UPI).— El mexicano Marco Antonio Muñoz y el argentino Sandro tendrán agitadas actividades en San Juan de Puerto Rico y Miami, respectivamente.

Muñoz, de fama continental por sus interpretaciones de temas románticos, comenzará mañana una semana de actuaciones en el Caribe Hilton de la capital puertorriqueña y Sandro viajará a Miami para recibir el lunes un premio que le entregarán los cronistas de espectáculos de esa ciudad balnearia por su disco "Fue sin querer", que sirve de tema central a la telenovela del mismo nombre que pronto se estrenará en Estados Unidos.

Durante su semana en San Juan —lo que hace anualmente— Marco Antonio Muñoz aprovechará de presentar su último álbum a sus admiradores con temas de Agustín Lara como "Farolito", "Amor de mis amores", "Palabras de mujer" y otros, según informó su representante en Nueva York, Bernardo Garza.



SANDRO no para de viajar. Junto al mexicano Marco Antonio Muñoz, ofrecerá un cabaré show en el elegante Hotel Hilton de la isla caribeña.

Tom Jones niega ser un símbolo sexual

NUEVA YORK, Nov. (UPI).— El cantante Tom Jones dice que para ser un símbolo sexual hay que trabajar para ello.

"Si uno va a ser catalogado con esto de los símbolos sexuales, entonces mejor es que uno le preste atención", señaló Jones. "Nadie desea ver a un símbolo sexual gordo".

El británico Jones, de 42 años de edad, quien acaba de grabar un disco con música ranchera estadounidense titulado "Tom Jones country", se mantiene en forma levantando pesas, boxeando y corriendo.

Dice que él sabrá cuando esté demasiado gordo y demasiado viejo como para ser un símbolo sexual, cuando las mujeres dejen de arrojarle al escenario su rona interior.



TOM JONES, considerado un verdadero símbolo sexual de estos tiempos, se niega a ser calificado con tal título. Sin embargo, no para de hacer pesas, correr y todo tipo de ejercicios que le permitan conservar la figura.

Tom Selleck más célebre que la hermosa Farrah Fawcett

La TV fabrica ídolos, consume rostros y compone personajes. Los que llenan caracteres de sex-symbols son tan necesarios como los buenos artistas y entre estos Farrah Fawcett tiene tantos méritos como el musculoso Tom Selleck.

Este último está en plena vigencia, en tanto Farrah hace esfuerzos por recuperar un terreno que perdió de modo casi definitivo. Tom es el astro de la serie policial "Magnum", que no tiene tanto éxito como el esperado en nuestro medio, pero él sí que está bien cotizado en todo el mundo y en su país, en forma especial. Mide dos metros y pesa 110 kilos y está considerado como el actor americano de mayor prestigio y el más apuesto. Hace dos años revoloteaba por los estudios de Hollywood sin que nadie le prestara atención. Debía cumplir 35 años para que llegara el triunfo esquivo y éste vino con "Magnum" y luego el rol estelar en el filme "High road to China".

Fue campeón de básquetbol, luego modelo de cigarrillos, publicista y a pesar de todo, siempre ha sido un tímido y cuando rompió con su esposa y dejó a su hijo adoptivo, nunca llegó a recuperarse. "Me gustan las mujeres con fortaleza, que no jueguen a la fragilidad y que tengan mucho sentido del humor. Cada vez que le entrevistan y lo hace a menudo, reconoce que su carrera de éxito será muy breve y que deberá regresar a sus limitados mundos en publicidad. Sabiéndolo, extrae el mejor partido y ahorra e invierte todo lo que puede.



FARRAH FAWCETT se ve desplazada por el musculoso Tom Selleck, de la serie "Magnum", que mide dos metros de altura y pesa 110 kilos. Por lo menos las revistas y encuestas así lo señalan.

MUNDO DE LAS ESTRELLAS

RECUERDOS DE GLORIA SWANSON

ESTADOS UNIDOS.— La Universidad de Texas adquirió una colección de recuerdos de la actriz Gloria Swanson, la cual según las autoridades es el "más grande archivo fílmico" de la era del cine mudo.

Entre los objetos de la colección —que data de 1913— hay notas escritas a mano, giones cinematográficos, fotos de sus películas y correspondencia con la actriz Mary Pickford y el escritor William Faulkner.

Se incluye también una carta de John F. Kennedy cuando tenía 12 años, en donde agradece un regalo de Swanson. Swanson reveló en su autobiografía haber tenido un romance con el padre de Kennedy, Joseph P. Kennedy. Sin embargo, la correspondencia con los Kennedy permanecerá sellada hasta el año 2000.

CASSMAN DIRIGIDO POR RESNAIS

PARIS.— Vittorio Gassman deberá trasladarse a París este invierno para rodar bajo la dirección del prestigioso director Alain Resnais "La vida es una novela". Se espera que el filme empiece a rodarse en las últimas semanas de diciembre o a comienzos de enero.

ENTRENAMIENTO EN EL CAMPO

NUEVA YORK.— La actriz Marilou Henner, quien representa una conductora de taxis en la serie de televisión de la cadena NBC "Taxi", sugiere que los actores de la exitosa serie deberían de tener un entrenamiento en el campo.

Aunque el programa es filmado en Hollywood, los actores representan a conductores de taxis de la ciudad de Nueva York.

En una entrevista con United Press International, Henner sugirió que "todos los que participamos en el programa deberíamos venir a Nueva York y viajar en los taxis por unos momentos... Porque realmente se necesita no tener miedo para ser un conductor de taxi en Nueva York".

SHIRLEY McLAINE

Una estrella como Shirley McLaine tiene también sus desvaríos. Entre un triunfo y otro, habla de su vida mientras prepara un nuevo show de TV. La estrella se refiere siempre a la vida sentimental sin evocar a quien es su marido en la vida real, Steve Parker, hombre de negocios, y de TV que vive hace muchos años en Tokio casi sin verse con ella.

RAFFAELLA

Una gran felicidad siente la Carrá cuando reparte su vida entre su esposo, bailarín, coreógrafo y luego, marido y su trabajo. Ella tiene 40, él robustos 28, no sólo se aman sino que lo demuestran delante de todo el mundo y después de haber recargado su repertorio, su técnica en Argentina, regresó a Italia. Allí recuperó en tiempo record su fama algo perdida y lo único que casi enturbia su vida fue el recuerdo de la esposa de Sergio Janino que renunció a su trabajo como bailarina clásica para cuidar los hijos de ambos.

LIZ TAYLOR

La estrella hace noticia por su actuación en teatro, por sus planes y con sus conflictos. Prohibió la publicación de su biografía por Kitty Kelly. Hará una obra teatral con su ex marido Richard Burton y pasó por alto el comentario de su ex marido John Warner, quien la reemplazó por una perrita muy fina que responde al nombre de Liz.

Primero ganó 25.000 pesos

Discernidos los premios en Concurso Musical para Dúos

En la Sala Isidora Zegers, se efectuó la audición pública en la que fueron discernidos los premios del Concurso de Composición Musical organizado por el Departamento del Pequeño Derecho de Autor, de la Universidad de Chile, y la Asociación Nacional de Compositores de Chile.

En Nivel "A", de duración no inferior a 8 minutos, fueron premiados el compositor Dr. Hernán Ramírez, con su obra "Sonata Uno" para cello y piano; y el compositor Gabriel Matthey con "Después del Paraíso" para clarinete y cello.

En Nivel "B", de duración no inferior a 2 minutos ni superior a 4, fueron galardonados el compositor Eugenio Urrutia, con "Dúo elemental" para violín y contrabajo; el compositor Sebastián Leiva con "Diálogo Uno", para violín y cello; y el compositor Joaquín Bello, con "Milonga para dos violines".

Los premiados de Nivel "A" recibieron 25.000 pesos y un galvano del Departamento del Pequeño Derecho de Autor; los de Nivel "B" recibieron 15.000 pesos y galvano de la entidad autoral.

El jurado de este concurso estuvo integrado por el profesor Santiago Vera, del Departamento de Música de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago; la profesora Ida Vivado, del Departamento de Música de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile; y el profesor Alejandro Guareño, del Instituto de Música de la Pontificia Universidad Católica de Chile.



Un atractivo programa denominado "Gente de Chile" presentará el Ballet Antumapu, hoy y mañana en el Teatro Carlos Cariola.

Con cuadro "Gente de Chile"

Ballet Antumapu actúa hoy en el Carlos Cariola

El Ballet Folklórico Antumapu se presentará hoy y mañana a las 20 y 18 horas respectivamente en el Teatro Carlos Cariola con un programa de estrenos y con sus mayores éxitos. El grupo regresó hace un mes de una brillante gira por Europa.

Este conjunto está formado por cuarenta estudiantes y funcionarios de la Facultad de Ciencias Agrarias, Veterinarias y Forestales. Es dirigido en la parte artística por Oscar Ramírez, en la musical por Alvaro Cabrera y tiene ya once años a su haber actuando además en diversos escenarios de nuestro país y del exterior.

Cultiva un tipo de espectáculo que busca una mayor aproximación a lo original con trabajo de entrenamiento y preparación en sus horas libres de trabajo o estudios. El programa de hoy abarca danzas y música de cinco regiones de Chile y este es el tema básico de su estreno llamado "Chile-Ché" que significa "Gente de Chile".

El conjunto efectuó un viaje a Europa y durante esta jornada obtuvo el premio a la mejor coreografía en un encuentro folklórico internacional realizado en Dijon, Francia, donde tomarán parte conjuntos seleccionados de todo el mundo.

Un montaje original de obra filosófica y profunda estrenó la Compañía Teatro de Cámara

Como un espectáculo hermoso y un montaje original que destaca elementos exóticos no vistos antes en nuestro país, pero que pecó de exceso de formalidad en la traducción del texto, elección de vestuarios y presentación de los diversos cuadros, calificó el público el estreno de la obra de Peter Brook "La asamblea de los pájaros" llevada a escena por el Teatro de Cámara del Municipal.

Asistieron al debut, personalidades de teatro, entre ellas actores, directores y autores nacionales, prensa especializada y público en general. Todos aplaudieron calurosamente el esfuerzo de esta compañía por montar una pieza de carácter filosófico y profundo contenido que la hace de difícil absorción.

Los presentes a esta función no escatimaron adjetivos para calificar en forma unánime de "fantástico, bello, sugerente, espiritual y filosófico" el texto de la obra de Brook, quien se basó en un poema de Farid Uddin Attar, quien vivió en el siglo doce de nuestra era en Persia, en Neshapur, la ciudad de otro célebre autor y poeta oriental, Omar Khayyam.

La sala —Salón Filarmónico del Teatro Municipal— fue convertida en teatro semicircular con una enorme escala de peldaños irregulares que alcanza hasta el sitio que ocupa el grupo orquestal integrado por músicos expertos en instrumentos orientales y contemporáneos de nuestro continente. De esta manera, la música es uno de los elementos claves del montaje pues da la característica sonora

de los diversos pájaros que emprenden el viaje por la búsqueda de sí mismos.

"La Asamblea de los pájaros" propone una honda filosofía de la existencia humana e invita a meditar dentro de uno mismo. Las aves deben realizar un largo y fatigoso viaje, guiados por la Abubilla. Su meta es llegar hasta el Simorg, que simboliza a la perfección o Dios. Durante el trayecto, muchos mueren, otros se arrepienten, pero el pájaro guía los convence mostrándoles las verdades a través de cuentos y narraciones.

LAS OPINIONES

Egon Wolff, dramaturgo nacional, señaló: "Es un montaje original que tiene todo el elemento exótico que no se había visto antes en Chile. Es fiel al texto, y cuenta con un apoyo musical bueno".

Con respecto al escenario circular Wolff dijo: "No lo considero necesario pues imagino que esta obra podría haberse montado en un escenario común y corriente con mayor capacidad de público".

Acercado de la obra manifestó que reflejaba la sabiduría oriental y que puede gustar mucho a los jóvenes. "Las actuaciones están bien en general, pero falta individualizar más a los personajes en algunos casos".

Raúl Osorio, director teatral, opinó: "Me pareció fantástico el texto, pero hay exceso de formalidad en la traducción del mismo. El vestuario y el escenario también se basaron en lo

tradicional. Faltó mayor expresión corporal o ductilidad física en la interpretación. De cualquier modo, recalco, la puesta en escena no desmerece al texto".

Coincidió con Wolff en que esta será una obra especial para público juvenil.

Anita Klesky, actriz y periodista: "Me gustó mucho la obra porque es preciosa y el espectáculo es hermoso. Deja mucho que pensar y es adecuada para los jóvenes porque hay que ser puro de espíritu para recibir estos mensajes. El escenario circular me encanta y no pienso que la forma en que se pusieron los asientos limite la cantidad de asistentes porque tengo entendido que la capacidad del Salón Filarmónico es la misma.

Aclaró que "en estos momentos que necesitamos volarnos un poco" por el exceso de materialismo, es un respiro ver una pieza como esta porque es profunda, espiritual y hay que ser valiente para atreverse a hacerla por eso es destacable el desafío de la compañía, Teatro de Cámara".

El elenco de actores es heterogéneo tanto en edad como en actuación. Los roles principales están a cargo de Ana María Palma, productora también del grupo, Jorge Álvarez (cuya actuación es la más destacada), Luis Alarcón, Mario Lorca y Ana Reeves. El resto de los actores son todos jóvenes y pese a caer, los menos, en fallas técnicas, dan plasticidad al montaje por su movilidad dentro del escenario, la expresión y la pasión con que enfrentan esta creación persa.



Los pájaros emprenden su largo y fatigoso trayecto. Deberán atravesar el desierto y siete valles guiados por la Abubilla para llegar a su destino: el encuentro consigo mismo.

Comentario musical

A la Usanza Barroca

Por muchas razones es plausible que se haya impuesto la tendencia a ejecutar la música barroca tratando de recrear las condiciones originales en que ella se tocó, olvidadas en la primera mitad del presente siglo. Pero, con respecto al oratorio "El Mesías" de Haendel se ha producido una verdadera competencia por quién es más auténtico, y así en Europa cada vez participan conjuntos más reducidos en su interpretación y los cantantes solistas embellecen sus líneas vocales con adornos que llegan a la exageración. De todas maneras, esto es preferible a la competencia en sentido contrario de hace un siglo, que hizo que en Londres se llegara a cantar la hermosa obra con un coro de 3.000 personas y una orquesta de varios centenares de instrumentistas. Por lo demás, hay ahora límites insalvables para la recreación ideal buscada. En la época de Haendel (mediados del siglo 18) la voz que ahora tiene el contralto solista siempre fue entregada a un varón castrado, y es preciso recordar que entonces no había directores de conciertos como los que conocemos, conduciendo férreamente a la orques-

ta, coro y solistas. Mucho menos, una "interpretación" de la música escrita. Simplemente había músicos que tocaban o cantaban y ciertas normas usuales de ejecución. Eso bastaba.

Es mérito, de Fernando Rosas el haber introducido en nuestro país, hace siete años, la tendencia nueva respecto de "El Mesías". Esa versión, que entonces llamó mucho la atención por lo novedosa, es la que ha repetido esta semana en el T. Municipal. Participaron en esta oportunidad la Orquesta y Coro de Cámara de la U. Católica, y los solistas Mary Anne Fones, soprano; Carmen Luisa Letelier, contralto; Cristián Carrasco, tenor y Jorge Escobar, barítono. El concierto estuvo dividido en dos partes, que resultaron desiguales. La primera nos pareció una exhibición académica, algo fría y deslavada, en tanto que en la segunda se logró esa indispensable complementación entre la corrección estilística y la fuerza, color y sentimiento que han hecho tan famosa a esta obra.

Los músicos participantes constituían una verdadera selección de los mejores elementos con que cuenta el

país, pero en la primera mitad no estuvieron a la altura de lo esperado. El coro pareció reprimido y su entonación no fue justa en "And he shall purify" y "For into us"; fueron discutibles la musicalidad y afinación del barítono en los números 10 y 11, y la soprano pareció alta de tono en pasajes de "Rejoice". En cuanto a la orquesta, sonó correcta con sus frases cortas, pero sin vigor o espíritu.

Pero la segunda parte mostró el altísimo nivel que estos buenos elementos podían conseguir. El coro estuvo excelente, cantando con mucho sentimiento, hermoso sonido, afinación y buena pronunciación inglesa, haciendo justicia al trabajo de su maestro, Guido Minoletti. La soprano cantó bellamente sus arias y el barítono lució cómodo en las suyas, que, por ser más robustas, se avienen mejor con su temperamento. La sorpresa agradable la constituyó el tenor Cristián Carrasco, que cumplió una actuación notable. Cuando estuvo menos bien ("Thou shall break them") fue sólo por cierta falta de dramatismo, pero sus otras arias y recitativos nos mostraron a un tenor lírico de gran musicalidad, ideal para la música barroca o clásica.

S.E.C.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (726042-725343). 16 y 19.30 hrs. "El hombre de la Mancha". Con Alicia Quiroga, José M. Langlais y elenco.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (713807). 19 hrs. "The Harlem Globetrotter", palcos \$ 2.000. Platea \$ 400, niños \$ 350; alta \$ 300, niños \$ 250 y popular \$ 150, niños \$ 100.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 19.30 y 22 hrs. "La remolienda", de A. Sieveking. \$ 300. Estud. \$ 100. Con Pelusa Troncoso, Víctor Mix, Anita González, Gabriela Medina.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). 20.30 y 22.30 hrs. "Con la Zorra al cuello", \$ 250. Con gran elenco cómico, atracciones internacionales, desnudo total, ballet Pigalle.

INST. CULTURAL DE LA REINA. Echeñique y Santa Rita. Taller 71. Domingo: "Salvemos al Tío Pascual". LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19 hrs. "Sueños de mala suerte", de José Donoso. \$ 400. Con Delfina Guzmán, Nisim Sharim, Maité Fernández, Elsa Poblete.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 10 hrs. "Crazy Horse de París". El show más erótico del mundo, y "Las gaitas adorables del Paseo Huérfanos", \$ 120 M. a J. \$ 80. (21) V y S. función trasnoche.

SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264. Presentación del curso de música de cámara, profesora Elma Miranda 19 hrs. Obras de Loeliet, Hummel, Tournier, Poston.

UNIV. CATOLICA. J. Washington 26 (465652). 19.30 hrs. "Parejas de trapo", de Egon Wolff. \$ 300. Estud. \$ 70.

CINES

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 12 hrs. "El vengador anónimo N° 2". (21) \$ 150. M. y M. \$ 100. (Charles Bronson).

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "Amantes en vacaciones". (Candice Bergen) y "La tentación del padrastro". (21) \$ 70.

AUTOCINE VIZCACHAS. Camilo a El Volcán (435 Puente Alto) Desde las 20.45 hrs. "Rocky III" y "Conan el bárbaro" (18) \$ 120, socios gratis.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11 hrs. "Rocky III" (men.) \$ 120 L.M. y M. \$ 80.

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "La espina del dragón", y "Del infierno a la victoria" (18) \$ 70.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230076). 16, 19.15 y 21.45 hrs. "Artu-

ro el millonario seductor" (14). \$ 120. \$ 150.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 13 horas. "Tess" (18). \$ 120.L. a May 60 años \$ 60.

CENTRAL. Huérfanos 930 (333555). Desde las 13 horas. "Revancha despiadada" (18). \$ 150.L a V. May. 60 años \$ 60.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs. "La frontera" (Jack Nicholson) y "Drácula". (Los últimos ritos) (18) \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (6687). Desde las 11 hrs. "Las variaciones del amor" (21) \$ 200 M. a J. \$ 80.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "El violador" y "Atrapadas sin salida". (21) \$ 100 miérc. \$ 70.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 12 hrs. "Locamente enamorado"

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287992). 16, 19 y 22 hrs. "Socios" (21) \$ 150 (Ryan O'Neal).

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 11.45 hrs. "El barrendero". (men.) \$ 150. M. y M. \$ 100.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 13 horas. "La pfcara recluta" (18). \$ 120. L. a V. May. 60 años \$ 60.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 13 hrs. "El show de Bugs Bunny" y "El hombre Araña". (Men) \$ 120.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 13 horas. "Manicomio en Holly wood" (men). \$ 150. L a V. May 60 años \$ 60.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (771384). Desde las 14 hrs. "Mad Max 2ª parte", "El Karateca errante", "Indeludible" y "Charlie Chan contra la reina dragón". \$21 \$ 40.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11.30 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150 L. a Miérc. \$ 100.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde la 10 hrs. "Mimí, un amor imposible" (21) \$ 120 M. a J. \$ 80.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2204816). 16, 19 y 22 hrs. "Locamente enamorado" (me) \$ 120, \$ 150.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios Vial (43116). 16, 19 y 22 hrs. "Manos de terciopelo" (14) \$ 150.

LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14 hrs. "Complejón sangriento", "Los 4 karatecas del Kung Fu", "Ciclón" y "La casa de las palomas" (21) \$ 30.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 12 hrs. "Socios" (21) \$ 150 M. y M. \$ 100.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "Los pecados de una virgen", "Burlesque" y "Película sorpresa" (21) \$ 50.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "El Shaolin de la mano mortal" y "Los golpes secretos de Kung Fu" (18) \$ 80.

MODERNO. Gran Avenida 8544 (582782). Desde las 14 hrs. "El boulevard del amor", "El cocodrilo asesino" y "Los Juniors" (Claudia Isla) (21) \$ 50.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Tiempos primas" y "Una mujer y dos hermanos" (21) \$ 80.

NORMANDIE... Alameda 139 (392749). 14.30, 17, 19.30 y 22 hrs. "Gajín, un camino de lágrimas" (14) \$ 120 Estud. \$ 70.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16, 19.15 y 21.45 horas. "Revancha despiadada" (18). \$ 120. \$ 150.L. a V. May. 60 años \$ 60.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546). 16.15, 19.30 y 22 hrs. "El vengador anónimo" N° 2 (21) \$ 120. \$ 150.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "Una mujer poseída". (21) \$ 100 M. a J. \$ 80.

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "El amante de mi mujer", "Perro callejero" y "El lechero amoroso" (21) \$ 60.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16, 19 y 22 hrs. "Mi tío de América" (18) \$ 150.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "Porky" y "Cuerpos ardientes" (21) \$ 120 M. a J. \$ 80.

REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "El aullido" (18) \$ 150 M. a J. \$ 100.

REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.30 hrs. "Sangre de bestia". (21) \$ 150 M. a J. \$ 100.

REX III. Huérfanos 735 (31144). Desde las 13 hrs. "Los cuentos de Canterbury" (21) \$ 150 M. a J. \$ 100.

RIO. Monjitas 743 (34550). Desde las 11 hrs. "Una mujer insatisfecha" y "Una mujer de segunda mano" (21) \$ 70 M. a V. \$ 50.

RITZ San Antonio 50 (38.613). Desde las 10.30 hrs. "Las golfas" Isela Vega y "Socorro, me persigue una virgen". (21) \$ 80 M. a V. \$ 50.

ROY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "Actos apuros a la italiana" y "Hotel Kleinhoff". (21) \$ 80.

Estos son los 26 productos y servicios que están en el cuadro de honor de la solidaridad.

1. Aceite Chef
2. Agua mineral Cachantún
3. Almacenes París
4. Banco de Chile
5. Bata, línea de calzados North Star
6. Bresler, helados
7. Cecinas La Preferida
8. Coca Cola
9. Cola Cao
10. Conservas Doña Clara

11. Chocolates Costa
12. Din, para todos sus productos
13. Fla Vor Aid, refrescos gelatinas y budines
14. Johnson's Clothes
15. Jugos y néctares Watt's
16. Kodak, cámaras y películas
17. Margarina Sureña
18. Nescafé

19. Odontine
20. Pilsener Cristal
21. Productos Dos en Uno, chicles y bingo
22. Soprole, leche
23. Té Supremo
24. Viña Santa Carolina
25. Yely, yoghurt, mousse y flanes
26. A.F.P. Santa María

quinta eleción

El último paso. El más importante.

10 y 11 de diciembre



- 09.00 CARTA DE AJUSTE. Concierto para Arpico en Mi Mayor del compositor J.S. Bach, interpretado por los Solistas de Stuttgart.
- 09.30 TELEDUC '82. Programa preparado por la Universidad Católica de Chile.
- 11.00 ENCICLOPEDIA BRITANICA.
- 11.30 CREACIONES. Programa conducido por Jorge Dahm. -Europa, poderoso continente. Hoy: "Con penurias como vestido". -La naturaleza y el hombre. Hoy: "La tierra de los faisanes". -Origen de las palabras. Hoy: "Esfinge".
- 13.00 DEPORTES ESPECTACULARES. Todo el acontecer deportivo internacional.
- 13.30 SABADOS GIGANTES. Con la conducción y animación de Don Francisco.
- 20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRECE. Noticias con Augusto Gatica, noticias internacionales con Julio Prado, deportes con Raúl Prado, resumen de las noticias internacionales de la semana con José María Navasal y el informe del tiempo con Gina Zuanic.

21.30 FESTIVAL DE LA CANCION OTI IBEROAMERICANA.

Transmisión vía satélite desde Lima, Perú. En nuestros estudios estarán José Alfredo Fuentes, Gloria Simonetti y Sonia La Unica.

- 23.30 CUANTO TIEMPO HA PASADO. Drama (Isn't it shocking). Dirigido por John Badham. Actores: Edmond O'Brien, Alan Alda, Ruth Gordon.



- 11.45 CARTA DE AJUSTE.
- 11.58 APERTURA.
- 12.00 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil, didáctico y de entretenimiento, con la conducción del Tío Memo y la Pucherito.
- 13.30 SUPER EXITOS. Programa musical conducido por Sergio Pirincho Cárcamo.
- 14.00 MUSICA JOVEN 82. Selección de los mejores éxitos musicales del momento con la participación de dieciséis solistas y solas. Conduce: Pilar Cox.
- 14.30 GRAN FESTIVAL INFANTIL. Hoy: Johnny Quest, Cluch Cargo, Llanero Solitario y Godalla.
- 15.30 MATINE DE SABADO. Hoy: "Brigada de valientes". (A Dismal Trumpet). Año: 1964 (western).
- 17.00 GRAN FESTIVAL INFANTIL. Hoy: Agente Joe 90, Pinocho, Loopy The Loop, Popeye, Meteoro, Robot's.
- 20.00 NOTICIAS EN DIRECTO.

21.25 FUNCION DE GALA.

Hoy: "Jugando con el destino". (Play it as it Lays). Año: 1972. (drama). Con: Tuesday Weld, Anthony Perkins, Tammy Grimes, Adam Roarke y Ruth Ford. Dirección: Fran Derry. Una bella actriz se siente descontenta de todo cuanto posee. Nada le calma y todo le llena de una gran inseguridad. Un día, exasperada, decide dejar a su marido y se va con otro. Este tampoco logra hacerla feliz. En esta búsqueda de la verdad, abandona hasta su trabajo de filmación y llega al momento en que debe decidir, en definitiva, que será lo que hará con su existencia...

- 23.15 CINE TERROR. Hoy: "Criatura nocturna". (Night Creature). Año: 1978 (terror). Con: Donald Pleasence, Nancy Kwan y Ross Hagen. Dirección: Lee Madden.

- 00.45 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "La diosa de Calcuta" (Flame of Calcutta). (Aventura). Con: Denise Darcel, Patrick Knowles y Paul Cavanagh. Director: Seymour Driedmann.



- 09.15 CARTA MUSICAL.
- 09.30 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART. Programa religioso.
- 10.30 CLUB 700. Programa religioso.
- 11.00 CLUB P.T.L. Programa religioso.
- 11.45 GUARDIANES DEL ESPACIO. Serie de ficción.
- 12.45 LOS CHISHOLMS. Otro capítulo en la vida de esta familia de colonos, en el bravo oeste norteamericano. Con Robert Preston, Rosemary Harris, Ben Murphy, Brian Keith y Jimmy Van Patten.
- 13.45 BLANCO Y NEGRO. Comedia.
- 14.10 ROJO VERANO. Una historia de intrigas y romances, con Gladys Rodríguez junto al galán mexicano Rogelio Guerra.
- 15.10 EL HOGAR QUE YO ROBE. Teleserie mexicana, con Angélica María en un doble rol estelar.
- 15.30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.30 DANIEL BOONE. El legendario cazador de las praderas en otra aventura. Con Fess Parker en el rol estelar.
- 18.30 HARRY "O". Serie policial protagonizada por David Janssen.
- 19.30 LA GRAN MENTIRA. Esta tarde ofrecemos un capítulo especial, con los momentos más relevantes de lo ocurrido en la semana de esta telenovela chilena que dirige Herval Rossano.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.20 UNA SONRISA, CON LUKAS. Humor.
- 21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico.
- 21.30 FESTIVAL DE LA OTI.
- 23.30 CINE NOCTURNO. Hoy: "El sueño mortal". Con Lloyd Bridges, Janet Leigh y Liff Erickson. Suspense.
- 01.00 300 MILLONES. Música, deportes y reportajes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.



- 13.15 CARTA DE AJUSTE.
- 13.30 VIDEO DISCO. La música de avanzada con los invadidos musicales son: Orquesta Tabaco, Paul McCartney, Abba y Ringo Starr.
- 14.45 TELEFONICA REGIONAL. Noticias.
- 14.50 SUPER PLATEA INFANTIL.
- 16.30 CINE TRIPLE ACCION. Cine 1: "La posada de la sexta felicidad". Con la actuación de Ingrid Bergman, Curt Jurgens y Robert Donat.
- 18.30 CINE 2: "El tigre de los siete mares". Con la actuación de Gene Barry y Antonella Lualdi. Un teniente de la marina francesa obtendrá un título de corsario y en su nave "Condidence" junto a su aguerrida tripulación, causará estragos en la flota inglesa.
- 19.55 TELEFESTIVAL INFANTIL. Bloque especial de dibujos animados.
- 21.30 SHOW LES LUTHIERS.

22.30 CINE.

"Mujeres fuera de la ley". Con la actuación de Marie Windsor, Richard Roher. La acción se desarrolla en el Oeste, en un pueblo llamado "Las Mujeres" que es dirigido por Ann May Mac Calud. Es un pueblo muy especial donde las mujeres son atendidas por los hombres.

- 24.00 SUPLENTO HIPICO. Desde el Hipódromo Chile, Club Hípico de Santiago y Valparaíso Sporting Club.

- 00.10 CONVERSANDO. Hoy: Reunión de amor en Hamburgo comenta el padre Plenovi.



- 11.30 TELEDUC '82. Hoy: Ecología: "La lluvia". ¿Cómo aprenden matemáticas los niños? "Medición". Retratos: Entrevistas con la periodista Patricia Silva. Instrumentos musicales chilenos: "Chilol y sus instrumentos". A cadena perpetua: "La filosofía".
- 13.30 ENCICLOPEDIA BRITANICA.
- 14.00 DEPORTES ESPECTACULARES. El acontecer deportivo internacional.
- 14.30 SABADOS GIGANTES. Con Don Francisco.
- 21.00 HASTA MAÑANA.
- 21.05 NOTICIAS.

21.30 NOCHE DE ESTRENO.

Hoy: "SIN LA LEY Y ESPERANZA". Western. Actores: Cliff Robertson, Robert Duvall, Luke Askew. Los protagonistas de la historia son los hermanos Cole Younger y Jessie James, famosos bandidos que fueron colocados fuera de la ley por defender las tierras de los colonos de las que eran despojados por la empresa del ferrocarril. La acción comienza cuando el Gobierno estudia una ley para otorgarles la amnistía. Mientras tanto, los directivos del ferrocarril, decididos a vengarse por sus propias manos, contratan los servicios del mejor detective para que los persiga y los elimine. Este le tiene una emboscada y logra herir gravemente a uno de ellos. El otro lo da por muerto y se une a una banda que planea el atraco al banco más poderoso de la región.

- 24.00 CINE DE MEDIANOCHE. Hoy: "LOS TRIUNFADORES". Con Andy Griffith William Shatner, Lorraine Gary. Tres ejecutivos de publicidad son presionados por un cliente a realizar un azaroso viaje en motocicleta a través de la baja California.



La serie "Una sonrisa con Lukas" se exhibirá durante Encuentro '82. Dibujo Animado, organizado por la Dirección de Extensión de la Universidad de Concepción.

El 2 de diciembre en Concepción

Creador del Conejito Tevé abre encuentro de animación

La primera ponencia la hará Carlos González, jefe del Departamento de Animación de Canal 7

Carlos González, creador del Conejito Tevé, jefe del Departamento de Animación de Televisión Nacional, abrirá el ciclo de conferencias programado en el Encuentro '82, Dibujos Animados, que a partir del 2 de diciembre próximo se realizará en la Universidad de Concepción, en la Casa del Arte y Auditorio de la universidad penquista.

La iniciativa, que comprenderá una exposición de originales, exhibiciones de videos y foros, de la Dirección de Extensión, pretende mostrar, en especial a los niños, aspectos relevantes del trabajo de animar para el cine y la televisión. En el primer tiempo, la animación se redujo a dar movimiento a imágenes fijas que luego fue superado a través de la recomposición del movimiento.

El sistema permitió la producción de largometrajes (La Blanca Nieves de Disney fue el primero), hasta el empleo de la técnica de animación en publicidad, en donde es posible observar en movimiento tarros, postres, frutas y otros. Igualmente personajes de historietas cobraron vida, entre ellos en Chile, el Condorito de Pepo y los personajes de Lukas, todos los cuales serán exhibidos en este encuentro que se prolongará hasta el 15 de diciembre.

Durante las dos semanas se mostrarán películas nacionales y provenientes de Brasil, Canadá, Chile, Estados Unidos, Gran Bretaña, Italia, Naciones Unidas y República Popular China. Importante será la presencia

de creadores nacionales en el ámbito de la animación, siendo confirmada la presencia de Víctor Hugo Aguirre, Alvaro Arce, José Atenas, Vivienne Barry (animación publicitaria), Enrique Bustamante, Marta Carrasco (muñecos), Sandra Contreras, Néstor Espinoza, Vittorio Di Girolamo, Carlos González, Luis Oyarzún, Ricardo Paniagua, Eduardo Pino, José Domingo Ulloa y Oscar Vega.

Especial interés tendrá para los espectadores una serie completa con chistes animados de Condorito y otra con la Sonrisa de Lukas. Las exhibiciones y conferencias se realizarán a las 18.30 horas en el Auditorio Universitario de Concepción y la exposición con dibujos originales será montada en la Casa de Arte.



Juan Pablo Méndez, junto a José Alfredo Fuentes, el día en que salió ganador en la selección nacional.

A partir de las 21.30 horas

Juan Pablo Méndez se ve hoy la suerte en la OTI

Los canales 7, 11 y 13 transmitirán desde Lima, Perú, mientras que UCV TV entregará nuevamente un espectáculo de Les Luthiers denominado "Mastropiero que nunca"

Hoy, a las 21.30 horas, las estaciones chilenas de televisión, con excepción de Canal 5, transmitirán en diferido desde Lima, Perú, las alternativas del Festival OTI de la Canción 1982, en el cual Chile está representado por Juan Pablo Méndez y su tema "Si no hubieras estado tú".

El joven artista nacional competirá en quinto lugar, seguido luego de Enrique Guzmán, quien participa por México con la canción "Con y por tu amor". Otro connotado grupo con el cual se medirá Juan Pablo es "La Pequeña Compañía" que sin Estela Raval representará a España con "Ay, ay, amor".

La estación porteña, que según sus ejecutivos desea ser una real alternativa, repetirá por segunda vez el espectáculo del grupo humorístico argentino Les Luthiers denominado "Mastropiero que nunca". La actuación del conjunto fue grabada en una importante sala de Buenos Aires y constituye un resumen con los más destacados de su show.

"Europa: Poderoso Continente"

Los ingleses y el holocausto en ciclo cultural de Canal 13

"Con penurias como vestido" se denomina el capítulo de hoy, a las 11.30 horas, del ciclo de Creaciones "Europa: Poderoso Continente", que está exhibiendo actualmente Canal 13 con la conducción de Jorge Dahm.

Los ingleses, el Día D y el Holocausto son la médula del programa. En 1939 se produce la invasión de Polonia. Las ciudades caen tan fácilmente que las batallas de la Primera Guerra Mundial parecen ser hechos medievales. Se perfila el avance de Hitler: Polonia, Dinamarca, Noruega. Se sucede Francia. La devastación de Rotterdam y de Bélgica.

Este episodio se aboca al estudio de los recursos militares de las naciones europeas, mientras Hitler continúa su marcha. Francia se rinde. La voz de Churchill se levanta para advertir a Alemania, que Gran Bretaña defenderá por todos los medios para evitar la rendición. Londres es atacada en un bombardeo aéreo nunca antes visto. A fines de 1941 cerca de miles de civiles ingleses han perdido la vida por la agresión.

Surge Charles de Gaulle. El Estatuto del Atlántico concede a los hombres el derecho de escoger el Gobierno bajo el cual desean vivir. Una

promesa de libertad en medio de una realidad bélica.

Mussolini ataca Grecia. Hitler, Yugoslavia. La invasión de Rusia, Kiev, Smolenski, y Leningrado. La batalla del Atlántico. Más de 3.000 barcos aliados son hundidos y cerca de 800 lanchas sufren igual suerte. En diciembre de 1941, Estados Unidos se une a la guerra y al continente europeo e integra la mitad del mundo en conflicto.

Julio de 1943. Con la campaña de Sicilia comienza la liberación europea. Cae Mussolini e Italia cambia de posición. La batalla de Monte Cassino. La Gran Alianza, Gran Bretaña, Rusia y los Estados Unidos acuerdan que Alemania debe rendirse incondicionalmente.

Recital con Zalo Reyes hará el grupo "Malibú"

Un recital junto a Zalo Reyes hará durante la primera quincena de diciembre el grupo "Malibú". El espectáculo, que tiene por finalidad unir la alegría y el romanticismo, se realizará en el Gimnasio Manuel Plaza.

El conjunto vocal e instrumental, que se inició profesionalmente en 1974, prepara también la grabación de un nuevo disco single que saldrá el mes próximo, con la etiqueta de SONOTEC, sello de Antonio Zabaleta y Fernando Mateo.

Rafael Puentes, director y solista masculino de "Malibú", informó además que harán una cassette con una recopilación de sus mejores éxitos y algunas novedades. Entre los nuevos temas que se incluirán en la cinta y en el disco se nombran canciones de Sandra Ramírez, Francisco Aranda, Carlos Urquiza y otros.

Ultimamente, el conjunto ha efectuado actuaciones para Canal 13, en programas como "Sábados Gigantes" y otros. Asimismo, han participado en los shows de la campaña Teletón, en Talagante y lo harán por esta cruzada este sábado en Curicó y el domingo en Quilpué.

Los integrantes de Malibú son Patricia Intriago, solista; Rafael Puentes, solista y guitarrista; Carlos Larrain, guitarrista y armonizador; Carlos Cárdenas, bajista y voz; Julio Orellana, tecladista y David Galatán, baterista.

Show "Teletón" en Punta Arenas

Un gran espectáculo artístico, animado por Don Francisco y Antonio Vodanovic, se realizará este lunes en el gimnasio cubierto, como parte de la campaña de promoción de la Quinta Teletón.

Don Francisco y la delegación de artistas, entre otros, María Inés Navarrete, Buddy Richard Pepe Tapia, arribarán el lunes a esta ciudad.

Para el ingreso al gimnasio solamente se está solicitando mostrar un cartón de teletón, juego que dará el mayor aporte a la cruzada estimándose este en cuatro millones de pesos si logran venderse los 30 mil cartones puestos a la venta.

Espectáculo de Flamenco hoy en edificio "Omnium"

A las 12.00 horas de hoy se ofrecerá en el Centro Comercial "Omnium" un espectáculo de flamenco con la actuación de los principales exponentes de esta expresión artística.

Estarán presentes Sylvia Pacheco y Manuel "El Gitano" junto a su destacado elenco de bailarines y cantautores.

Animarán este show María Cecilia Ried y Arturo Toutin.

Luego, a las 18.00 horas, se presentará el grupo "Epoca" con bailes y música que entretendrán a los asistentes a este lugar.



Héctor Molina fue uno de los semifinalistas en la última emisión de "Chilenazo".

Ortiga y Palomar lo más novedoso de "Chilenazo"

El conjunto Palomar, mostrando el período antiguo de Isla de Pascua, y la actuación del grupo Ortiga en la sección dedicada al "canto nuevo" fueron lo más sobresaliente del último "Chilenazo", en el cual también estuvo Gloria Simonetti junto al Conjunto Villa San Bernardo en la canción tradicional.

Asesorados por la folklorista Margot Loyola, Palomar puso en escena Koro Paina, Patautau, Emartaut, Danzas de Neru y Cantos de Acu Acu y otras manifestaciones de la antigua Isla de Pascua con indudable calidad y verdad histórica, logrando un ambiente real (con Moais) que logró impactar a los asistentes al teatro Teleonce.

Por su parte, los siete jóvenes que integran al grupo Ortiga (cuatro músicos de Conservatorio), a través de "Tic Tac", "Andar" y "En este lugar", mostraron su especial estilo que conjugó la música docta con los elementos propios de la cultura latinoamericana, entregando una forma de música popular que trasciende lo meramente comercial.

Gloria Simonetti junto al Conjunto Villa San Bernardo entregó una selección de temas tradicionales que lograron captar la simpatía del público. La artista, luego de su actuación, dijo sentirse satisfecha con esta presentación en la cual se trató de encontrar un equilibrio entre su labor como solista y el trabajo del grupo. Añadió que "la experiencia fue muy linda".

COMPETENCIA

"Cuando era tu amor", de Calatambo Albarracín, interpretada por los "Calicheros del Norte Grande", fue la canción que quedó en la cuarta y última semifinal de "Una canción para Chile".

En contraposición a estos rostros cabizbajos, Natacha Jorquera, Héctor Molina y el Grupo Sol se mostraron eufóricos al ser seleccionados para la próxima semana. Incluso, la jovial Natacha después de conocido el resultado le dijo a Héctor Molina que "la próxima la ganas tú, pero yo quería que ahora quedáramos ambos...". afirmación ratificada por el autor e intérprete de "Preludio en Hombre menor".



El grupo "Ortiga" tuvo una destacada participación en "Chilenazo". (Foto: Gerardo Torres).